

Maurizio Angelucci nació y vive en la ciudad de Lanciano (Italia). Se graduó en Lenguas y Literaturas Extranjeras (inglés y francés) en la ciudad de Pescara y obtuvo la licencia de ordenador europea (ECDL). Trabaja como profesor y como historiador y ha publicado varios ensayos críticos sobre la historia de Lanciano, de los cuales tiene la propiedad intelectual al ciento por ciento, entre los cuales los libros "*Storia, Folklore, Arte e Cultura della mia Lanciano*" y "*Le Tradizioni della mia Lanciano*" plagiados en repetidas ocasiones y compensados económicamente en derechos de autor. Luego ha escrito "*Contradando per Lanciano*", con el que ha completado la historia de la ciudad de Lanciano y sus 33 contrade y, a continuación, la "*1a Storia di tutto il territorio di Lanciano-1^a History of the entire Lanciano's territory*", con el toque final de un hecho sin precedentes con la adición de la historia de los barrios de la parte nueva de la ciudad, "*Se scrivo Lanciane, se legge Langián(e)*"- ("Neogrammatica" del dialecto de la ciudad de Lanciano), *Il perché e il come delle "Feste di Settembre" en Lanciano, Lanciano, my town y Lanciano, ma ville natale*. Es un gran fan y un estudioso de los Beatles, a quienes honró con una participación en la televisión nacional italiana el 12 de julio de 1994 **de quiete los que** publicó en febrero de 2003, "*Il futuro è in ascolto dell'arte popolarcolta degl'inclonabili The Beatles*", que divulgó durante el concierto memorable, el 11 de mayo 2003, de **Paul Mc Cartney al Colosseo** e "*Gl'Inclonabili The Beatles*" **en 2008**. Fue votado en muchas encuestas de popularidad en los periódicos la región de Abruzzo

www.maurizioangelucci.com

webmaster@maurizioangelucci.com

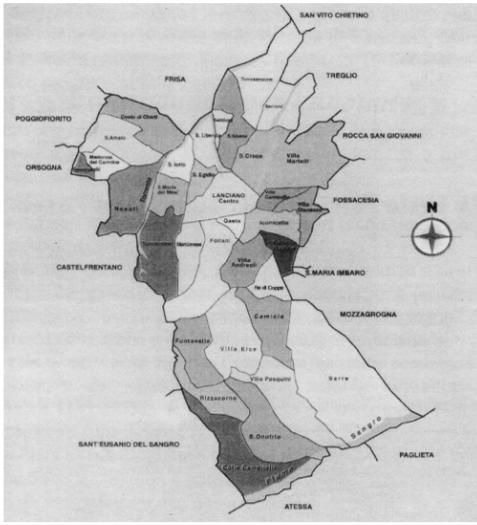
338.2396545

Maurizio Angelucci

La ciudad de LANCIANO
(más rica en historias que en leyendas)

www.maurizioangelucci.com

©TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS AL AUTOR



El mapa de todo el territorio de Lanciano

**Como completé la historia de mi ciudad natal,
Lanciano**

Me interesé por la historia de mi ciudad natal, Lanciano, cuando escribí mis primeros libros *Storia, Folklore, Arte e Cultura della mia Lanciano* (1985) y *Le tradizioni della mia Lanciano* (1989), sin añadir nada nuevo a lo que ya fue escrito por los autores locales.

Entonces, durante mis años como profesor de idiomas extranjeros, estudié constantemente los libros y manuscritos antiguos de Fella, Antinori, Romanelli, Bocache, Marciani, ecc.

Así que me di cuenta de que la historia de Lanciano siempre se basó sólo sobre sus barrios antiguos y algunas contrade, y su historia era, por lo tanto, inexistente con respecto a muchas áreas de su territorio.

Así que completé la historia de toda Lanciano con *Contradando per Lanciano* (2002), lo que se refiere a sus 33 contrade, es decir una gran parte de su área que se encuentra en sus zonas rurales, y la *1ª Storia di tutto il territorio di Lanciano-1st History of the entire Lanciano's territory* (2005), con la adición de la historia de los suburbios de la parte nueva de la ciudad

[La palabra contrada indica en Italia las zonas rurales y suburbanas de una ciudad, situadas inmediatamente después de sus barrios periféricos.].

Así que en 2002 publiqué...

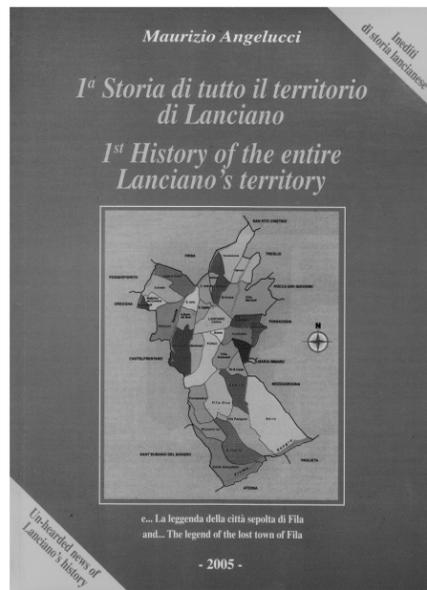


...en su contraportada ya estaba claro que se trataba de la primera historia completa de todo el territorio de la ciudad de Lanciano, con la historia inédita de todas sus 33 contrade y, por primera vez, la datación de muchas iglesias, la primera sesión de fotos de ellas y sus tesoros artísticos por Nicoletta Di Ciano.

Lanciano è una città molto antica, obiettivamente ricca di Storia, Folklore, Arte e Cultura, con una gloriosa letteratura che si è da sempre limitata a delle citazioni marginali sulle sue 33 contrade. **Contradando per Lanciano** vuol completare il secolare panorama storico cittadino, che presentava dei brevi cenni storici solo su alcune contrade. La sua realizzazione è stata possibile grazie ai contatti con la gente comune e ai sopralluoghi nei territori e nelle chiese delle frazioni lancianesi. Molte tradizioni orali ed inesplorate hanno trovato conferma con la scoperta di documenti sensazionali, come l'affascinante storia di un nuovo illustre personaggio lancianese, Giuseppe Maria Cotellessa (Lanciano 1820-1889), vescovo di Lucera dal 1872 al 1889, che fu sepolto sotto una cappella privata poi diventata la chiesa dell'Immacolata Concezione di Torre Sansone. Il servizio fotografico delle chiese delle contrade di Lanciano è stato interamente realizzato da Nicoletta Di Ciano di S. Giusta, ed anch'esso costituisce una primizia per quei tesori dell'arte religiosa e popolare che dovevano essere trasmessi alla memoria dei posteri. Il neologismo **Contradando** vuol altresì significare un nuovo modo di far letteratura, affinché ogni storia delle città non ignori l'insostituibile contributo storico, artistico, folclorico, delle contrade.

Maurizio Angelucci - 2002

Luego, en 2005, escribí la *1ª Storia di tutto il territorio di Lanciano* (es decir, “La primera historia de todo el territorio de la ciudad de Lanciano”), también en Inglés, luego en Francés en 2012 y ahora en Español, como finalización de una historia completa con la adición, inédita, de los barrios periféricos de la parte nueva de la ciudad.



...como se evidencia en su contraportada...

1^a Storia di tutto il territorio di Lanciano

La leggenda della città sepolta di "Fila" - Lanciano, una città ricca più di storia che di leggende - Piazza Plebiscito - Quartieri storici di Lancianovecchia, Civitanova, Sacca e Borgo - Zone Mancino, Fiera, S. Antonio, S. Rita, S. Pietro, S. Giuseppe ed Olmo di Riccio - Tradizioni: La sera del 31 agosto, Il Mastrogiurato, Il Dono, Le Feste di Settembre, La Squilla, Il tempo di Natale, Sant'Antonio abate, San Biagio, Il Carnevale, La Settimana Santa, Le Feste Patronali nelle Contrade lancianesi e loro Calendario - I tre Miracoli Eucaristici della tradizione lancianese - La famosa Casa Editrice Rocco Carabba - La rivolta del 5-6 Ottobre 1943 - La tradizione musicale lancianese - La Fiera dell'Agricoltura ed altre mostre - Tratturi - origini dei nomi delle località, datazioni coi libri delle decime, ecc.

1st History of the entire Lanciano's territory

The legend of the lost town of 'Fila' - The town of Lanciano, richer in history than in legends - Plebiscito Square - Historical quarters: Lancianovecchia, Civitanova, Sacca and Borgo - Zones of Mancino, Fiera, St. Antony, St. Rita, St. Peter, St. Joseph and Olmo di Riccio - Traditions: In the evening of August 31, The Mastrogiurato, Il Dono, September Patronal Feasts, La Squilla, Christmas Time, S. Anthony the abbot, St. Blaise, Carnival Time, The Holy Week, Patronal Festivities and Calendar of Lanciano's Contrade - The three Eucharistic Miracles of Lanciano's Tradition - The famous Rocco Carabba's Publishing House - The revolt on October 5-6 1943 - Lanciano's Musical Tradition - Agriculture's Fair and other exhibitions - Sheep-tracks - origins of the names of the localities, datings with the books of the decime (*Rationes Decimarum*), etc.

Le 33 Contrade di Lanciano - Lanciano's 33 contrade: Torre Sansone, Serroni, S. Giusta, S. Croce, S. Liberata, S. Iorio, Sabbioni, Iconicella, Villa Stanazzo, Colle Pizzuto, Villa Andreoli, Re di Coppe, Serre, Camicie, S. Maria dei Mesi, Torremarino, S. Egidio, Madonna del Carmine, Nasuti, Spaccarelli, S. Amato, Costa di Chieti, Villa Carminello, Marcanese, Gaeta, Follani, Villa Elce, Villa Pasquini, Fontanelle, Villa Martelli, S. Onofrio, Rizzacorno, Colle Campitelli.

www.maurizioangelucci.com

€ 11,00

En 2007 escribí *Se scrive Lanciane, se legge Langián(e)* (es decir, “Se escribe Lanciane, se lee Langián(e)”), componendo, por primera vez, una gramática de nuestro dialecto que estableció los cánones de la diferencia entre la forma de escribir y cómo se habla.



...Todo está bien explicado en su contraportada...

Se scrive Lanciane, se legge Langián(e)

deriva soprattutto da una fortunata trasmissione che conducevo a "Radio Gamma" nel 1978, quando si premiava la parola dialettale più originale e ringrazio gli ascoltatori di allora, senza i quali forse questo libro, a così lunga distanza di tempo, non si sarebbe aggiunto ai completamenti della storia lancianese coi miei *Contradando per Lanciano* (2002) e *1ª storia di tutto il territorio di Lanciano-1ª History of the entire Lanciano's territory* (2005).

Le varietà dialettali italiane possono essere sintetizzate in quattro macrogruppi: settentrionale, centrale, alto-meridionale (di cui fa parte il lancianese) e basso-meridionale. Il dialetto lancianese (e frentano), come tutti quelli di aree contigue, varia da quartiere a quartiere, da contrada a contrada. Così la "lingua" di Lanciano qui presentata è soprattutto il frutto della mia fonetica di Civitanova, il quartiere dove sono nato al vico 10 n°10, arricchita dall'esperienza di una vita a contatto coi miei concittadini.

Se scrive Lanciane, se legge Langián(e) vuol fissare definitivamente la fonologia, la morfologia e la sintassi della parlata lancianese, che è una vera e propria "Babele" linguistica, ricca di poesie e racconti che talvolta sono delle vere opere letterarie, però con una notevole confusione tra il come si scrive e il come si parla, con una proliferazione di accenti ed altri simboli fonetici che esistono solo nella pronuncia, e non nella molto più semplice scrittura del lancianese, di cui viene anche proposto un singolare e "colorito" excursus nel suo inconfondibile lessico. Poi c'è la versione in vernacolo lancianese della storia inedita di tutto il territorio della città di Lanciano.

Lu centre storiche-Piazza Plebiscite-Li Quartiere storiche de Lancianevecchie-Cevetanove-Sacche-Borghe-Le zone perefereche: Mancine, Fere, Sant'Antonie, Santa Rite, San Pietre, Olme de Ricce-Le 33 Cuntrade de Lanciane: Torre Sansone, Serrune, Santa Juste, Santa Croce, Santa Liberate, Sante Iorie, Saggiune, Cunicelle, Villa Stanazze, Colle Pizzute, Villa Andreole, Re de Coppe, Serre, Camice, Santa Maria de il Mise, Torremarine, Sant'Egidie, Madonne de lu Carmine, Nasute, Spaccarille, Sant'Amate, Coste de Chiete, Villa Carminelle, Marcianese, Cajete, Fullane, Villa Elce, Villa Pasquine, Funtanelle, Villa Marfelle, Sant'Onofrie, Rezzacorne, Colle Campitille-Tradizione Lancianise: La sere de lu 31 ahoste, Lu Mastregiurate, Lu Done, Le Feste de Settembre, La Squille, Lu tempe de Natale, Lu Sant'Andune, San Biage, Lu Carnevale, La Settemana Sante, Le Feste Patronale a le Cuntrade e lu lore calendarie, Litre Miracule Eucaristiche de Lanciane, La famose Casa Editrice Rocche Carabbe, La revolte de lu 5-6 Ottobre 1943, La tradizione musicale lancianese, La Fiere de l'Agricoltura e etre mostre, ecc.

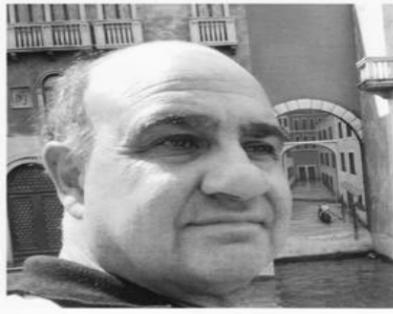
Mario Angeles

€ 12,00

En 2009 he recogido todo en un libro de 400 páginas...

©Maurizio Angelucci

**COME HO COMPLETATO
LA STORIA DELLA MIA
LANCIANO**



www.maurizioangelucci.com

...como se puede leer en su contraportada.

Tutto, ma proprio tutto, sulla mia Lanciano

Lanciano, una città più ricca di storia che di leggende.
Piazza Plebiscito e i quartieri storici di Lancianovecchia, Civitanova, Sacca e Borgo.

Zone periferiche: Mancino, Fiera, S. Antonio, S. Rita, S. Pietro, S. Giuseppe, Olmo di Riccio.

Le 33 contrade: Torre Sansone, Serroni, Santa Giusta, Santa Croce, Santa Liberata, San Iorio, Sabbioni, Iconicella, Villa Stanazzo, Colle Pizzuto, Re di Coppe, Camicie, Villa Andreoli, Serre, Santa Maria dei Mesi, Torremarino, Sant'Egidio, Madonna del Carmine, Nasuti, Spaccarelli, Sant'Amato, Costa di Chieti, Villa Carminello, Marcianese, Gaeta, Follani, Villa Elce, Villa Pasquini, Fontanelle, Villa Martelli, Sant'Onofrio, Rizzacorno e Colle Campitelli. – La meravigliosa storia della città sepolta di "Fila".

Tradizioni: La sera del 31 agosto. Il Mastrogiurato. Il Dono ("Lu Done"). Le "Feste di Settembre". La Squilla. Il tempo di Natale. S. Antonio abate. S. Biagio. Il Carnevale. La Settimana Santa. Le Feste Patronali nelle Contrade e loro calendario.

I tre Miracoli Eucaristici della Tradizione Lancianese. La famosa Casa Editrice Rocco Carabba. La rivolta del 5/6 Ottobre 1943. La Tradizione Musicale Lancianese. La Fiera dell'Agricoltura ed altre mostre. Tratturi. Origini dei nomi delle località, datazioni coi libri delle decime, ecc.

1^a GRAMMATICA LANCIANESE (Fonologia – Morfologia – Sintassi – Articoli – Sostantivi – Aggettivi – Pronomi – Avverbi – Preposizioni – Congiunzioni – Esclamazioni – Coniugazioni dei Verbi – Un Vocabolario Dialettale aggiornato ai nostri tempi, modi di dire, ecc.).

La ciudad de Lanciano
(más rica en historia que en legendas)

Lanciano es una ciudad situada en el centro de Italia, en la región de Abruzzo, en la provincia de Chieti, a unos 220 km de Roma.

Lanciano es muy acogedora, dinámica y relajante, y su territorio se extiende por una superficie de 66,09 km² con una población de, al final de 2017, 36,512 habitantes y 14.103 familias (pero tantas personas quienes viven y trabajan en todo el mundo nacieron en Lanciano).

Lanciano está a 284,42 metros sobre el nivel del mar y disfruta de un clima templado por su privilegiada ubicación entre el mar Adriático, a doce kilómetros de distancia, y la cadena montañosa de la Maiella, a treinta kilómetros. Su punto más alto se encuentra a 400 metros sobre el nivel del mar, en la zona de San Nicolino en la contrada de Marcianese, mientras que su punto más bajo, 35 metros de altitud, está en la contrada de Serre.

Lanciano tiene un casco antiguo con los cuatro barrios medievales de Lancianovecchia, Civitanova, Sacca y Borgo, los barrios de la ciudad nueva de Mancino, Fiera, Sant'Antonio, Santa Rita, San Pietro, San Giuseppe, Olmo di Riccio y sus 33 contrade: Torre Sansone, Serroni, Santa Giusta, Santa Croce, Santa Liberata, San Iorio, Sabbioni, Iconicella, Villa Stanazzo, Colle Pizzuto, Re di Coppe, Camicie, Villa Andreoli, Serre, Santa Maria dei Mesi, Torremarino, Sant'Egidio, Madonna del Carmine, Nasuti, Spaccarelli, Sant'Amato, Costa di Chieti, Villa Carminello, Marcianese, Gaeta,

Follani, Villa Elce, Villa Pasquini, Fontanelle, Villa Martelli, Sant'Onofrio, Rizzacorno y Colle Campitelli.

Lanciano está muy bien conectada en todas direcciones y limita al norte con las pequeñas ciudades de Frisa, San Vito Chietino y Treglio; al este con aquéllas de Rocca San Giovanni, Fossacesia, Santa Maria Imbaro y Mozzagrogna; el río Sangro, al sur, la separa de las pequeñas ciudades de Atessa y Paglieta; al oeste Lanciano limita con las pequeñas ciudades de Castel Frentano, Orsogna, Poggiofiorito y Sant'Eusanio del Sangro.

Lanciano está atravesada, en su zona norte, por el pequeño arroyo Feltrino (20 kilómetros de largo), que nace cerca de la pequeña ciudad de Castel Frentano y desemboca en el mar Adriático, cerca del muelle en San Vito Marina.



La ciudad de Lanciano a principios del siglo XVIII, de Pacichelli Giovan Batista, *Il Regno di Napoli in prospettiva*, Napoli, 1703



El escudo de armas de la Ciudad de Lanciano. En el portal de la iglesia de San Nicola, en el barrio Sacca, se encuentra el más antiguo escudo de armas de la ciudad de Lanciano, en piedra, que se remonta a principios del siglo XV. Es un escudo samnita en el que está tallada una lanza dirigida al sol naciente y dos flores de lisas doradas.

Según la tradición local el primer escudo de armas ciudadano fue concedido por los francos en el siglo VIII, y luego fue embellecido por los angevinos con los flores de lisas doradas y, al final, por los aragoneses con la banda de plata, que incluye tres estrellas doradas con seis puntas, y está colocada por encima del dibujo de las tres colinas sobre las cuales se fundó la ciudad de Lanciano. Hoy el emblema de Lanciano no difiere mucho de aquéllo tradicional, y es un escudo samnita sobre fondo azul con arriba una corona real y debajo una corona de laurel, y contiene una lanza, el sol levante, las flores de lisas doradas y las tres colinas de Lanciano.

La gloriosa historia de la ciudad de LANCIANO

La gloriosa historia de la ciudad de Lanciano comienza durante el Neolítico, en el quinto milenio antes de Cristo en la región de Abruzzo (en Italia), como se demuestra por las excavaciones arqueológicas realizadas en 1969 en su contrada de Marcianese y otros restos más recientes de la Edad del Bronce que se encontraron en su casco antiguo y en sus contrades de Iconicella, Sant'Egidio y Serre. Muchos descubrimientos de alto valor histórico han sacado a la luz armas, herramientas, cimientos de cabañas y una gran cantidad de huesos humanos y de animales, por lo que el territorio de Lanciano fue habitado desde la antigüedad. Este es el origen de la ciudad históricamente demostrado.

Todo es vago durante la preistoria, pero fácilmente podemos imaginar el área de Lanciano con muchas colinas, donde agricultores y pastores vivían en cuevas y chozas cerca de pequeños arroyos.

Según la tradición histórica local, el núcleo original de la ciudad fue en la contrada de Santa Giusta, aunque cada zona podría haber sido su primer sitio. Los historiadores antiguos no fueron de acuerdo entre sí donde estuvo el primer núcleo de la ciudad, pero lo más probable es que la ciudad siempre fue en la actual ubicación donde, durante la Edad Media, se desarrolló

el presente casco antiguo con los cuatro barrios de Lancianovecchia, Civitanova, Sacca y Borgo.

Sin embargo, no puede considerarse admisible la tradición sobre el origen troyano de Lanciano, que se originó a partir de fuentes griegas como la bien conocida e infundada leyenda sobre la fundación de Roma. Al igual que otras ciudades del sur de Italia, Lanciano tiene una tradición según la cual la primera piedra se colocó el 1º de septiembre de 1181 a. C., cuando sería fundada, después de la destrucción de Troya, por uno de los soldados del príncipe troyano Eneas, un tal Solimo, un pequeño pueblo llamado *Anxia* en homenaje a su hermano Anxa. Otra tradición narra que el mismo Solimo habría fundado la ciudad de Sulmona, y se cree también que el fundador de Lanciano habría sido Diomedes.

La etimología del nombre Lanciano es desconocida y resumiendo la tradición histórica su nombre griego fue *Anxia* o *Anxianon*, luego reemplazado, durante el Imperio Romano, por el latín *Anxanum* o *Ancianum*; finalmente, en la Edad Media, bajo la influencia de la primera lengua italiana y aquella local, se llamó Lanciano, una probable italianización de "Lanciane".

Anxanum existe en las Tabulas Peutingerianas y en el itinerario de Antonino Pío leemos *Anxano*.

La ciudad de Lanciano tiene una larga y orgullosa historia, documentada por monedas, restos cerámicos,

tradiciones orales, los libros de los historiadores romanos y locales, antiguas calles y así sucesivamente.

Siempre Lanciano fue un importante centro económico y quizá la capital (o, probablemente, fue la ciudad de Larino en la actual región de Molise), de la antigua región de Frentania que se extendía desde el río Foro hasta el río Fortore, incluyendo los territorios hasta la cadena de montañas de la Maiella y aproximadamente la mitad del territorio de la actual región de Molise.



La antigua región de Frentania

Toda la historia de Lanciano se caracteriza por el desarrollo y colonización de su territorio. La ciudad sacó provecho del importante puerto de Ortona y luego se convertiría en un importante centro comercial a lo largo de los siglos.

Los primeros habitantes fueron los oscos, umbros, sabélicos, sabinos y los samnitas quienes fueron los predecesores de nuestros antepasados, es decir los frentanos, quienes se establecieron en la antigua región de Frentania alrededor del siglo XIX a. C., practicando una vida tribal basada en la agricultura y el intercambio de regalos en especie. A continuación, llevaron griegos, etruscos, varios pueblos indoeuropeos y los romanos. En 340 a. C. los frentanos lucharon al lado de los samnitas contra Roma, pero fueron derrotados y así la secular civilización Lancianese-Frentana empezó una lenta decadencia.

Muchos frentanos se distinguieron en las guerras romanas contra Pirro y Aníbal, como el intrépido guerrero Oplaco Obsidius quien, en la batalla de Heraclea (280 a. C), fue a punto de matar a Pirro cuando este último fue salvado por la intervención de sus guardaespaldas quienes lo apuñalaron fatalmente.

Después de un siglo y medio los frentanos y otros pueblos vecinos exigieron, en vano, su derecho de ciudadanía romana, y formaron una alianza con los marsi, marrucini, peligni, samnitas, y otros pueblos del sur de Italia, como aquéllos de las regiones de Puglia y Lucania. Los frentanos y sus aliados también formaron una confederación con un gobierno inspirado a Roma, con cónsules y un Senado, y ellos tenían la ciudad de Corfinium, ahora Corfinio, como capital. Ellos se rebelaron contra Roma y la Guerra Social se inició en el

año 90 a. C. Al principio, los confederados ganaron pequeñas victorias contra Roma y sus ciudades aliadas del norte y del sur de Italia, pero la *Lex Iulia* estableció el derecho de ciudadanía romana a todos los que se rindieron, así que los mismos confederados se dividieron y los conflictos se concentraron en la región del Sannio, donde la guerra terminó en el año 88 a. C con el triunfo del famoso general romano Sila. Los frentanos se vieron obligados a aliarse con Roma, pero el territorio de la península itálica fue, por primera vez en su historia, todo unificado.

Durante el Imperio Romano, cuando el nombre griego de la ciudad, *Anxanon*, se convirtió en *Anxanum*, los escritores romanos más famosos (Tito Livio, Sigonio, Plinio el Viejo, Varrón, Ptolomeo) la describieron como un centro comercial muy traficado.

Desde el comienzo de la toma de posesión de la ciudad, los romanos pusieron en práctica una política destinada a fomentar el desarrollo urbano. Las calles fueron pavimentadas y drenadas y muchas carreteras fueron construidas para poner en comunicación Lanciano con los países de la antigua región de Frentania, como las calles Frentana-Trajana y la Tiburtina Valeria, que unían Roma con las actuales regiones de Abruzzo, Molise y Apulia. Se construyeron templos, teatros, villas, mientras que las casas de piedra

tenían agua corriente y un sistema de calefacción central a leña. Lanciano también hubo largos períodos de paz y civilización y los habitantes gozaron de grandes comodidades. La agricultura y el comercio se desarrollaron y las ferias locales, las “Nundinae Mercatus”, siempre fueron muy rentables y llenas de gente (esas ferias tuvieron lugar en la zona de “La Selva”, que ahora está en la contrada de Sant’Egidio). Lanciano no era sólo una ciudad del Imperio Romano y se convirtió en un importante “Municipium”, como se evidencia por una placa de mármol conservada en su Ayuntamiento. Luego la ciudad se hizo más grande y tenía otros edificios y templos como los templos de Apolo, que estaba en el barrio de Civitanova, de Marte, bajo la actual catedral, de Lucina (la Juno de los frentanos), cerca de la actual iglesia de Santa Lucia, de Pelina, acerca de la antigua iglesia de San Maurizio y de Baco, en la zona de la actual iglesia de San Biagio.

La lenta y difícil expansión del cristianismo en Occidente fue obstaculizada por los rituales paganos, pero Lanciano no estaba lejos de Roma, así que durante los siete siglos de dominación romana hubo la transición del paganismo a la nueva religión del cristianismo y, en Lanciano, abundan las historias sobre antiguas iglesias construidas en los lugares de culto pagano. De todos modos, el cristianismo, en los siglos tercero y cuarto, se extendió como una mancha de aceite en Abruzzo, y nos

dicen los manuscritos, antiguas tradiciones de apariciones de santos, persecuciones y mártires por la fe.

[El único monumento que nos queda del Imperio Romano en Lanciano es el Ponte Diocleziano (del siglo III), que está dedicado al famoso emperador después de una inscripción recuperada en 1785 bajo el mismo puente.].

[El emperador Augusto dividió la península italiana en once regiones y Lanciano fue incluida en la región del Sannio, donde permaneció después de la siguiente división en diecisiete regiones hecha por Constantino, mientras que, en la Edad Media, el mismo Sannio y el actual Abruzzo fueron una sólo región.].

El Imperio Romano de Occidente cayó en 476 d.C., y dio inicio a la Edad Media, cuando las invasiones de los pueblos bárbaros causaron guerras sangrientas y destructivas, con la consiguiente extinción del cristianismo y la civilización romana.

A continuación, Lanciano cayó bajo el dominio de los bizantinos, quienes derrotaron a los godos en la segunda mitad del siglo VI, así que la lengua latina, la cultura y la legislación se caracterizaron por la influencia de la civilización griega.

La situación política se hizo más caótica cuando, alrededor de esa época, los lombardos avanzaron hacia el sur de la península itálica, a excepción de algunas de sus regiones que permanecieron bajo los bizantinos.

Los lombardos fueron paganos, persiguieron los cristianos y destruyeron las iglesias, y sus invasiones cambiaron todas las costumbres y tradiciones locales. El territorio italiano se dividió de nuevo y aquello de Lanciano fue incorporado en el Ducado de Spoleto y luego en el Ducado de Benevento. El pueblo siempre se había identificado con un monarca durante el Imperio Romano y ahora sufría mucho por la falta de un fuerte poder central, de modo que la Iglesia Católica era su única esperanza. Luego los lombardos se convirtieron al cristianismo, mientras que los benedictinos copiaron los antiguos manuscritos para preservar la "luz de la civilización". Los lombardos se organizaron en tribus, llamadas "fare", como se encuentra en los topónimos de los países de las montañas de la provincia de Chieti, Fara San Martino y Fara Filiorum Petri (parece que el antiguo nombre *Aprutium*, ahora Abruzzo, surgió en la época lombarda). Los lombardos tenían la bárbara costumbre de arrasar las ciudades y los orígenes de los cascos antiguos de muchos países remontan a las reconstrucciones realizadas después de sus destrucciones. La tradición literaria de Lanciano trata de su destrucción total por los lombardos en 571 y de un

castillo que fue reconstruido en poco tiempo; nada está seguro, pero los restos de un castillo están en el barrio de Lancianovecchia (así es el primer núcleo de la ciudad vieja).

La historia de Lanciano está llena de leyendas, como aquella del año 610, cuando San Maurizio, el primer patrón de la ciudad, cuya iglesia, demolida en 1819, estaba en el barrio de Lancianovecchia, habría aparecido en el valle del pequeño río Feltrino, ayudando a la población local para repeler los ataques de bizantinos y lombardos.

A continuación, los bizantinos derrotaron a los lombardos y los monjes griegos de la orden religiosa de San Basilio se establecieron en la antigua iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano (por encima de la cual se construiría la iglesia de San Francesco d'Assisi en los años 1252-58), donde, en el año 700, según la tradición oral, tuvo lugar el primer Milagro Eucarístico en la historia de la Iglesia Católica.

Los lombardos querían ocupar la mayor parte de Italia y el Papado pidió ayuda a los francos, quienes después de la famosa victoria de Carlos Martel en Poitiers en 732 habían salvaguardado el cristianismo y la civilización europea de la expansión islámica. El rey carolingio Pépin le Bref llegó a Italia y su hijo

Carlomagno derrotó a los lombardos en 774. Algunos años más tarde, los francos ocuparon Lanciano y los lombardos se rindieron y abrieron las puertas de la ciudad; todavía los mismos lombardos permanecieron en posesión de sus feudos. Un documento de 973, firmado por el Marqués de Chieti Trasmondo, que se refiere a una donación hecha a la abadía de San Giovanni in Venere en Fossacesia, certifica la existencia de la ciudad de Lanciano ("*civitate Anxani*"). Bajo los francos Lanciano era parte del Ducado de Spoleto, pero más tarde fue anexada a la Marca Teatina y finalmente al Ducado de Benevento. Los francos aseguraron la estabilidad y el orden público en el reino, introdujeron la primera jerarquía feudal con la división de las tierras para proporcionar puestos de trabajo a todas las familias, mientras que los ciudadanos más representativos ejercieron una especie de poder local. El progreso de la producción agrícola mejoró la existencia miserable del pueblo y hubo un largo período de prosperidad económica para las 2,000 personas que vivían en Lanciano. Los francos tenían una excelente organización política-administrativa, gobernaron sabiamente, difundieron la religión Católica y construyeron muchas escuelas. Cuando Carlomagno fue coronado emperador del Sacro Imperio Romano Germánico en la Basílica de San Pietro en Roma, el día de Navidad del año 800, Roma se separó del Imperio Oriental y la Iglesia Católica, la cual había recibido

donaciones de tierras y de casas desde 728, se convirtió en un Estado independiente muy cerca de Lanciano. Según la tradición literaria local Pépin, el hijo de Carlomagno, para sofocar una rebelión de algunos barones lombardos, habría devastado Chieti y muchas otras ciudades, incluso Lanciano, en 801.

Cuando Carlomagno murió en Aquisgrán en 814 se movieron muchas guerras entre sus sucesores que llevaron a la desaparición del Sacro Imperio Romano Germánico y marcaron el final de la dinastía de los francos en 888.

Después de muchos años de anarquía, alrededor del año 1000 la Italia del sur tenía muchos pequeños ducados y varias provincias bizantinas. Nadie tenía el poder absoluto en Lanciano, siempre en peligro durante las recurrentes invasiones de húngaros, alemanes y sarracenos, quienes robaban, secuestraban y asesinaban. En cambio hubo una gran carestía de alimentos, y las consecuentes hambrunas y epidemias por un largo período de decadencia económica, mientras que la ciudad se convirtió en un pequeño pueblo casi deshabitado.

Los nuevos conquistadores, los normandos, continuaron los saqueos, pero con ellos se estaría terminado el estado de anarquía en todo el reino y el

poder de los bizantinos y lombardos en el sur de Italia. Los normandos, quienes tenían muchas posesiones en la región de Apulia, tomaron posesión de Lanciano alrededor de 1060, cuando el capitán Ugo Malmozzetto completó la conquista de todos los territorios que estaban bajo la jurisdicción religiosa de Chieti. Según la literatura local Malmozzetto residía en el castillo de Sette, en el Valle de Sangro, a 10 kilómetros de Lanciano, y era el señor de la ciudad de Lanciano que dependía de Robert, conde de Loritello, quien vivía en el castillo de Rotello, cerca de Larino o, tal vez, en la ciudad de Termoli. Probablemente, los normandos fueron los primeros gobernantes de Lanciano de los cuales tenemos las primeras pruebas escritas, según un documento de 1062, reportado por muchos escritores locales y firmado por Malmozzetto, donde se dice que toda Lanciano tuvo que estar rodeada de murallas. De todas las antiguas fortificaciones normandas, sólo queda ahora la gran torre de las Torri Montanare. [Malmozzetto vivió realmente, como se puede leer en el famoso *Chronicon Casauriense*, que es la crónica de la abadía de San Clemente a Casauria, una pequeña ciudad cerca de Pescara, que fue escrito a mediados del siglo XI y demuestra la presencia de los normandos en Abruzzo. Es un documento excepcional para el conocimiento de los normandos, cuyo manuscrito original se conserva en la Biblioteca Nacional de París donde fue traído por el rey francés Carlos VIII en

1494.]. Bajo los normandos las iglesias se abrieron de nuevo al culto en Lanciano, fue restaurado el orden público, las empresas familiares fueron revitalizadas y, sobre todo, ellos perfeccionaron el sistema feudal, ya adoptado por los francos, haciendo encuestas para descubrir los bienes de todas las familias, incluyendo el número de personas y animales, y para saber lo que podría someterse a imposición. Mientras tanto, Lanciano se convirtió en una próspera sociedad agrícola, con una estimación aproximada de 2,000 habitantes, y en aquel tiempo nació el actual territorio de la ciudad con sus contrade. Además, hay la tradición oral más importante de la ciudad de Lanciano según la cual en 1088, después de un terremoto, se encontró una estatua de la Virgen con el Niño durante la restauración del Ponte Diocleziano, y inmediatamente empezó la veneración para la Santa Patrona de Lanciano, Santa María del Ponte. Y tengo que dar la debida importancia al desarrollo y evolución de nuestro dialecto, cuando el latín fue fuertemente influenciado por la lengua vernácula y otras expresiones idiomáticas, en especial por el normando-francés como lengua de las clases dominantes, mientras que el pueblo hablaba su lengua materna, una mezcla de osco, griego, etrusco y latín. Así el dialecto local se enriqueció con vocablos franco-normandos aprendidos “en situación”, como las palabras francesas “bouteille” y “main”, que tienen una pronunciación dialectal muy similar a la lengua

francesa, y cuya característica principal es la última letra de muchas palabras con la invariable “e” muda como ocurre en el actual idioma de Lanciano. Hoy el dialecto local, que suena extraño al principio, se caracteriza por una pronunciación inconfundible y un rico vocabulario con palabras tomadas de una variedad de idiomas.

Malmozzetto murió en 1097 y Lanciano todavía dependía del conde Robert de Loritello, pero a su muerte Roberto II se convirtió en el nuevo conde hasta 1113, y luego su hijo William de Hauteville, el último conde de Loritello, murió sin herederos.

En 1130 Lanciano dependía del rey Roger II del nuevo Reino de Nápoles y Sicilia, un fuerte Estado monárquico que tenía la opulenta ciudad de Palermo como su capital.

Después de los reyes Guillermo I (el Bueno) y de su hijo Guillermo II (el Malo) quien murió sin herederos en 1189, el Reino de los normandos, durante el cual la ciudad de Lanciano nunca había sido tan fuerte como debajo de ellos, se extinguió.

Luego llegaron los suevos. La heredera directa al trono era Constanza, hija del rey normando Roger II, quien estaba casada con Enrique VI de Suabia, y los dos

soberanos fueron involucrados en muchas guerras de sucesión y conquistaron todo el sur de Italia en 1194. [Un documento de 18 artículos, signado el 5 de noviembre de 1191, narra que los judíos, quizás ya vivían en Lanciano desde el año 1000, fueron readmitidos en la ciudad, de la que habían sido expulsados en 1156, y se instalaron en un judío en el barrio de Sacca que sin embargo, en mi opinión, tenía una extensión demasiado pequeña para dar cabida a todos ellos. Pero los judíos tuvieron muchos problemas en la práctica de sus negocios, a prestar dinero y cobrar intereses, y fueron forzados a quedarse en casa por la noche. Por lo tanto, el documento mencionado anteriormente parece falso se si tiene en cuenta que los judíos fueron aceptados en todo el reino, y vivían en perfecta armonía con los lancianesi. Además, algunas restricciones de la convención fueron ratificadas por el Papa Innocenzo III en 1215, en la *XII Reunión del Consejo Ecuménico (Letrán IV)*, y luego fueron aplicadas por el emperador Federico II en 1221, prohibiéndoles a utilizar la usura y obligando a los hombres a llevar un pequeño paño amarillo, y a las mujeres un velo amarillo, para ser reconocidos y para distinguirse de los cristianos. De hecho, los judíos vivieron en Lanciano beneficiando de las oportunidades ofrecidas por los gobernantes como la reina Joana, quien antes dio la orden a San Giovanni de Capestrano para perseguirlos y luego hizo concesiones a los mismos

judíos, así como los reyes Ladislao en 1400 y Fernando en 1463.]. El rey Enrique VI murió en 1197 y el legítimo sucesor era el infante Federico, quien se convirtió en el emperador Federico II en 1220 y fue un gobernante sabio y “iluminado” quien patrocinó la fundación de la Universidad de Nápoles en 1225. Alrededor de 1250 Federico II dividió el reino en nueve provincias y Lanciano era una de las ciudades más grandes de Abruzzo. Bajo los francos y los normandos Lanciano tuvo muchos privilegios, pero bajo los suevos su historia empezó a estar documentada, cuando Federico II envió un diploma desde Roma en abril de 1212 con el que elogiaba Lanciano por su lealtad a la corona y la ciudad pagaba menos impuestos. El rey Manfredi, por un diploma enviado desde Nápoles en abril de 1259, declaró Lanciano una ciudad demanial que obtuvo los castillos de Piazzano y Sette, situados en los valles del río Sangro. De acuerdo con los estudios demográficos generales podemos decir que Lanciano tenía alrededor de 4,000 habitantes. Si los normandos habían construido las murallas alrededor de la ciudad de Lanciano, con los suevos se construyeron las iglesias ciudadanas más importantes: Santa María Maggiore (en 1180 y ampliada en 1227), San Nicola (1242), Santa Lucia (1250), Sant’Agostino (en la segunda mitad del siglo XIII), San Francesco (1252-1258) y una pequeña capilla construida en 1203 por Andrea da Lanciano, por encima del Ponte Diocleziano, que fue el primer núcleo

de la futura catedral de Santa Maria del Ponte. El gran enemigo de Federico II era el Papa quien quería los reinos de Nápoles y Sicilia independientes entre sí, y cuando el emperador murió en 1250 sus herederos no se reconciliaron con la Santa Sede.

El nuevo rey del Reino de Nápoles, y de Lanciano, fue su hijo Conrado VI, mientras que su otro hijo ilegítimo Manfredi tuvo la regencia del reino de Sicilia. Conrado VI murió en 1254 y dejó como su heredero el infantil Conradino, pero Manfredi siguió gobernando el reino y fue coronado emperador en 1258. Luego el Papa llamó a Carlos de Anjou, hermano del rey de Francia Luis IX y, después de la muerte de Manfred en la batalla de Benevento (1266), y cuando Conrad fue capturado en Tagliacozzo y asesinado en Nápoles (1268), la dinastía suaba terminó y Carlos I de Anjou se convirtió en el nuevo rey del reino de Napoles.

Durante el gobierno de Anjou la ciudad de Lanciano, por un diploma del 4 de julio de 1269, volvió a ser un feudo de Chieti bajo la dirección del señor Raúl de Courtenay quien, después de su muerte, fue sucedido en el trono por su hija Matilda, quien se casó con el conde Felipe de Flandes; pero cuando la misma Matilda murió en 1300, el único interés del conde Felipe en Lanciano era de ganar una gran cantidad de dinero mediante el pago de impuestos. Los ciudadanos reclamaron sus

derechos a la corte y un levantamiento popular estalló en Lanciano el 25 de septiembre de 1302 contra Felipe. [En 1269 la capital del reino fue trasladada de Palermo a Nápoles, pero la Sicilia no quería los arrogantes e intolerantes angevinos y, después de las Vísperas Sicilianas del 30 de marzo de 1282, la isla se convirtió en un reino independiente de Nápoles y gobernado por los aragoneses, de modo que el Estado centralizado formado por los normandos y ampliado por los suevos perdió gran parte de su prestigio, riqueza económica y cultural, con la separación de Sicilia. - En 1273 los angevinos dividieron el Abruzzo en dos partes, con el río Pescara como su línea fronteriza y Lanciano era parte del "Abruzzo Citeriore", *Abruzzo Citra Flumen Piscariam* en los territorios situados a la izquierda del río Pescara (el otro era el "Abruzzo Ulteriore", *Abruzzo Ultra Flumen Piscariam*). Dos años más tarde, los dos territorios se unieron y luego se separaron de nuevo en 1284.]. El nuevo rey Carlos II de Nápoles envió un diploma desde Nápoles el 28 de febrero de 1303 y Lanciano era aún una ciudad demanial, mientras que las tierras se dividieron entre el pueblo y la misma Lanciano recuperó la propiedad de los castillos en Piazzano, Sette y Belvedere, situados en los valles del río Sangro. [En 1309, el Papa Celestino V trasladó la Santa Sede de Roma a Aviñón, y durante setenta años la Iglesia de Roma se mantuvo bajo el control absoluto de los angevinos]. En 1308 la familia de Felipe de Flandes

fue desterrada de Lanciano, y la ciudad obtuvo una cierta independencia de los señores feudales que duraría hasta 1640. Por un diploma enviado por el nuevo rey Robert de Anjou, desde Nápoles en 1311, la ciudad tuvo un ayuntamiento y un alcalde, elegido entre los miembros de las familias más ricas. El año siguiente, por el mismo rey, Lanciano obtuvo el castillo de Paglieta. El hijo del rey, el príncipe Carlos, como vicario del reino, por un diploma, en 1320, exentó los comerciantes y visitantes de las ferias locales del pago de impuestos a la ciudad de Ortona, para las mercancías destinadas a Lanciano. Así las ferias fueron boicoteadas por muchos años y los habitantes de Lanciano saquearon Ortona, empezando un largo período de luchas sangrientas entre las dos ciudades. Los angevinos establecieron un sistema jurídico que se aplicaba a todo el reino y, en lugar de depender de las costumbres locales y las leyes eclesiásticas, se inició la transcripción de los actos de gobierno en pergamino, que constituyeron y constituyen interesantísimas fuentes literarias para la historia del reino (desafortunadamente la mayor parte de ellos fueron quemados por los nazis en noviembre de 1943 en la ciudad de Nola). Otros acontecimientos notables tuvieron lugar durante el gobierno de los angevinos en Lanciano: el inicio de la actividad de una gran casa de moneda; el establecimiento de un tribunal penal; el establecimiento, en 1304, de una nueva autoridad local, el

“Mastrogiurato”, para evitar la competencia desleal durante las famosas ferias locales. Lanciano probablemente tenía más de 5,000 personas en 1340, pero cerca de 1,000 personas murieron a causa de la plaga en 1348. Mientras tanto, las luchas con Ortona continuaban.

El rey Robert murió en 1343 y la heredera al trono era su nieta de diecisiete años de edad Joana, quien tendría cuatro maridos, el primero de los cuales, Andrew de Hungría, sería cruelmente asesinado en 1345, probablemente por Luis el duque de Taranto de acuerdo con los deseos de la reina de la cual se convirtió en su segundo marido. A continuación, el mismo duque de Taranto tuvo que luchar contra Luis, rey de Hungría, quien quería vengar la muerte de su hermano Andrew. Así Lanciano y sus pequeñas ciudades circundantes pasaron a ser propiedad de Luis de Taranto, pero ellas, partidarias del rey de Hungría, fueron atacadas y sitiadas por las tropas de Galeotto Manfredi en 1351. Lanciano y otras ciudades tuvieron una serie de éxitos bajo la dirección del capitán Corrado Lupo, pero en 1352 el rey de Hungría tuvo que volver a su nación y Joana volvió a Nápoles. Lanciano cayó de nuevo bajo el reinado de la reina y obtuvo los feudos de Sant'Amato, San Vito, Vasto y otros territorios. Louis murió en 1362, y la reina tuvo otros dos maridos, James III de Aragón y en 1376 Brummswich Otto, pero sin hijos.

Carlos III de Durazzo se había casado con Margaret, hermana de Joana, y por lo tanto era el heredero legítimo al trono, pero la misma Joana quería Luis de Anjou. Luego, Carlos III de Durazzo, con el apoyo del Papa, se convirtió en el rey de Nápoles en 1381 y un año más tarde hizo matar a la reina. Así terminó la rama directa de la dinastía angevina y empezó aquella de Anjou, imparentada con las nobles familias residentes en la ciudad de Durres en Albania (los “durazziani”).

Los angevinos “legítimos” exigieron sus derechos de sucesión al trono, y hubo muchas muertes en Lanciano y sus alrededores en las batallas contra las tropas mercenarias de Hugh Orsini alineadas con Luis de Anjou. Después de haber defendido la causa de los durazziani, Lanciano mantuvo el control sobre sus antiguos feudos y aquéllos nuevos de Frisa, Guastameroli y Sant'Apollinaire por iniciativa del Rey Carlos III en 1384, y en 1385 obtuvo los feudos de San Vito y la abadía de San Giovanni in Venere en Fossacesia. Esas guerras terminaron con la muerte de Luis de Anjou en 1384, pero Carlos III murió asesinado en Hungría dos años más tarde. A continuación, hubo la regencia de su hijo menor de edad Ladislao I, pero los opositores pusieron al infante Luis II de Anjou en el trono y todo el reino de Nápoles fue conquistado en 1390, mientras que Ladislao también ejercía sus plenos poderes de Gaeta. Los soldados mercenarios estaban

haciendo muchos exterminios, pero los lancianesi los pusieron en fuga desde Fossacesia y Guardiagrele en 1387.

Las batallas entre los durazziani y los angevinos continuaron hasta la victoria de Ladislao I en 1399 y su entrada en Roma en 1401, después de haber derrotado Louis II, quien había sido llamado por el papado. Durante esas luchas el famoso capitán Attendolo Sforza era apoyado por Ladislao, mientras que Braccio da Montone era aliado con Louis. Ladislao hizo una concesión a los judíos, el 27 de julio de 1400, para que ellos pudieran vivir y comerciar libremente en Lanciano. Además Ladislao dio más privilegios y muchos diplomas a Lanciano que recuperó casi todos sus feudos. Por un diploma del 11 de julio de 1390 Lanciano obtuvo otras áreas de Rizzacorno, y por medio de otro diploma del 17 de julio de 1391 el feudo de Borrello y en 1392 aquéllos de Civitaluparella, Fallo, Pescopennataro, Pizzoferrato, Quadri y Rosello. En 1396 Lanciano obtuvo los feudos de Casalbordino y Gessopalena. y en 1406 aquéllos de Castelnuovo (hoy Castel Frentano), Crecchio y otras áreas en la contrada de Sant'Amato de Lanciano y en la ciudad de Vasto. Hay una fuerte tradición histórica local según la cual Milasio de Milazzo, en 1412, enseñó el arte para realizar las agujas a los lancianesi, quienes fueron muy

famosos durante la Edad Media (existe Via degli Agorai en el barrio de Lancianovecchia).

Ladislao murió en 1414 sin hijos y su hermana Joana se convirtió en la reina Joana II. Hubo otros años de guerras, porque ella, quien se casó dos veces sin hijos, había como rey el príncipe Alfonso V, hijo del rey Fernando de Aragón, Sicilia y Cerdeña, en lugar de otro pretendiente al trono Luis III de Anjou, quien le declaró la guerra en 1420.

Alfonso V quería tener todo el reino, pero la reina eligió como sucesor a Luis III en 1423. Mientras tanto, la casi totalidad de las ciudades de Abruzzo se rebelaron contra Joana II y muchas tierras, en 1420, fueron distribuidas a los nobles quienes habían permanecido leales a la reina.

La ciudad de Lanciano se distinguió en la liberación de la pequeña ciudad de Torino di Sangro que luego compró en 1420, consiguiendo también muchas exenciones fiscales para sus feudos. Braccio da Montone, un barón rebelde, después de haber conquistado muchas pequeñas ciudades se convirtió en el gobernador de Abruzzo, mientras que las tropas de Joana II, ayudadas por los mercenarios de Attendolo Sforza, lo persiguieron. Luego Lanciano recibió los feudos de Arielli y Lama dei Peligni, y Canosa en 1421.

Esas pequeñas ciudades fueron bajo el dominio de los barones rebeldes y la ciudad de Lanciano tuvo que traerlas de nuevo bajo la autoridad de la corona. Braccio da Montone conquistó Lanciano en 1423, pero la ciudad fue liberada por Attendolo Sforza a finales del mismo año.

Lanciano había conseguido varios diplomas para la construcción de un puerto en la cercana pequeña ciudad de San Vito, por Joana II en 1365 y en 1372, y por Ladislao en 1395, no obstante la oposición de la ciudad de Ortona. Finalmente, el puerto fue construido en San Vito justo después de un diploma enviado por Alfonso V el 12 de mayo de 1422 desde Castellammare di Stabia. [Probablemente el puerto ya existía durante la época de los romanos para conectar con la costa dálmata y se llamaba Gualdo. Para su gestión hubo muchos conflictos entre Lanciano y Ortona, hasta que las dos ciudades hicieron la paz gracias a la mediación de San Giovanni de Capestrano el 17 de febrero de 1427; así el puerto de San Vito permaneció bajo el control de ambas ciudades. Seis años después hubo la reanudación de los combates y sólo en 1441 Lanciano, estando favorecida por los aragoneses, tuvo la plena utilización del puerto de San Vito y su comercio fu más y más próspero. Dos siglos más tarde, con la disminución del comercio y la decadencia de las ferias lancianesi, el puerto de San

Vito perdió su importancia y fue reconstruido a principios del siglo XX.].

Joana II murió en 1435 y el año anterior, después de la muerte de Luis III, había designado el hijo de ese último, Renato, como su heredero, mientras que Alfonso V de Aragón y el Papado reclamaron el trono. Renato, flanqueado por Giacomo Caldora, tomó posesión de la mayoría del territorio de Abruzzo, mientras que Alfonso V huyó de la región en 1438.

Giacomo Caldora murió en 1439 y su hijo y heredero Antonio luchó junto a Renato, pero ellos fueron derrotados por Alfonso V, quien completó la conquista de Nápoles en 1442, convirtiéndose en el rey Alfonso I “el Magnánimo” de la nueva dinastía aragonesa en el Reino de las Dos Sicilias (que incluía el centro y el sur de Italia, y las grandes islas de Sicilia y Cerdeña). Todo el sur de Italia fue reunido de nuevo desde las Vísperas Sicilianas en 1282 y Lanciano, por su lealtad al rey, era llamada “la ciudad aragonesa” y obtuvo muchas ventajas. Como el feudo de Treglio en 1441 y el diploma enviado desde Benevento el 22 de enero del mismo año, cuando el rey Alfonso I compartió el reino con Renato, quien confirmó Lanciano una ciudad demanial, con sus feudos, el uso del puerto de San Vito, la derogación del arbitraje realizado por Giovanni de Capestrano y algunos beneficios fiscales en detrimento

de Ortona que había flanqueada los angevinos-durazziani; dos años más tarde Lanciano fortificó el puerto de San Vito. Otros diplomas fueron enviados desde Nápoles en 1447, sobre el abastecimiento de sal a los feudos de Lanciano y los países cercanos; desde Torre Annunziata, el 11 de marzo de 1450, que estableció la duración de las ferias locales en quince días en mayo y en agosto, mientras que otras exposiciones simultáneas podían tener lugar a treinta kilómetros lejos de Lanciano; desde Traetto, en 1453, para reiterar los viejos privilegios a las autoridades locales para legislar y establecer pesos y medidas de los bienes; desde Nápoles, el 16 de mayo de 1457, para asegurar buenas ganancias a Lanciano.

Alfonso I había heredado un reino oprimido por el exceso de los impuestos, pero en 1443 el sistema tributario fue reformado con la sustitución de la "colecta" de los angevinos con una tarifa fija para las familias, sin otras contribuciones extraordinarias. Por lo tanto los hogares fueron compuestas por muchas personas, mientras que la economía estaba mejorando. En 1447 Lanciano tenía 973 familias y 4,000 habitantes, pero el 20% de la población pereció durante el terrible terremoto del 5 diciembre de 1456. Alfonso I visitó Lanciano en 1458 y murió en el mismo año después de haber hecho otra división del reino: a su hermano Juan fueron asignadas las regiones de Aragón, Sicilia y

Cerdeña, y a su hijo ilegítimo Fernando el Reino de Nápoles (y Lanciano).

El nuevo rey Fernando (Ferrante) se opuso a los derechos eclesiásticos en su trono y pasó por las tierras papales, mientras que había una inflación muy alta. El rey visitó muchas ciudades y se quedó en Lanciano en el verano de 1459. Por un diploma enviado desde Capua el 28 junio de 1458, y otros dos sin fecha, reafirmó todos los feudos a Lanciano, los privilegios de sus ferias que eran "viejas de mil años" y sus derechos sobre el puerto de San Vito. El Papado y los barones se rebelaron con el apoyo de Juan de Anjou y del capitán Giacomo Piccinino que, alrededor de 1460, conquistó muchas ciudades de Abruzzo. Un par de años más tarde, los aragoneses triunfaron con la colaboración del héroe nacional albanés Gjergj Kastrioti Skenderbeu y recuperaron todas las ciudades. Por medio de dos cartas, del 31 de enero de 1460 y del 15 enero de 1461, Fernando agradeció el apoyo de la fiel Lanciano y por un diploma enviado desde Nápoles el 1º de marzo de 1463 la facilitó contra la angevina Ortona. Por otro diploma, siempre del 1º de marzo de 1463, sabemos que los judíos tenían los mismos derechos que los habitantes de Lanciano. Entonces el rey volvió a Lanciano en 1464.

Según la tradición histórica local, en 1470 la ciudad de Lanciano repeló un ataque de la pequeña ciudad cercana de Castel Frentano y conservó su feudo. Hubo otras luchas por parte de los barones en Abruzzo (1484-1487), pero el orden público fue restaurado después de duras batallas. Lanciano estaba ahora completamente rodeada por murallas y fosos, y la Torre Aragonesa, que está claramente visible cerca de la Fonte del Borgo, fue añadida en 1480.

El 18 de noviembre de 1488, por una carta enviada desde Sulmona para restablecer la ley y el orden público en Lanciano, el rey ordenó la expulsión del pueblo de los Schiavoni (albaneses, dálmatas y eslavos) quienes se establecieron en los campos de la ciudad de Lanciano donde los mismos Schiavoni ya habían fundado la actual contrada de Villa Stanazzo en 1484.

Fernando murió en 1494 y su hijo se convirtió en el nuevo rey Alfonso II, quien confirmó los antiguos privilegios a Lanciano por un certificado enviado desde Nápoles el 14 de marzo del mismo año. Apenas un año más tarde, como consecuencia de la famosa expedición a Italia de Carlos VIII de Anjou, el rey Fernando abdicó del trono de Naples en favor de su hijo Fernando II, quien se refugió en la isla de Ischia, en febrero 1495, después de la efímera victoria del mismo Carlos VIII. Cuando el rey angevino se vio obligado a refugiarse en

Francia, Fernando II volvió al trono en julio y luego se casó con Joana de Aragón. La ciudad de Lanciano nunca había traicionado a Fernando II quien, por un diploma enviado desde Sarno el 28 de octubre de 1495, validó sus privilegios anteriores, retiró las concesiones hechas por los angevinos a Ortona y reconoció la independencia de la diócesis de Lanciano desde aquella de Chieti. Pero su reinado fue muy corto y murió sin hijos en 1496. El nuevo rey fue su tío Federico II quien dio muchas otras ventajas a Lanciano, por un diploma enviado desde Gaeta el 15 de noviembre de 1496. El rey francés Carlos VIII murió en 1498 y su primogénito Luis XII, el nuevo rey de Francia, reclamando los derechos hereditarios de los angevinos, invadió el reino de Nápoles. A continuación, Federico II llamó a su potente tío Fernando de Aragón "el Católico", pero este último y el rey francés se dividieron el reino de Nápoles por el Tratado de Granada en 1500, mientras que Federico tenía el ducado de Anjou.

Así que la eficiente dominación aragonesa en el sur de Italia terminó en 1501, Luis XII obtuvo todo el Abruzzo y llegó a Lanciano en agosto de 1501. Inmediatamente estallaron otros conflictos entre las dos naciones ocupantes, hasta que el capitán español Gonzalo Córdova derrotó a los franceses en las batallas de Seminara y Cerignola en abril de 1503. Por el armisticio de Lyon en 1504, los franceses tenían el

Ducado de Milán, mientras que Fernando permaneció en el Reino de Nápoles y Sicilia, que era administrado por los virreys. Lanciano había perdido su “independencia” y el virreinato de los españoles habría durado hasta 1707.

Fernando “el Católico”, por un diploma enviado desde Nápoles el 29 de abril de 1507, reafirmó todos los derechos a Lanciano.

[En 1492, Cristóbal Colón descubrió, sin darse cuenta, el nuevo mundo, con el efecto de desplazar las rutas comerciales desde el Mediterráneo hacia el Océano Atlántico. Todavía las ferias de Lanciano permanecieron muy importantes durante más de un siglo.].

[En el siglo XVI las ferias locales atrajeron a muchos comerciantes y clientes quienes vinieron de otras ciudades de la antigua región de Frentania y de otras partes, y fueron dálmatas, griegos, judíos, franceses, alemanes, españoles, y los pueblos de Asia y África. Esas ferias, que fueron muy populares en el reino, tuvieron lugar dos veces al año, desde el 31 de mayo hasta el 15 de junio y desde el 31 de agosto hasta el 15 de septiembre, o a veces los días cambiaron por las guerras o por desastres naturales. Mediante muchas letras de cambio sabemos que había una gran demanda de libros, gorras, cristales de Murano, algodón, azafrán,

y exportaciones de cereales, cueros, aceite, vino, lana y otros comestibles, y también había un mercado de esclavos. El comercio con otra costa del mar Adriático era muy rentable y la República de Ragusa (hoy Dubrovnik) tenía una oficina consular en Lanciano, mientras que los representantes de las mayores ciudades italianas y europeas vivían aquí.].

Fernando “el Católico” murió en 1516 y fue sucedido por el gran emperador Carlos V y así Lanciano era una ciudad del Imperio español donde “nunca se ponía el sol”.

En aquel tiempo vivió el famoso pintor Polidoro di Mastro Renzo quien nació en Lanciano en 1515 y murió en Venecia, donde había practicado su actividad artística, en 1565. Una de sus pinturas, “Riposo dalla fuga in Egitto” (“Descanso después de la huida a Egipto”), está incluida en la exhibición en el Museo del Louvre, en la misma habitación que la Mona Lisa.

Finalmente, en 1515, el obispado se estableció en Lanciano. No hay documentos sobre la tradición por la cual Lanciano habría sido un antiguo centro episcopal con un obispo, pero siempre bajo de la diócesis de Teate (Chieti), según la tradición oral desde el siglo IV, mientras que los primeros documentos oficiales se remontan a los últimos años del siglo X, cuando el

obispo de Teate era representado en Lanciano por el arcipreste de la iglesia ciudadana de Santa Maria Maggiore. Lanciano quería la independencia religiosa de Chieti, ya ratificada por Fernando II de Aragón y Fernando “el Católico”, mientras que el marsicano Angelo Maccafani, quien tenía una gran cantidad de conocimientos, fue designado para representar Lanciano y se dirigió al Papa León X. Por una Bula Papal, enviada desde Roma el 28 de mayo de 1515, Lanciano obtuvo su obispado y su primer obispo fue el mismo Angelo Maccafani. La Bula Papal de 1515 es un documento histórico completo y exhaustivo sobre la grandeza de Lanciano que era (*traducción por el autor*) “...una de las más grandes y prósperas ciudades de Abruzzo, situada en una magnífica ubicación geográfica en el centro de una vasta extensión de su territorio rodeado de muchas pequeñas ciudades, rica en historia y feudos, muy popular en el Reino de Nápoles por sus ferias muy abarrotadas y rentables, enriquecida con magníficas iglesias y monumentos, con muchos hombres y teólogos de gran cultura”...que se convirtió ahora en una diócesis independiente de Teate, con la primera residencia episcopal en la Catedral de Santa Maria dell’Annunziata, y ofertas de dinero por parte de la ciudadanía... El primer obispo Angelo Maccafani llegó a Lanciano el 20 de abril de 1516, fue recibido calurosamente por los fieles y residía en una casa cerca de la actual catedral de Santa Maria del

Ponte. Pero las disputas con Chieti continuaron y el 5 de junio de 1516 el duque de Termoli, quien era el jefe de la provincia de Teate, instigado por los teatini, hizo encarcelar al obispo quien fue liberado de inmediato por los ciudadanos. El 20 de octubre de 1518 Lanciano obtuvo la aprobación final para su obispado por el emperador Carlos V, pero el Papa Clemente VII, el 1º de julio de 1526, estableció el arzobispado en Chieti que mantuvo su autoridad religiosa sobre Lanciano. Sólo en 1547 Lanciano se separó de Chieti y empezó a depender de la Santa Sede. El 21 de julio de 1559 Lanciano fue puesta en entredicho por el arzobispo de Chieti y algunos folletins fueron atacados en secreto en el portal de la iglesia ciudadana de San Nicola. El momento crucial fue cuando, el 26 de enero de 1560, el dominicano Leonardo de Marinis se convirtió en el sexto obispo de la ciudad y tuvo la brillante idea de establecer el arzobispado en Lanciano. De Marinis fue a Nápoles el 29 de noviembre de 1560, donde fue recibido por el rey Felipe I, y luego a Roma para hablar con el Papa Pío IV. La Bula Papal del 9 enero de 1562 estableció el Arzobispado en Lanciano – *(traducción por el autor)* - “...con la imperiosa necesidad de conciliar las diócesis de Lanciano y Chieti...”, pero Lanciano no había obtenido la jurisdicción religiosa sobre sus feudos y los países cercanos. Leonardo de Marinis fue el primer arzobispo de Lanciano, desde marzo 1562 hasta 1567, y se quedó durante mucho

tiempo fuera de la ciudad cuando ganó el prestigioso cargo de Secretario del Concilio de Trento. Al final del Concilio en 1563, él volvió a Lanciano, pero poco tiempo después fue a Roma para compilar el *Index Librorum Prohibitorum*. [La Diócesis de Ortona, que a partir de 1569 era junta con aquella de la pequeña ciudad de Campi, fue suprimida en 1818 y puesta bajo la Diócesis de Lanciano por el Papa Pío VII, mientras que Campi fue asignada a Teramo. El Papa Gregorio XVI, por una bula de 1834, restableció la Diócesis de Ortona, que era administrada por Lanciano. Así existía la nueva arquidiócesis *Lancianensis (et Ortonensis)*, que se convirtió en aquella de *Lanciano y Ortona* el 24 de noviembre de 1945 para convertirse en la actual Arquidiócesis de *Lanciano-Ortona* el 30 de septiembre de 1986. La residencia del arzobispo se trasladó en el actual Palacio Arzobispal en Lanciano, a finales del XVI siglo].

Desde 1505 hasta 1534 la ciudad de Lanciano fue devastada por muchas luchas mortales debidas a la ambición de poder entre los miembros de dos facciones de la noble familia Riccio, quienes se habían establecido en Lanciano desde el siglo XIV, y que luego se dividieron en una rama “legítima” y otra “ilegítima”. La antigua literatura local narra que todo empezó el 13 de octubre de 1505, cuando el acomodado comerciante Bernardino Pelliccioni de Perugia, que se había casado

con una mujer de Lanciano, fue asesinado por sus coñados quienes querían su dinero. Su mujer, muy asustada, se refugió en la casa de Pedro Riccio, el Mastrogiurato de la ciudad, tomando consigo las monedas dentro de un cofre. Luego sus hermanos robaron las monedas para acusar a Pedro Riccio, quien fue asesinado por un homónimo Pedro Riccio de la rama "ilegítima" el 15 de noviembre de 1505. Hubo violencias, asesinatos, incendios hasta el 20 de octubre de 1506, cuando las familias hicieron la paz. Las hostilidades entre las familias se reanudaron el 13 de julio de 1513 cuando Achille Riccio y otros miembros de "legítimos" mataron a Sallustio Florio, el abogado de "ilegítimos" Riccios, cerca de la iglesia de San Bartolomeo que estaba en la antigua contrada de Follani en Lanciano. Las familias Florio se aliaron con los "ilegítimos" e inmediatamente dos personas de los "legítimos" fueron asesinadas. Así se formaron dos ramas de los Riccios: los "petroniani legítimos", dirigidos por Pedro, y los "antonianos ilegítimos", encabezados por Antonio. Además, las luchas brutales se extendieron en las regiones de Abruzzo y Marches, y Lanciano fue involucrada en las guerras de Italia entre los españoles, flanqueados por los petroniani, y los franceses, por los antonianos. La ciudad de Lanciano y la corte de Nápoles exiliaron algunos miembros de los Riccio del reino, mientras que otros fueron encarcelados y ahorcados. Otros crímenes tuvieron lugar en Lanciano

el 10 de febrero de 1514, el 16 de octubre de 1515 y el 11 de marzo de 1516. En 1526 muchos lancianesi murieron por la plaga. En 1528, el famoso general Odet de Foix, vizconde de Lautrec, lugarteniente del rey Francisco I, ordenó la expedición francesa para conquistar el Reino de Nápoles, y cuando estaba cerca de Chieti los "legítimos" consultaron los españoles a los que acudieron en busca de ayuda. Pero los españoles no pudieron contribuir a la seguridad ciudadana y el petroniano Tullio Riccio formó un ejército para proteger las fronteras de Abruzzo, del Reino de Nápoles e incluso la ciudad de Milán. Lanciano estaba desguarnecida, pero los antonianos de Antonio Riccio querían volver dentro de ella. Ellos se reunieron con el general Lautrec a Chieti y juntos con las tropas francesas atacaron Lanciano que era en defensa propia en el barrio de Fiera; así que la ciudad fue conquistada cerca de las Torri Montanare el 13 de febrero de 1529. Luego Lautrec fue a Nápoles y Lanciano estaba bajo la dirección de Lázaro Orsini, mientras que los antonianos mataron a muchas personas. Cuando el "legítimo" Tullio Riccio atacó el castillo de Paglieta, el 20 de septiembre de 1529, los antonianos no lograron conquistarlo. Luego, el conde de Palena, Giulio Capua, llegó a Lanciano para traerla de nuevo bajo el dominio español, lo que ocurrió sólo después de que Lautrec murió por la peste en Nápoles. Así que Lázaro Orsini y los antonianos huyeron a Barletta donde participaron en

muchas escaramuzas y batallas bajo la dirección de Renzo da Ceri, mientras que los petroniani y los españoles obligaron a los lancianesi a rendirse. Luego los antonianos, dirigidos por Federico Carafa, partieron desde Barletta hacia Ortona con veintiséis pequeños barcos, sin poderla conquistarla. A continuación, ocuparon la indefensa Lanciano a través de la Porta San Nicola, y hubo saqueos, hurtos y muchas personas fueron detenidos dentro de las iglesias. Así los españoles volvieron a acusar a Lanciano de alta traición, y la ciudad perdió sus feudos de Paglieta y San Vito, asignados a Rancho López, y Arielli y Canosa, donados a Emmanuele de Vega. Los antonianos volvieron a Lanciano el 24 de agosto de 1530, luego escaparon y volvieron por enésima vez a Lanciano el 25 de abril de 1531. Por último, en 1534, Sciarra Colonna y el jefe de la provincia Capoferro actuaron como pacificadores, y las hostilidades entre las facciones presididas por Riccio Riccio y Federico Florio terminaron después de treinta años de crímenes.

El 20 de marzo de 1536 el emperador Carlos V envió una carta desde Nápoles para prevenir otras ferias cerca de Lanciano durante la realización de aquellas locales.

En 1556, Carlos V abdicó al trono del Reino de Nápoles en favor de su hijo Felipe II, y las guerras continuaron hasta la Paz de Cateau-Cambrésis (1559),

que puso fin a sesenta años de conflicto y reconoció la hegemonía española en Italia (y en Lanciano).

Felipe II, por un diploma enviado desde Toledo el 26 de enero 1561, reafirmó todos los derechos feudales a la ciudad de Lanciano.

[En el verano de 1566 un centenar de barcos turcos, comandados por Piali Pascià (un nombre que se repite en las historias de muchas ciudades del mar Tirreno), invadieron nuestras costas, no obstante las torres de vigilancia que estuvieron alrededor de las desembocaduras de los ríos. Los turcos saquearon todo lo que pudieron, mataron y esclavizaron a mujeres, ancianos y niños, y sacrificaron muchos animales, mientras que otras personas se refugiaron en Lanciano. Finalmente, el peligro turco terminó con la definitiva derrota de su flota en la Batalla de Lepanto en 1571.]

Lanciano en 1596 contaba 1.353 familias y cerca de 6.000 habitantes.

El nuevo rey, Felipe III de España dio el último diploma a Lanciano, enviado desde Nápoles el 15 de febrero de 1608, y poco después, por las deudas impuestas por los españoles, y por el desarrollo de otras exposiciones en diversas ciudades del centro de Italia, las ferias de Lanciano entraron en crisis.

Pero la decadencia de Lanciano se inició bajo el reinado de Felipe IV, cuando las ciudades se compraban y se vendían como casas u objetos privados.

[Mientras tanto, en 1618, Lanciano tuvo su primer Registro de la Propiedad, donde se lee sólo los nombres de los cuatro barrios de su casco antiguo y las pequeñas ciudades de Santa Mara a Mare (hoy Santa Maria Imbaro), Petra Constantina (ahora Mozzagrogna), y las contrade de Villa Stanazzo y las cercanas contrade de Villa Canaparo y Villa Cotellessa; pero el territorio de Lanciano era mucho más extenso y el Registro no tenía en cuenta algunas contrade como Valle Santa Giusta, Sant'Amato y Rizzacorno.].

Las guerras españolas siempre fueron muy caras y la Corte tenía que pagar a sus acreedores poniendo en venta las ciudades demaniales como Lanciano. Los españoles estaban en deuda con Alessandro Pallavicino, Duque de Castro, quien quería Lanciano y sus ricos feudos. Así la ciudad fue comprada por el mismo Duque con el "descuento" el 1º de agosto de 1640. Lanciano, en aquel tiempo con 6.000 habitantes, había tocado fondo de su gloriosa historia. El 6 de octubre y a finales de diciembre de 1640 los ciudadanos se rebelaron y pusieron en fuga a un representante del Duque Pallavicino, quien vino a tomar posesión de la ciudad. Luego una comisión encabezada por el abogado

Federico Cafaro llegó a Madrid, pero sin éxito, para mostrar los diplomas de la ciudad de Lanciano. Lanciano quería volver bajo el dominio de un gobernante y una delegación local viajó a Florencia en junio de 1641, para establecer contacto con los Medici, que ya tenían el Ducado de Capetrano y otras ciudades de Abruzzo. La delegación de Lanciano fracasó en su intento y el 17 de marzo de 1643 una carta fue enviada a Fernando II, Gran Duque de Toscana, quien respondió el 23 de mayo agradeciendo a los lancianesi, pero sin hablar de la reclamación de la ciudad que quería estar gobernada por los Medici. El Pallavicino murió endeudado en 1646 y el 14 de octubre del mismo año el Marqués de Vasto, Don Ferdinando Francesco D'Avalos, se convirtió en el nuevo propietario de Lanciano y sus ricos feudos. Hubo otros reclamos a la corte, pero muchos impuestos muy onerosos fueron establecidos por los D'Avalos hasta el 20 de julio de 1647, cuando un motín popular estalló en Lanciano, sin duda inspirado por aquéllo organizado por Tommaso Aniello "Masaniello" en Nápoles. La revuelta era liderada por el héroe de la historia local, Carlo Mozzagrugno, apodado "Carlone" por su enorme configuración física, y el comerciante Antonio Striglia. Muchos prisioneros fueron liberados y el jefe de la provincia de Chieti Michele Pignatelli vino de Ortona para calmar los ánimos caldeados. Luego, llegó a Lanciano, para explicar la reducción de los impuestos,

el abogado de impuestos enviado por la corte de Nápoles, Francesco d'Andrea, quien se instaló en el convento de Sant'Agostino, mientras que otros delegados ciudadanos llegaron a Nápoles para hacer de Lanciano una ciudad demanial de nuevo. La respuesta no vino y los D'Avalos eran potentes. La sublevación popular empezó el 20 de julio de 1647, en el momento en que Francesco d'Andrea estaba tratando de apaciguar a los rebeldes en Piazza Plebiscito, cuando algunos ciudadanos encabezados por Carlo Mozzagrugno descendieron del barrio de Lancianovecchia y se reunieron con aquellos de Antonio Striglia, quienes venían de Via Corsea. Los rebeldes prevalecieron y Carlo Mozzagrugno fue nombrado jefe de Lanciano hasta finales de agosto, cuando Pignatelli montó una ofensiva, recapturó la ciudad y "Carlone" y sus partidarios huyeron. Lanciano, a diferencia de Chieti que fue vendida y luego volvió a la propiedad estatal, fue de nuevo bajo el dominio de los D'Avalos y el mismo "Carlone" y otros nueve lancianesi fueron ahorcados en L'Aquila el 23 de octubre de 1647. A continuación, la peste de 1656 mató a muchos lancianesi y así las 1353 familias que Lanciano tenía en 1596 se habían convertido en solamente 1073 en 1670, y muchas familias mencionadas en el Registro de la Propiedad ciudadano de 1618 fueron desaparecidas. La gloriosa ciudad de Lanciano no quería someterse a un señor feudal, y muchos litigios civiles habrían sido hasta

la abolición del feudalismo hecha por José Bonaparte el 2 de agosto de 1806.

Ferdinando d'Avalos murió en 1665 y los otros propietarios de Lanciano, hasta 1806, fueron su hermano Diego,, quien murió en 1697, y su hijo Cesare Miguel Ángel, muerto sin descendientes en 1729; luego fueron otros D'Avalos propietarios como Juan el Bautista, y en 1749 su hermano Diego quien murió en 1776 y fue seguido por su hijo Thomas.

El nuevo rey de Nápoles Carlos II murió sin herederos en 1700 y, después de las guerras de Sucesión Española y el Tratado de Utrecht en 1713, el Reino de Nápoles, y Lanciano, fueron bajo los Borbones del emperador Carlos VI de Austria. El gobierno de los virreyes continuó, pero durante el corto dominio austriaco no hubo grandes trastornos políticos, mientras que las guerras obligaban a imponer muchos otros impuestos.

Los ejércitos de Carlos VI fueron derrotados en 1734, cuando Carlos de Borbón recuperó el reino y se convirtió en Carlos III, Rey de Nápoles y Sicilia.

Esta vez la dinastía napolitana de los Borbones era diferente de aquella de los españoles y Lanciano, que dependía de España desde 1504, volvió a ser independiente de los mismos españoles.

En 1735 los austriacos intentaron una revancha desesperada, pero fueron derrotados en Velletri.

Carlos III y su primer ministro Bernardo Tanucci hicieron muchas reformas y redujeron los gravámenes feudales más opresivos exigidos por la Curia romana. Luego se reformó el sistema tributario y Lanciano tuvo su segundo Registro de la Propiedad en 1747, que consiste en dos voluminosos libros, donde están escritos los territorios de sus contrade, y nos dice que en ese año la ciudad tenía 6,288 habitantes y 1045 familias.

Cuando Carlos III ascendió al trono de España, su tercer hijo, Fernando IV (más tarde Fernando I del Reino de las Dos Sicilias), se convirtió en el rey de Nápoles y Sicilia en 1759.

El regente Tanucci confiscó los bienes de las órdenes religiosas y redujo los impuestos hasta que Fernando se casó con Maria Carolina, hermana de la reina Maria Antonieta de Francia, y John Acton se convirtió en el nuevo primer ministro en 1777.

Después de la ejecución de su cuñada Maria Antonieta en 1793, Fernando IV cambió su política, persiguiendo a los que habían abrazado los ideales republicanos de la Revolución Francesa y, en 1798, se unió a la segunda coalición contra Francia.

Después de las victorias de Napoleón Bonaparte en Italia la República Romana se estableció en febrero de 1798, pero en noviembre Fernando IV declaró la guerra a Francia y sus tropas dirigidas por el general austriaco Mack reconquistaron Roma.

En diciembre de 1798 las tropas francesas del comandante en Italia, el general Championnet, tomaron posesión de Roma, y luego la mayor parte del ejército francés, dividido y dirigido por los generales Championnet, Macdonald y Mathieu, conquistó Nápoles, mientras que otros ejércitos invadieron otros territorios de Abruzzo, donde el general Lemoine ocupó las ciudades de L'Aquila y Popoli, y el general Duhesme forzó la rendición incondicional de Civitella del Tronto, Pescara y Chieti.

Todos esos territorios formaban parte de la República Napolitana, establecida el 23 de enero de 1799, mientras que el rey Fernando IV y su corte se vieron obligados a buscar refugio en Sicilia, donde pudieron disfrutar de la protección de la flota de Nelson.

En Abruzzo los franceses habían encontrado escasa resistencia por parte de los ejércitos borbónicos, pero fueron combatidos por las “masas” de gente y ellos tuvieron muchas pérdidas. Las “masas”, es decir,

grandes “bandas” de personas, se rebelaron y fueron protagonistas con la guerrilla bajo la incitación de Fernando IV, para defender la independencia, el honor del reino, la religión y la propiedad contra las tropas francesas en cada ciudad.

En la provincia de Chieti las “masas” eran al mando de Giuseppe Pronio de Introdacqua e izaron las banderas borbónicas en muchas ciudades, pero sus revueltas fueron inútiles después de la reconquista realizada por las tropas francesas del general Couthard.

Los franceses estaban en el área de Lanciano cuando dos delegados ciudadanos, Nicolás Pollidori y Francesco Paolo Bocache, fueron a Ortona para informar que la ciudad de Lanciano no podía hacer nada frente a otros ataques.

El 4 de enero de 1799 los franceses, bajo el mando del general Monnier, entraron cómodamente en Lanciano, mientras que algunos miembros de las familias más ricas y nobles fueron nombrados como representantes de la ciudadanía. En Lanciano la Universidad se había convertido ahora en la Municipalidad y los gobernadores locales fueron Felice Gigliani como Presidente, Mattia Brasile, Niccoló De Cecco, Carlo Filippo de Berardinis y Francesco Paolo Bocache. Dos lancianesi, Antonio Madonna e Carlo Filippo de Berardinis (Mansueto Carabba tomó el lugar de ese último en el municipio de Lanciano), junto con el

presidente Melchiorre Delfico de Teramo, fueron el triunvirato del poder ejecutivo de Abruzzo, que tenía su sede en Pescara desde el 12 de enero de 1799.

En todas partes la situación civil era caótica y sangrienta. Los patriotas republicanos de “Liberté, Egalité, Fraternité” fueron muchos, pero la mayoría de la población, especialmente en las zonas rurales y montañosas, permaneció ajena a los cambios democratizadores prometidos por la Revolución Francesa y ellos, quienes no querían ni el idealismo ni las guerras pero el pan de cada día, se rebelaron contra el nuevo orden social propuesto por los ejércitos franceses.

Lanciano fue invadida por las “masas” de los países vecinos el 5 de febrero de 1799, cuando la sede de la municipalidad, el corriente ayuntamiento, donde muchos documentos históricos fueron quemados, y la casa del rico tesorero municipal Francesco Carabba, fueron sitiados por partidarios borbónicos encabezados por Vincenzo Giordano y su hijo Fioravante. El mismo 5 de febrero fue un día terrible y Ermenegildo Bocache, hermano del historiador local y cronista de esos trágicos eventos Uomobono, fue asesinado. La familia de Francesco Carabba, incluyendo a su hijo Mansueto, que se había atrincherado en su casa, respondió al fuego matando a muchos asaltantes quienes intentaron saquear sótanos, mientras que los miembros de las “masas” fueron por todas partes y las personas se escondieron en

el palacio arzobispal. Dos días más tarde, en una reunión en la iglesia de Santa Maria la Nova (hoy Santa Giovina), Fioravante Giordano fue nombrado jefe de Lanciano.

[Mientras tanto, en el número 4º del órgano oficial de la República Napolitana, la revista “Monitore Napoletano” del 12 de febrero de 1799, Lanciano se había convertido en la capital del distrito del Sangro. El quinto número del 16 de febrero había establecido los límites del departamento del Sangro. El sexto número del 19 de febrero había especificado los distritos de las dieciséis ciudades del departamento: la capital Lanciano, Ortona, Palena, Alitta, Pescocostanzo, Castel di Sangro, Agnone, Barranello, Campobasso, La Riccia, Trivento, Larino, Termoli, Serracapriola, Dragonara y Vasto.].

Las tropas francesas de Couthard reconquistaron muchas ciudades y ocuparon Lanciano el 20 de febrero de 1799, cuando entraron a través de la Porta San Biagio, en el barrio de Lancianovecchia, y aquella de Santa Maria la Nova, en el barrio de Civitanova. Después de terribles batallas hubo muchos ahorcamientos, mientras que Fioravante Giordano fue salvado por la intercesión de la familia de Francesco Carabba. Lanciano tuvo que pagar un montón de dinero de impuestos a los franceses, mientras que la municipalidad fue restablecida y la Guardia Cívica

fortalecida. El 25 de febrero de 1799, Lanciano conquistó la pequeña ciudad rebelde de Guardiagrele.

En marzo los republicanos, en Piazza Plebiscito, erigieron "el árbol de la libertad", pintado con los colores de la bandera francesa, en el medio de las canciones y bailes.

A finales de abril de 1799, las tropas francesas fueron reclutadas para combatir en el norte de Italia, mientras que Pronio restauró la monarquía en Chieti y Ortona, y el 11 de mayo entró en Lanciano. El día siguiente algunos ciudadanos fueron detenidos sin siquiera conocer sus ideas políticas. Esa misma noche, a las 9 horas en Piazza del Plebiscito, los prisioneros fueron humillados por los gritos de la multitud y se formó una triste coreografía alrededor del "árbol de la libertad", luego derribado y alternado por una cruz con imágenes de los monarcas borbónicos.

El 15 de mayo, los prisioneros republicanos fueron trasladados a Chieti y Pronio dejó Lanciano bajo la dirección de Biagio de Ilio. Un sobrino de este último, el 16 de mayo, insultó al joven Diodato Bocache y los dos estaban luchando hasta que Diodato fue asesinado en la casa del ciudadano Giuseppe Brasile donde se había refugiado. Pronio volvió a Lanciano el 22 de mayo y la ciudad pagó mucho dinero por iniciativa del republicano Giuseppe Brasile, quien había cambiado de bando convirtiéndose en el capitán de las "masas" locales, mientras que Vincenzo Giordano fue nombrado

gobernador de la ciudad. El 24 de mayo las "masas" de Pronio conquistaron Pescara que era defendida por Ettore Carafa, el duque de Ruvo, y el mismo Pronio fue nombrado general por el rey Fernando IV el 2 de junio. La corta historia, de menos de seis meses, de la República Napolitana terminó el 13 de junio de 1799, cuando los ejércitos borbónicos, asistidos por bandidos y campesinos, y sostenidos por el almirante Horatio Nelson, entraron en Nápoles bajo el mando del cardenal Fabrizio Ruffo. Los republicanos se rindieron para salvar la vida, pero los Borbones transgredieron los acuerdos y hubo venganzas y represalias, mientras que Fioravante Giordano fue nombrado gobernador de Lanciano. La fortaleza de Pescara capituló el 30 de junio de 1799, y hubo saqueos y terribles explosiones de pólvora, mientras que el 4 de septiembre Ettore Carafa fue decapitado en Nápoles. Hubo muchas manifestaciones de alegría por el regreso de los Borbones, pero los delincuentes prevalecieron sobre los honestos. Un acto deplorable de canibalismo ocurrió en Lanciano, cuando Francesco Carabba y su esposa Scolastica fueron asesinados y sus cuerpos fueron arrastrados a lo largo de las calles del casco antiguo, hasta que el ciudadano Francesco Paolo Orsini asó y comió la carne humana del mismo Carabba. Era muy difícil gobernar la ciudad y Pronio volvería a Lanciano sin éxito a finales de 1799.

En septiembre de 1799 Ignacio Ferrante fue encargado por el tribunal de Nápoles para organizar los procesos en Abruzzo, y delegó sus poderes en Lanciano al abogado de Chieti Antonio Gigli; en diciembre los ex gobernadores republicanos de Lanciano y el escritor local Uomobono Bocache fueron encarcelados en las habitaciones del convento de Sant'Agostino.

A principios del año 1800, algunos prisioneros fueron llevados a Chieti y condenados a penas de prisión en marzo. En abril, por un edicto del rey, algunos prisioneros de Lanciano fueron puestos en libertad, como Uomobono Bocache, Felice Gigliani y Mansueto Carabba.

La situación era cada vez más incontrolable y el 12 de septiembre de 1800 muchas personas fueron detenidas y asesinadas en la ciudad, incluso Francesco Paolo Orsini quien había comido la carne humana de Francesco Carabba.

También fueron arrestados y llevados a Pescara Vincenzo y Fioravante Giordano, y el capitán Giuseppe Brasile, por su incapacidad para establecer el orden público en la ciudad, pero ellos fueron puestos en libertad de inmediato.

Mientras tanto, Napoleón Bonaparte había conquistado una gran parte de Italia con la victoria en Marengo (el 14 de junio de 1800), y el armisticio de Florencia (en marzo de 1801) con el rey Fernando IV había sancionado la paz entre los dos contendientes y el

derecho de residencia de algunas tropas francés en Abruzzo.

Luego muchos prisioneros republicanos fueron liberados, como, por desgracia, muchos delincuentes comunes. A continuación, los franceses se retiraron del Reino de Nápoles después del Tratado de Amiens de 1802.

En 1803 los franceses volvieron a nuestras zonas para controlar algunas provincias y una guarnición del general Soult se estableció en Lanciano, en el barrio de Civitanova, en junio.

Mientras tanto, la capilla con la imagen de los monarcas Borbones en Piazza del Plebiscito fue destruida, causando otras opresiones contra los ciudadanos republicanos o simplemente sospechados, aunque el Reino de Nápoles estaba en paz con Francia.

El 18 de mayo de 1804, Napoleón Bonaparte se convirtió en emperador y fue coronado con una brillante ceremonia que tuvo lugar en la catedral de Notre Dame de París el 2 de diciembre del mismo año. Sus victorias preocuparon la corte de Nápoles, que estaba tratando de organizar sus ejércitos en caso de una invasión francesa.

A principios de diciembre de 1805 el capitán español Navarra llegó a Lanciano, mientras Fioravante Giordano volvió de Nápoles para luchar contra los franceses.

José Bonaparte, hermano de Napoleón, fue enviado con un ejército hacia el Reino de Nápoles en febrero de 1806, y se convirtió en el nuevo rey en conformidad con la política de Napoleón, mientras que el rey Fernando IV huyó a Sicilia. En el mismo mes, las tropas francesas ocuparon muchas ciudades de Abruzzo sin derramamiento de sangre y fueron recibidos triunfalmente en Lanciano. Durante su breve reinado José Bonaparte abolió el sistema feudal por el Real Decreto del 2 de agosto 1806, y con la ley del 1º de septiembre ordenó la distribución de todas las tierras del Reino, y muchos conventos fueron cerrados y las propiedades de la iglesia fueron confiscadas. A continuación, redujo los impuestos, estableció un Parlamento, reorganizó el ejército e hizo mucca obras de utilidad pública como las renovaciones y ampliaciones de las calles, en ocasión de su visita en Abruzzo en octubre de 1807, cuando no pudo llegar a Lanciano después de que se descubrió una conspiración contra él. También reformó el sistema legal en 1808 con la elección de los jueces de paz y Antonio Madonna (Lanciano 1809-1891) fue el primer juez de paz en Lanciano, mientras que la corte de apelaciones estaba en Chieti.

El 15 de julio de 1808 José Bonaparte se convirtió en el rey de España y Joachim Murat, el cuñado de Napoleón, ascendió al trono de Nápoles (pero él, al

igual que José, fue sólo un “virrey” de Napoleón). El 16 de septiembre de 1808 el tribunal se trasladó a Chieti y Lanciano tuvo la corte de apelaciones, cuya sede estaba en el palacio del actual arzobispo, en el barrio de Civitanova.

Murat instituyó el Registro del Estado Civil, guardado por la iglesia durante siglos, y continuó las reformas de su predecesor. Tras la derrota de Napoleón en Leipzig (en octubre de 1813), el Reino de Nápoles decayó y Murat formó una alianza con los austriacos para mantener su trono. Murat quería reunir, por medio de la proclamación de Rimini del 30 de marzo de 1815, a todos los italianos en la lucha por la Unidad y Libertad de la Patria. Pero el pueblo quería la paz y evitar una revolución violenta, Murat estaba solo y huyó de Italia cuando los Borbones volvieron a Nápoles el 8 de junio. Luego Murat desembarcó en Pizzo Calabro para reconquistar el trono, pero fue fuzilado el 13 de octubre de 1815.

Después del Congreso de Viena (1814-1815) y la restauración borbónica, Fernando IV, quien había vuelto a Nápoles en junio de 1815, se convirtió en Fernando I, rey de las Dos Sicilias (con el artículo 104 del Congreso de Viena, Sicilia fue anexada al nuevo reino).

La emergente burguesía quería una constitución y la representación en el gobierno, pero el movimiento de los carbonarios era demasiado secreto y el mensaje para ganar la independencia nacional era incomprensible para la gente común.

Otras insurrecciones estallaron en las ciudades de Pescara y Città San Angelo en marzo de 1814.

Mientras tanto la ciudad de Lanciano se había puesto del lado de los franceses y por esta razón la corte de apelaciones se trasladó a L'Aquila en mayo de 1817.

Después de los famosos levantamientos populares de 1820, el general Guglielmo Pepe fue a Nápoles, donde el rey concedió una constitución el 13 de julio de 1820 y hubo elecciones libres en Lanciano que era un distrito de "Abruzzo Citeriore" adonde, el 3 de septiembre, fue elegido su ciudadano Saverio Brasil. A continuación, el rey revocó la Constitución, disolvió el Parlamento y volvió al trono en marzo de 1821 con la ayuda de los austriacos.

Así que muchos insurgentes locales fueron asesinados o expulsados, como Gabriel Rossetti de Vasto, un carbonaro precursor de la futura unidad de Italia y luego un gran poeta de la literatura italiana.

Fernando murió en 1825 y su hijo Francesco I ascendió al trono. El hijo de este último, Fernando II, se convirtió en el nuevo rey en 1830 y promulgó varias amnistías que permitieron la liberación de muchos disidentes políticos, pero el mismo rey fue un verdadero déspota cuando suprimió las revueltas.

El rey Fernando II vino a Lanciano el 16 de septiembre de 1832 a través del camino de la vía pecuaria desde Torino di Sangro y Santa Maria Imbaro; la mañana siguiente salió de Lanciano para visitar otras provincias del reino, sin cumplir las demandas locales para hacer de Lanciano la ciudad principal del distrito y darle de nuevo la sede del tribunal de apelación.

[Desde el 12 hasta el 18 de septiembre de 1833 se celebraron en Lanciano las primeras fiesta patronales, las "Feste di Settembre", en honor de Santa Maria del Ponte, la patrona de la ciudad.].

El rey Fernando II se casó con Maria Cristina de Saboya en 1832 y el príncipe heredero Francesco nació en 1836; en el mismo año Fernando II enviudó y el año siguiente se casó con Maria Teresa de Austria.

[El 26 de septiembre de 1839 se inauguró el primer tramo del ferrocarril italiano (Nápoles-Portici), se desarrolló la marina mercante y las vías de

comunicación entre Nápoles y la región de Sicilia fueron mejoradas].

Hubo otras revueltas esporádicas en Abruzzo, en 1831, 1837 y en 1841, pero siempre fracasaron por la no adhesión de la gente común.

El 22 de abril de 1847, el rey Fernando II volvió de nuevo a Lanciano, a través de la vía pecuaria desde Torino di Sangro y Santa Maria Imbaro, y asistió a un espectáculo en el Teatro Fenaroli, en aquel tiempo dedicado al príncipe heredero Francesco y que fue construido alrededor de 1840 junto con el primer cementerio ciudadano en la contrada de Valle Santa Croce.

Los lancianesi no se distinguieron durante los años de la unificación de Italia cuando era muy problemático para la mayoría del pueblo entender palabras “utópicas” como “unidad nacional”, “libertad de la dominación extranjera”, “confederación de diversos estados italianos bajo el liderazgo del Papa”, “confederación de diversos estados italianos bajo el liderazgo de Savoy”, etc.

El 10 de febrero de 1848 el rey concedió la constitución después de la revuelta de Palermo y en las elecciones del 18 de abril no fueron elegidos representantes de Lanciano, mientras que nuestro

distrito electoral fue representado por el gran patriota Silvio Spaventa de Bomba.

El Parlamento debía ser inaugurado en Nápoles el 15 de mayo, pero no pudo iniciar su actividad debido a los enfrentamientos sangrientos entre los soldados borbónicos y la población. En las nuevas elecciones del 15 de junio de 1848 los mismos diputados del Parlamento del 18 de abril fueron elegidos. También el nuevo Parlamento se disolvió el 12 de marzo de 1849.

Algunos manifestantes repartieron panfletos contra los Borbones en Lanciano y Carlo Madonna (Lanciano 1809-1.891), el héroe local del Risorgimento, quien había salvado la ciudad de la represalia francesa del 22 de febrero de 1799, se convirtió en el secretario local de la "Joven Italia" de Giuseppe Mazzini que tuvo su sede central en Nápoles, pero el mismo Madonna fue encarcelado en diciembre de 1850 y, a continuación, condenado y luego puesto en libertad.

Lanciano apoyó a los Borbones y, después de la muerte de Fernando II, el nuevo rey fue su hijo Francesco II, destinado a ser el último rey Borbón.

Se sabe que las 1089 camisas rojas de Giuseppe Garibaldi liberaron el Reino de las Dos Sicilias en septiembre-octubre de 1860, mientras que el ejército

piamontés bajo el mando de los generales Cialdini y Fanti había conquistado el norte y centro de Italia, excepto Roma, parte de la región de Lazio y toda la región de Véneto. El Reino de las Dos Sicilias llegó a su fin cuando Garibaldi entregó al rey Vittorio Emanuele II de Saboya, el 27 de octubre de 1860, en los alrededores de Teano, una pequeña ciudad cercana a Caserta y Nápoles, los territorios conquistados en el sur de Italia. El rey Vittorio Emanuele II nunca fue a Lanciano, pero en la tarde del 18 de octubre fue a Chieti, donde asistió a una misa en la Catedral de San Giustino, y poco después se dirigió a lo largo del Corso Marrucino rodeado por el entusiasmo popular. Desde el 8 de septiembre de 1860 Lanciano se convirtió en parte del nuevo Reino de Italia.

Lanciano tenía 16,000 habitantes en 1856 y 18,000 en 1861.

En febrero y marzo de 1861 se inauguró el primer Parlamento de Italia, la capital se trasladó desde Turín a Florencia el 15 de septiembre 1864, el Veneto fue anexado en julio de 1866 y el 20 de septiembre de 1870, después de la liberación de Roma, toda Italia estaba unida y Roma se convirtió en su capital.

Por desgracia, durante el glorioso Risorgimento italiano fueron muchos acontecimientos sangrientos, saqueos de ciudades y matanzas de personas inocentes.

La Italia central y meridional, desde 1861 a 1867, fue devastada por el bandolerismo, con muchas batallas sangrientas, entre los bandidos y el nuevo poder oficial, que causaron cinco mil muertos.

El bandolerismo fue apoyado por los Borbones exiliados en Roma y por el clero contra los nuevos gobernantes italianos, pero fue causado por el descontento de los campesinos cuando las tierras fueron entregadas a los terratenientes más ricos, por la llamada general a las armas y por la crisis económica. Así que los agricultores, el setenta por ciento de la población, apoyaron a los bandidos y el distrito de Lanciano fue devastado por los soldados del ejército borbónico juntos con pequeñas bandas integradas por jóvenes delincuentes, quienes tenían un conocimiento perfecto de tierras y ciudades, montañas y bosques, a veces con la complicidad de la población; entonces hubo secuestros, torturas, asesinatos, para la necesidad de autofinanciarse en la lucha contra el nuevo Estado italiano.

Esos bandidos estaban vestidos de negro, llevaban amplios sombreros y tenían barbas y pelos muy largos, de modo que parecían mucho más viejos de lo que en realidad fueron (su media de edad fue de 25 años).

Cada ciudad tenía guardias para sofocar las sublevaciones y, en enero de 1861, hubo una carnicería en el territorio de la pequeña ciudad de Poggiofiorito, cuando algunos soldados de Lanciano querían capturar la banda de saqueadores de Nunzio Mecola de Arielli, pero ellos, incluso el teniente Filippo Prosini, fueron asesinados y decapitados.

Los líderes de las bandas tenían curiosos y famosos apodos. El lancianese Antonio Fanci, nacido en el barrio de Civitanova, era conocido como “Strelle” (es decir, “Chillido”) y tenía una banda de cuarenta elementos que aterrorizó a toda la ciudad de Lanciano y sus alrededores. Nicola Colaneri, nació en Castel Frentano en 1845 y se involucró en muchas sangrientas hazañas en las contrade de Lanciano, es decir Sant’Onofrio, Rizzacorno y Colle Campitelli, donde se hizo famoso como “Zacarelle”, y que indica en nuestro dialecto sus aires de superioridad. Domenico Valerio de Casoli, apodado “Cannone” (es decir, Cañón) con la banda la más grande y más peligrosa en nuestra área.

En las últimas décadas del siglo XIX Lanciano jugó un papel fundamental en la cultura nacional y mundial por la importante difusión de libros hecha por su famosa “Casa Editorial Rocco Carabba”, que contribuyó en gran medida a “formar las conciencias de los italianos”.

La ciudad de Lanciano cambió su estructura urbana en el año 1879 que marca un hito en su larga historia, cuando el ingeniero Filippo Sargiacomo (Lanciano, 1839-1922) dibujó el primer Plan Regulador Urbano. El municipio de Lanciano, para revitalizar y desarrollar el espacio ciudadano, había convocado un concurso público el 10 de agosto de 1878, que fue ampliamente difundido en las principales ciudades de Italia; Sargiacomo fue el único en presentar el proyecto el 31 de julio de 1879. Toda la arquitectura de la ciudad vieja era insuficiente para cumplir con las nuevas exigencias de vida y Lanciano tuvo que superar sus murallas para proyectarse hacia el futuro. Los primeros trabajos fueron hechos en Via dei Frentani, Corso del Popolo (hoy Corso Roma) y, en primer lugar, en Piazza del Plebiscito, el punto principal de la expansión de la ciudad medieval que se convirtió en el eje principal para la extensión de la nueva ciudad.

Piazza Plebiscito tenía una pendiente muy empinada en la parte del camino que conducía hacia el actual mercado cubierto y, para reducir la diferencia de nivel, fue necesario derribar los pilares de los porches, que se extendían del actual Ayuntamiento hacia la Salita dei Gradoni y se reunían con Via Corsea por los porches que estaban al inicio de Via Roma. Fueron demolidas varias casas y hubo muchos contenciosos entre el municipio y ciudadanos privados. Esas primeras obras se prolongaron hasta 1885 y se trazaron importantes

líneas maestras para el desarrollo de la nueva ciudad. Las calles de los barrios del casco antiguo tuvieron nuevos asfaltos y se convirtieron en cinco metros de ancho y, al final del siglo XIX, se demolieron los edificios situados entre la catedral y la zona debajo de la torre del campanario de la iglesia de San Francesco d'Assisi.

Mientras tanto, muchos lancianesi, al igual que millones de italianos emigraron, desde 1890 hasta 1900, hacia las Américas, llevando con ellos solamente un vestido y una maleta de cartón para buscar fortuna y trabajo. Se habían ido de Italia en búsqueda de mejores horizontes de vida y para escapar al desempleo, bajos salarios y impuestos exorbitantes.

En los primeros años del siglo XX se desarrollaron nuevos barrios y las casas fueron equipadas con agua potable después de la construcción del acueducto del (río) Verde, que viene de las montañas de la pequeña ciudad de Fara San Martino, a unos cuarenta kilómetros de Lanciano. Para proporcionar agua potable a la mayoría de las familias se inauguró, con una gran manifestación el 5 de junio de 1904, una gran fuente en Piazza Plebiscito. Además el centro de la ciudad tuvo las primeras líneas telefónicas, se construyeron muchas escuelas en las contrade, y Lanciano empezó a ser suficientemente iluminada (pero, hoy en día, en 2017,

muchas calles en nuestras contrade se encuentran todavía en la oscuridad y algunas contrade carecen de las alcantarillas).

Al mismo tiempo, el inicial plan regulador de Filippo Sargiacomo, estimulado por la administración del alcalde Gerardo Berenga (1860-1945), se actualizaba continuamente y los campos del barrio de Fiera se convirtieron en algunas zonas de la ciudad nueva como Corso Trieste y Trento (1905), Corso Bandiera y el magnífico Palazzo degli Studi (1911) que fue la sede del Gimnasio.

Durante la Primera Guerra Mundial murieron 270 lancianesi.

Durante el fascismo se construyeron un gran número de palacios y villas de estilo Art Nouveau (en los años veinte), viviendas sociales en el barrio de Fiera (1926), los porches en Corso e Trieste (1927) y un acogedor parque comunal (1926-28). En los años de la década de 1920, el antiguo hospital, que databa de 1843, llegó a ser demasiado pequeño y se construyó el actual hospital en las tierras de la antigua contrada de San Giacomo della Fiera.

[En los años después de la unificación de Italia, la ciudad de Lanciano quería una estación de trenes que se

construyó en 1909 a finales del Corso Trento e Trieste y el ferrocarril Sangritana unía Lanciano, que tenía 18,000 habitantes, a Ortona y otros países cercanos. En agosto de 1912, fue el primer tren desde San Vito hasta Lanciano. Ya en 1915 los trenes locales llevaban a las estaciones de Ortona, Marina di San Vito, San Vito Chietino, Treglio, Castel Frentano, Guardiagrele, Casoli, Archi, Atessa, Villa Santa Maria, Castel di Sangro y Ateleta. Hubo muchos progresos en la civilización, la economía y las comunicaciones entre los países frentanos, hasta que el ferrocarril fue cerrado en 1943 por los daños causados durante la Segunda Guerra Mundial. Después de la guerra, la ruta ferroviaria San Vito Chietino-Lanciano-Castel Frentano fue reabierto y en los años de la década de 1950 todo el ferrocarril Sangritana fue totalmente reconstruido y modernizado después de las protestas por parte de las pequeñas ciudades alrededor de Lanciano. Lanciano era muy traficada y muy bien conectada con Pescara y las principales ciudades nacionales y europeas. La nueva estación de Lanciano ha sido construida en 2001 y está detrás del convento de Sant'Antonio de Padova, en las tierras de la contrada de Santa Croce.].

En los años de la década de 1930 la ciudad de Lanciano disfrutó de una buena calidad de vida y tenía hoteles, industrias, bares, cantinas, restaurantes y otras actividades comerciales de una población muy activa,

Durante los mismos años se construyeron las dos calles paralelas a Viale delle Rose.

[A finales del siglo XIX y principios del siglo XX se propagó rápidamente el “Café-Chantant” en Lanciano, una nueva fórmula de éxito que comprendía una serie de conciertos y espectáculos de teatro. Así fue el colapso de la teatralidad tradicional y el famoso Teatro Fenaroli tuvo que reorganizar su repertorio. Así fueron representadas operetas dialectales, escritas por personajes locales e interpretadas por la gente común, que han marcado la historia de Lanciano hasta los años de la década de 1950. Al mismo tiempo, florecieron nuevos lugares de reunión entre los cuales tengo que mencionar restaurantes famosos como “La Corona d'Oro”, “La Salute” y “La Volpetta”, cuando durante espaguetis y copas de vino fueron compuestos muchos versos en lengua vernácula que han enriquecido nuestro dialecto.].

En Piazza Plebiscito se encuentra otro histórico punto de encuentro, la Casa di Conversazione, que se construyó en 1875 en el primer piso del Ayuntamiento y fue ampliada en 1900 con un gran salón de baile, que siempre ha sido el hábitat ideal para realizar debates de cualquier tipo, juegos sociales, encuentros y actividades culturales y civiles. Al final del siglo XIX surgieron muchas cafeterías y tabernas por todas partes de la

ciudad, que tuvieron una importante función social, hasta el advenimiento de la televisión y de la película que cambiaron la vida local durante las décadas de 1950 y 1960.].

Lanciano se rebeló contra la ocupación nazi durante los trágicos días de 5-6 de octubre de 1943, y en 1952 la ciudad ganó la Medalla de Oro al Valor Militar.

El 20 de abril de 1944 fue otro día terrible, cuando en Piazza Plebiscito, al mediodía, mientras que se estaba celebrando la liberación de Lanciano, algunos aviones alemanes en retirada hicieron una matanza.

El resto es una historia con muchos puntos en común con otras ciudades italianas, tales como:

los esfuerzos incansables por los lancianesi inmediatamente después del final de la Segunda Guerra Mundial, durante la larga y difícil reconstrucción de la ciudad;

la libertad recuperada que favoreció la participación de los ciudadanos en la actividad política y, por primera vez en la historia de Italia, el derecho a votar a las mujeres dentro de un sistema de sufragio universal; los triunfos electorales del partido de centro llamado "Democrazia Cristiana", la derrotas de la "Izquierda", el aislamiento de la extrema "Derecha"; las subidas al "tren de los vencedores", el respecto y/o la traición de las promesas electorales, las carreras de chaqueteros, la

total falta de represalias sangrientas contra los afiliados al fascismo, aunque se pensaba a la edad extraordinariamente joven de los locales caídos durante los días de 5-6 de octubre 1943;

el desarrollo de otras áreas residenciales, como los nuevos barrios de San Pietro y de Olmo di Riccio, surgidos en la década de 1960 con posterioridad al Plan Regolador Urbano de 1958, y el nacimiento, en 1978, del barrio más grande y poblado de la ciudad, Santa Rita, después de otro Plan Regolador Urbano de 1973;

el crecimiento económico y la crisis económica, la despoblación y la emigración durante la década de 1950, la crisis de las actividades agrícolas e industriales en la década de 1960, la construcción desenfrenada de casas sin plan de urbanismo con la pérdida de muchos espacios verdes;

la pasión por la música popular clásica tras el éxito planetario de los Beatles, quienes estimularon la creatividad artística y la aparición de muchos grupos musicales locales;

las protestas estudiantiles al final de la década de 1960; los enfrentamientos entre los extremistas de derecha y de izquierda en la década de 1970, por suerte sin muertes en nuestras carreteras como, muy lamentablemente, ocurrió en muchas otras ciudades italianas; el auge de radio y televisión privadas durante la década de 1970.

A continuación, la política fue arruinada por la corrupción y “la cuerda se rompió” en febrero de 1992 durante la así llamada “Tangentopoli” (es decir, el acto de dar dinero para facilitar la prosecución de algún negocio), y hubo detenciones de figuras políticas muy importantes en Lanciano, así que fue la resonante victoria de la “Derecha” en noviembre de 1993, con un voto de protesta convertido en un fuerte apoyo popular en la votación de 1997, cuando la misma “Derecha” tuvo más del 60 por ciento de los votos con un partido ciudadano aliado con otro partido del “Centro” nacional, contra otros partidos del “centro-izquierda”. Luego la misma lista ciudadana y el mismo partido de centro ganaron de nuevo en mayo de 2001 y en la primavera 2006. [En cuanto a “Tangentopoli”, el juez Antonio Di Pietro, saltado a la fama nacional e internacional por sus investigaciones anticorrupción conocidas por el nombre “Manos Limpias”, hubo un montón de hablar sobre un compromiso entre el juez y Elsa Di Campli, una chica de Lanciano, y descubrí que todo era verdad, como me dijo el padre de su novia-prometida y la amable familia Di Pietro en Montenero di Bisaccia en la región de Molise.]. En los últimos años la situación política y económica está realmente muy crítica, mientras que los administradores están encerrados en sí mismos, sin establecer un diálogo con los ciudadanos, hasta mayo de 2011 cuando fue otro momento crucial en la historia de Lanciano, después de la victoria de los partidos de

“Centro-izquierda” con el apoyo de dos listas ciudadanas. El mismo “Centro-izquierda” ha finalmente aprobado el nuevo Plan Regulador Urbano, el mismo que había sido diseñado por los partidos del “Centro-derecha”. Nadie puede predecir el futuro. El tiempo dirá...

Por último, hablamos de éxitos deportivos del equipo de fútbol “Virtus Lanciano” que jugó en la cuarta división hasta el fracaso en la década de mediados de 1980 y la conquista de la tercera división del fútbol nacional y luego la Copa de Italia semi-in 2002.

El 10 de junio de 2012 (Trapani-Lanciano 1-3) el Club de Fútbol “Virtus Lanciano” ganó la Segunda División Nacional por primera vez en su historia.

Desafortunadamente, después de años de honrada participación en la Segunda División Nacional, la “Virtus Lanciano” fracasó por razones económicas

**El casco antiguo de la ciudad de
LANCIANO**



La Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte (siglos XV-XVIII) y el Campanario (1610-1621) en Piazza Plebiscito en Lanciano

El casco antiguo de la ciudad de Lanciano

La ciudad de Lanciano, en la antigüedad y a través de los siglos llamada *Anxia*, *Anxianon*, *Anxanum*, *Lanzano*, tiene una historia muy rica.

Su origen se refiere al Neolítico, pero la ciudad actual fue construida a partir de la dominación romana y destruida varias veces por diferentes invasores y terremotos.

A continuación, su desarrollo se produjo durante la Edad Media, como se demuestra por su casco antiguo que está sobre tres colinas (Erminio, Selva y Pietroso), mientras que la antigua Corte Anteana (hoy Piazza Plebiscito) fue el punto de referencia de su expansión urbana cuando alrededor de ella se formaron los barrios de la ciudad vieja y, de acuerdo con el desarrollo cronológico escrito por los antiguos escritores locales, se formaron los barrios de Lancianovecchia, Civitanova, Sacca y Borgo; pero se puede decir con certeza que el primer barrio fue Lancianovecchia, mientras que las diferentes épocas de la construcción de Civitanova, Sacca y Borgo, durante la dominación normanda y luego sueva, se superpusieron.

Cada barrio del casco antiguo fue construido por encima de una colina atravesada centralmente por una calle y otras dos carreteras paralelas a ella, como puede

verse aun hoy en día, mientras que la vida se organizaba alrededor de la iglesia principal.

Lanciano fue toda rodeada de murallas defensivas y fosos durante los siglos XIV y XV y tenía nueve puertas de piedra muy estrechas (sólo hoy existe la Puerta de San Biagio que se remonta al siglo XI).

La Piazza Plebiscito siempre ha sido el centro de la vida ciudadana, porque aquí la gente se reunía, negociaba, tenía reuniones públicas, y donde se podían ver, de vez en cuando, sagradas procesiones y representaciones medievales desempeñadas por actores errantes.

Piazza Plebiscito

Piazza Plebiscito, la plaza principal de Lanciano, está rica en monumentos históricos, como el majestuoso **Ponte Diocleziano**, sobre el cual se construyó la imponente Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte.

Una inscripción encontrada durante la restauración de la Catedral en 1785 narra que el puente, que data del siglo III, fue dedicado al emperador romano Diocleziano.

Nadie puede conocer el estado de la estructura del puente en la época romana, cuando podría ser un simple lugar de paso en madera, entre la Piazza Plebiscito y el barrio de Fiera, donde tuvieron lugar los mercados.

El puente se encontraba en el paisaje que faltaba de la actual Catedral (construida durante los siglos XV-XVIII) y del Corso Trento y Trieste (1905), y que era rodeado por el campo del barrio de Fiera y el área de Pozzo Bagnaro, donde fluía el pequeño arroyo Pietroso desde el Puente della Stella (es decir, el “Puente de la Estrella”) que se encuentra en Via Ferro di Cavallo (es decir, la “Calle de Herradura”) y pasando por debajo del mismo puente.

En el año 2000, después de excavaciones arqueológicas por debajo de la Piazza Plebiscito, se descubrió un camino muy antiguo y fue abierto al público una antigua calle que va desde el Ponte Diocleziano hacia la colina de Pietroso, donde se

encuentran los restos de una cisterna romana que está por debajo del santuario de San Francesco d'Assisi. Hoy se encuentra un puente medieval que fue en repetidas ocasiones dañado, reparado, ampliado y fortalecido en los siglos X, XII, XV, y que tomó su forma actual en el siglo XVI.

El mismo puente fue, y está, construido con una amplia variedad de piedras cuadradas de gran tamaño y tenía, probablemente, tres arcos de medio punto apoyados en las pilares con, seguramente, dos torres de la cual aquella frente al barrio de la Fiera, llamada Santa Maria del Ponte, era una de las nueve puertas ciudadanas.

Los trabajos por la construcción de la **nueva catedral de Santa Maria del Ponte** se iniciaron en el siglo XV y el puente fue ampliado tanto en altura como en anchura, con piedras areniscas y bóvedas esquinadas sostenidas por pilares y cinco arcos de medio punto. Así que había una pasarela cubierta para los carros que venían de la Cañada Real L'Aquila-Foggia, mientras que la parte superior del puente siempre estaba lleno de fieles, quienes entraban dentro de la iglesia durante los servicios religiosos.

La solución fue un nuevo tránsito peatonal en el puente, "Il Corridoio" (es decir, "El Corredor"), construido a mediados del siglo XVI cuando el puente se reforzó aún más en los arcos y pilares. En el mismo siglo XVI se construyó, en la pasarela cubierta, una sala

de conciertos, el “Auditorium Diocleziano”, que se utiliza para conciertos y otras actuaciones.

Por desgracia, el “Corridoio” se conoce también por los numerosos suicidios de personas quien se lanzan abajo en el valle después de un salto de cincuenta metros de altura. Las autoridades locales cierran el acceso al puente, utilizado para el paso de los peatones, después de cada suicidio, lo que limita la libertad general y que puede sentar un precedente y causar otros suicidios en otros lugares ciudadanos.

Al final del Ponte Diocleziano se encuentran las habitaciones del antiguo hospital de Santa Maria de la Salute, de la segunda mitad del siglo XV, y la iglesia de San Giovanni di Dio, del siglo XVI, cerrada al culto, que fue la sede del primer obispo de Lanciano en 1515.



El Ponte Diocleziano en Lanciano (siglo III)

La fascinante historia de la Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte se desarrolló en el Ponte Diocleziano a lo largo de los siglos. Ninguna otra iglesia simboliza los aspectos religiosos de la ciudad de Lanciano como su catedral. En 1088, según la tradición, durante la restauración del Ponte Diocleziano, se encontró una estatua de terracota semienterrada de la Virgen con el Niño, que desde aquel momento está venerada como la santa patrona de Lanciano, Santa Maria del Ponte. Luego se construyó una pequeña capilla en el medio de un bosque, que fue dedicada a Santa Maria de Gracias. Una capilla más grande, en honor de Santa Maria del Ponte, fue construida a principios del siglo XIII y fue el primer núcleo de la actual catedral.

Pero la primera catedral ciudadana fue aquella de Santa Maria dell'Annunziata, muy antigua y documentada desde 1301, que se construyó en las ruinas de la iglesia de Santa Maria in Platea. La primera catedral de Santa Maria dell'Annunziata fue restaurada en 1397 y completada en 1412 con el luneto, y fue elevada a catedral con el establecimiento del obispo en Lanciano en 1515 (el arzobispado se estableció en Lanciano en 1562).

Luego la capilla se convirtió en la iglesia de Santa Maria del Ponte y se unió a la primera catedral de Santa Maria dell'Annunziata a través de una pared divisoria en la mitad del siglo XVI, de modo que los fieles tenían

la Catedral de “Santa Maria del Ponte y dell’Annunziata”.

La primera catedral de Santa Maria dell’Annunziata, que tenía una escalera, una nave y tres altares consagrados a la Virgen Maria, San Juan y San Liberato, era abierta al culto sólo en los días festivos.

La nueva catedral de Santa Maria del Ponte es un edificio religioso de grandes proporciones que se inició a construir en la segunda mitad del siglo XV, y sus desarrollos arquitectónicos siempre fueron lentos hasta 1785, cuando fue ampliada y se añadió la parte superior de la cúpula. En 1819, la antigua catedral de Santa Maria dell’Annunziata fue demolida sin pensarlo dos veces y todas las energías se dirigieron hacia la expansión de la nueva catedral.

La catedral de Santa Maria del Ponte acoge los restos mortales de muchos obispos y arzobispos ciudadanos.

[Otra leyenda sobre la aparición de la estatua de la Madonna del Ponte narra que la misma estatua data del siglo IV y estuvo venerada hasta el año 726, cuando los iconoclastas querían abolir el culto de las imágenes sagradas y por lo tanto la estatua fue ocultada debajo de un pilar del Ponte Diocleziano. Hay otra versión, documentada por cinco cartas escritas desde 1762 hasta 1775 por el arzobispo Antonio Ludovico Antinori y enviadas al sacerdote local Silvestro Cinerini. Esas

cartas desaparecieron, pero fueron transcritas por Uomobono Bocache y según ellas hubo sólo una visión de la Virgen Maria que luego se convirtió en una pintura, por la cual alguien se inspiró para esculpir la estatua a mediados del siglo XV, o solamente su parte inferior, porque en el descubrimiento de 1088 se encontró sólo la mitad de la estatua, de la cintura por arriba (está muy claro el conjunto en la parte inferior. *Nota del escritor*). Historia o leyenda? Pero no hay duda acerca de la devoción y veneración de los lancianesi a Santa Maria del Ponte...]. Mientras tanto, la fe ha producido la muy hermosa Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte.



La Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte
(siglos XV-XVIII)

Hoy la Catedral de Santa Maria del Ponte es un ejemplo maravilloso de estilo neoclásico. La fachada principal tiene un gran balcón debajo del cual hay cuatro enormes columnas y tres grandes portales. El interior tiene una sola grande nave que conduce hacia el altar mayor, donde, en un nicho, se encuentra, entronizada, la estatua de Santa Maria del Ponte con el Niño, y también hay las estatuas de San Ambrosio, San Atanasio, Sant'Agostino y San Jerónimo. Los altares laterales son adornados con pinturas religiosas, una capilla del Santísimo Sacramento y un báculo de plata del siglo XVI. La iglesia recibe su luz a través de sus grandes ventanas, ubicadas a una altura por encima de ella, mientras que preciosos frescos bíblicos, pintados por Giacinto Diano, están a lo largo de las paredes.

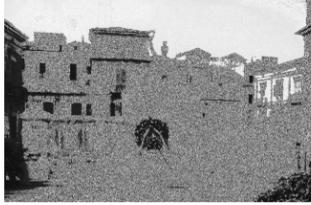
La Catedral de Santa Maria del Ponte es una Basílica desde 1909 y fue cerrada en varias ocasiones durante el siglo XX. Debido a graves daños, desde el septiembre de 1929 hasta el septiembre de 1933, cuando fue reabierto al culto para celebrar el primer centenario de la coronación de la Virgen del Puente. Por el colapso de algunas vigas, desde 1952 hasta 1956, cuando fueron realizadas muchas restauraciones, se añadieron los mármoles al altar mayor y a lo largo de las paredes, la fachada y la cúpula fueron reconstruidas y ampliadas y la estatua de la Virgen del Puente restaurada. Desde 1984 hasta 1994, después de un terremoto.

Nuestra Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte es, junta con la iglesia de Santa Maria Maggiore, el orgullo y la más alta expresión del arte religioso en Lanciano.

El campanario de la catedral, Lu Campanile, se eleva majestuosamente en la Piazza Plebiscito como el símbolo de Lanciano. Fue construido de ladrillos en su totalidad y los trabajos se prolongaron desde 1610 hasta 1621 y, por sus 37 metros de altura, es la torre ciudadana más alta con su forma cuadrada que tiene tres cuerpos de diferentes órdenes: jónico, dórico y corintio. Desde su cima se oye el sonido de las campanas todas las mañanas desde 8:00 hasta 8:30 horas y en la tarde del 23 de diciembre (cuando suena La Squilla, es decir una pequeña campana colocada en la parte superior de la torre del campanario que da su nombre a una importante tradición ciudadana - véase capítulo *Las tradiciones de la ciudad de Lanciano*). A partir de aquí, todos los días, al mediodía, se dispara un tiro de canon.



En la Piazza Plebiscito se encuentra el **monumento** de mármol dedicado a **los caídos de todas las guerras** que fue inaugurado el 13 de septiembre de 1926 por el príncipe heredero Humberto de Saboya ...



Monumento a los caídos de todas las guerras (1926)

...y el **Ayuntamiento** del siglo XIX. [En 1862 el municipio fue trasladado desde el convento de San Francesco d'Assisi, cuyas habitaciones se convirtieron en la sede de la sala del tribunal, al sitio del Colegio de las Escuelas Pías cerca del Teatro Fenaroli; el mismo edificio municipal fue ampliado en las últimas décadas del siglo XIX y al principio del siglo XX.]



El barrio de Lancianovecchia

El primer **barrio** del casco antiguo de Lanciano, **Lancianovecchia**, se desarrolló en la colina Erminio, pero no se sabe si su construcción se inició en 571, después de la destrucción de la ciudad por los lombardos informada por la tradición oral, o en 770, debido a un terrible terremoto.

La primera construcción del barrio fue un castillo, cuyos restos están visibles en Via degli Agorai (es decir, la calle de los fabricantes de agujas), pero la arquitectura del barrio data del siglo X.

El camino principal es la Via dei Frentani, que une el barrio de Lancianovecchia con la Piazza Plebiscito, mientras que las calles paralelas son la Via degli Agorai y la Via dei Bastioni (es decir, de “murallas”).

Muy característicos son los antiguos palacios, las pequeñas plazas, los callejones sin salida y las murallas medievales.



Al principio de la Via dei Frentani se encuentra el **Teatro Fenaroli**, que fue construido desde 1840 hasta 1850 en el mismo lugar donde, en 1735, estaba el Colegio de las Escuelas Pías y la iglesia de San José de Calasanz. El teatro fue ampliado en 1869 y restaurado en 1933. Fue en un primer

momento dedicado a un príncipe Borbón y luego al músico más famoso de Lanciano, Fedele Fenaroli. Externamente el teatro, que recuerda claramente el estilo neoclásico, tiene una cornisa sostenida por cuatro columnas que se vislumbran entre tres grandes puertas de bronce. Internamente hay una habitación muy grande con cincuenta y siete asientos entre la platea y la galería. Lanciano siempre ha tenido una gran pasión por el teatro, aunque de la propagación del cine, la radio y la televisión, y se reservan espectáculos con meses de antelación.

Al final de la subida de la Via dei Frentani se encuentra el Largo Tapia con el Palacio del Capitán, claramente reconocible por su color rojo y, muy cerca de aquí, hay otros dos palacios de familias nobles que datan, respectivamente, del siglo XVI y del siglo XIX.



Continuando por la Via dei Frentani, se ve la majestad de la **Torre de San Giovanni Battista**, llamada la “Candelore” (la “Candelaria”). La torre es lo que queda de la iglesia, edificada en el siglo XIV y demolida en 1949, después de la destrucción por un terrible bombardeo el 22 de

noviembre de 1943. La iglesia está documentada en el Libro de los Diezmos (un impuesto de la décima parte de todo su trabajo que se entregaba a la Iglesia), es decir, los *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, en el número 3740, como *S. Johannis*. La torre se construyó en ladrillos y piedras, tiene forma de paralelepípedo y recuerda la peculiaridad de las construcciones durante la Edad Media en Lanciano.

Además se encuentra la **iglesia de Sant'Agostino**, construida, según bulas papales, en la segunda mitad del siglo XIII. Fue restaurada en 1690 y hubo otros cambios significativos en 1827, en 1910, y especialmente en 1920 cuando se construyó el altar de mármol donde están unas Reliquias Sagradas, como la cabeza y un brazo de San Simón Apóstol. La fachada de piedra tiene un portal gótico, una escultura de la Virgen con el Niño situada en el centro del luneto y otros frisos. Su interior, de una nave, de estilo barroco, conserva diversos objetos de gran valor, como las estatuas de madera de santos, pinturas sobre temas bíblicos, un baptisterio y un



candelabro del siglo XVII. El campanario fue construido en el año 1500. Al principio la iglesia era un monasterio de los agustinos y los monjes lo dejaron en el medio del siglo XVII, luego volvieron a finales del mismo siglo y permanecieron allí hasta la supresión de los monasterios en 1809. En la iglesia están otras reliquias de los santos Judas Tadeo y Santa Apolonia, preservadas y veneradas aquí desde la mitad del siglo XV en la gran capilla colocada en la pared derecha, dedicada a los Santos Simón y Judas Tadeo, venerados por la Hermandad del mismo nombre.



Un poco más allá se encuentra la pequeña **iglesia de Santa Croce**, que data del año 1583. La tradición narra que fue un granero, donde tuvo lugar el segundo Milagro Eucarístico de la ciudad de Lanciano, alrededor de 1270, cuyas Reliquias Sagradas están en la ciudad de Offida en la región Marche (véase capítulo sobre los *Milagros Eucarísticos ocurridos en Lanciano*).

Un poco más lejos, al final de la Via dei Frentani se encuentran típicas **tiendas medievales**, de dos pisos, que datan del siglo XV. El piso inferior tiene dos puertas de madera muy antiguas:



una puerta está enmarcada por un arco apuntado y otra recuerda el estilo gótico borgoñón del siglo XIII. En el piso superior, del siglo XV, se puede leer una inscripción del nombre del viejo propietario, Nicolás Rubeus.

Continuando el camino se encuentra la **iglesia** más antigua de Lanciano, **San Biagio**, documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3737, como *S. Blaxii*. Tiene una estructura rectangular en un estilo románico puro y se construyó de ladrillos y piedras cuadradas, mientras que el portal se remonta al siglo XIII y el campanario con ventanas geminadas es del siglo XIV. La iglesia tiene una antigua cripta, está cerrada al culto y permanece abierta solamente durante la celebración del santo el 3 de febrero. Debajo de la iglesia estaba aquella de San Giorgio (siglo XVI).



De las nueve puertas de la Lanciano medieval la única que queda hoy es la **Porta San Biagio**, situada en el extremo norte de la Via dei Bastioni y



ubicada detrás de la iglesia del mismo nombre, a lo largo del camino de la antigua Cañada Real L'Aquila-Foggia que cruzaba el área de Pozzo Bagnaro y donde estaba la Fonte de Santa Lummina. Puerta San Biagio se construyó a base de ladrillos y piedras y tiene un arco ojival del siglo XIII.

Otras puertas ciudadanas fueron aquéllas de Sant'Antonio de Viena, construida un siglo después del monasterio con el mismo nombre, del siglo XIII, que estaba en el mismo valle debajo de la Puerta San Biagio (en la zona bien conocida como Pozzo Bagnaro).

Otra puerta, llamada de Pozzo Bagnaro, del siglo XIII, estaba a lo largo de la Via dei Bastioni, en el punto donde empieza el descenso que va hacia el valle del Ponte Diocleziano.

La historiografía de la ciudad de Lanciano a mediados del siglo XV nos dice que la antigua iglesia con el hospital de Santa Caterina, que estaba cerca de la Puerta San Biagio, de hecho fue una simple capilla, mientras que algunas casas se utilizaron como un hospital durante las plagas.

En la época medieval el barrio de Lancianovecchia tuvo cinco iglesias parroquiales: San Biagio, San Giovanni Battista, San Lorenzo, San Martino y San Maurizio, pero en 1827 la iglesia de Sant'Agostino se convirtió en la única iglesia parroquial. La iglesia en

ruinas de San Maurizio fue demolida en 1825, aquella de San Martino alrededor de 1850 y aquella de San Lorenzo alrededor de 1880. La iglesia de San Martino estaba en el Largo Tapia, en el mismo lugar del Palacio del Capitán, mientras que San Maurizio y San Lorenzo se encontraban en las plazas homónimas. Esas iglesias están documentadas en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, como *S. Mauriti*, número 3738, *S. Laurentii*, número 3739, y *S. Martini*, número 3741. Probablemente la iglesia de San Maurizio ya existía desde el siglo VII y fue el primer edificio ciudadano de la religión católica.

A lo largo de toda la Edad Media, el barrio de Lancianovecchia era famoso por los fabricantes y vendedores de objetos y agujas, y la artesanía estaba próspera hasta hace pocos años.

En el barrio de Lancianovecchia está una Via del Ghetto.



Restos del antiguo castillo lombardo

El barrio de Civitanova

El **barrio de Civitanova** (es decir, de la “ciudad nueva”) se desarrolló en la colina Selva desde el siglo X, cuando muchas personas de los países alrededor de Lanciano y los comerciantes quienes acudieron a las ferias locales fijaron aquí su residencia. Paseando por sus típicas calles y callejones entendemos que el núcleo originario del barrio se formó alrededor de la iglesia de Santa Maria Maggiore y la Via Garibaldi (las calles paralelas son la Via Umberto I y la Via de la Ripa) que cruza los barrios de Civitanova y Sacca.



Ante todo se observan las **Torri Montanare**, en piedras y ladrillos, así llamadas porque miran hacia las montañas de la Maiella y que fueron parte de las antiguas murallas ciudadanas. La torre interior, del siglo XI, tiene forma rectangular, mientras que aquella externa es más baja, con una forma cuadrada y se remonta al siglo XV. En el espacio interior hay la Plaza de Armas, donde se juegan los espectáculos de teatro, conciertos y actividades artísticas al aire libre. Las Torri Montanare

fueron restauradas en los años de la década de 1970. A partir de aquí se puede disfrutar de uno de los mejores miradores urbanos

La puerta ciudadana de Santa Maria la Nueva fue en las inmediaciones y fue demolida cuando había dejado de tener su antigua función defensiva.



Las Torri Montanare

La **iglesia** cercana de **Santa Giovina** se construyó desde 1504 hasta 113 después de la demolición, y en el mismo sitio, de la antigua iglesia de Santa Maria Magdalena, documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3757, como *S. Maria Magdalena*. La nueva iglesia col monasterio, del 1586, se llamaba Santa Maria la



Nova, y fue ubicada en los edificios utilizados como prisión hasta hace unas pocas décadas. La iglesia está dedicada a Santa Giovina desde 1850 y sus reliquias están veneradas por los fieles detrás del altar el 20 de julio. Todo está dispuesto horizontalmente en la fachada de ladrillos que tiene tres portales y, un poco por encima, un luneto con un arco apuntado sin decoraciones y, en la parte superior, una ventana circular. La sola nave interior tiene una serie de grandes y pequeñas columnas. La iglesia fue restaurada en 1860.

Delante de la iglesia de Santa Giovina se ve el inmenso **Palacio**

Arzobispal (siglo XVI) y el Seminario adyacente (siglo XVII), con el portal de la antigua y demolida catedral de Santa Maria dell'Annunziata y, en su



interior, hay la pequeña iglesia de San Gaetano (1680). El edificio alberga el Museo Diocesano que tiene muchos objetos sagrados útiles para preservar y reconstruir la historia de Lanciano.

En la Via Gennaro Finamore, donde estaba una escuela hasta hace pocos años, cuyos edificios fueron construidos en la segunda mitad del siglo XVIII, estaba la iglesia con el hospital de San Nicola dei Ferriati, en

cuyo sitio fue más tarde construida la iglesia de San Carlo, luego dedicada a San Pantaleone (documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3758, como *S. Pantaleonis*), que era la sede de la Cofradía de San Carlo; a continuación, la misma iglesia ofreció refugio a unas clarisas y fue destinada a la educación de niñas de familias muy pobres.

Continuando por la Via Garibaldi, justo en el medio del barrio de Civitanova, se encuentra uno de los monumentos más importantes de Abruzzo, la **iglesia de Santa Maria Maggiore** que demuestra el poder de la fe en la Edad Media, que no sólo es una joya arquitectónica y dentro de ella se conservan varios tesoros artísticos.

Según un antiguo pergamino fue fundada en 1227 y la leyenda dice que fue reconstruida en el mismo sitio de un templo dedicado a Apolo, pero los datos de las investigaciones arqueológicas en 1971 han determinado que nunca hubo un templo pagano aquí y que la iglesia de Santa Maria Maggiore existía desde 1180.

La iglesia está documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3743, como *S. Marie*.

La iglesia de Santa Maria Maggiore es el resultado del trabajo de muchos siglos y recuperó su forma primitiva del siglo XII en su interior, donde todo parece

más tranquilo y más fácil, después de la restauración decisiva en 1968.

En la Via Garibaldi están el portal gótico que fue la entrada principal de la iglesia románica y la torre del campanario que tiene varias pequeñas columnas con triforas y biforas.

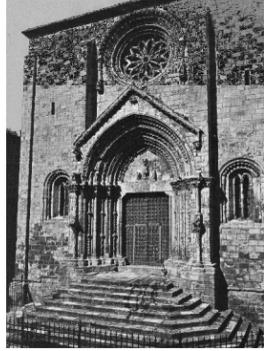
Sin embargo, la iglesia muestra toda su grandeza y su gran valor arquitectónico en la pequeña plaza en la Via Santa Maria Maggiore. El magnífico rosetón en el portal y toda la hermosa fachada del 1317 expresan el genio del arquitecto y escultor Francesco Petrucci de Lanciano quien, después de la transformación de la iglesia original, abrió el camino para las innovaciones posteriores. El espléndido estilo gótico borgoñón de la fachada se remonta a la obra fundamental a principios del siglo XVI, cuando la iglesia fue ampliada en la sección a la derecha de la misma fachada y se añadió el rosetón de estilo renacentista. Otras ampliaciones de distintas épocas se realizaron en 1540 y a comienzos del siglo XX. El interior de tres naves presenta arcos románicos de medio punto y cerca del altar mayor hay una extraordinaria mezcla de los estilos románico y gótico. Merecen una mención especial un tríptico de madera hecho por Girolamo Galizi de Bergamo, del siglo XVI, que se puede admirar a la derecha del altar mayor y representa a la Virgen con el Niño y algunos santos y, alrededor del mismo altar, hay un retablo de la Asunción de Maria pintado por Giuseppangelo Ronzi de

Penne en 1811; pero la mayor atención se centra en la gran cruz sagrada en plata, de cinco metros de altura, hecha por el artista Nicholas Gallucci de Guardiagrele en 1422.

La iglesia de Santa Maria Maggiore es la sede de la Hermandad de la Concepción y de la Misericordia.

Otra puerta ciudadana llamada de la Noce (es decir, la “Nuez”) fue en Via de la Ripa, en los límites entre los barrios de Civitanova y Sacca.

En la Via Garibaldi están algunos palacios muy antiguos.



Iglesia de Santa Maggiore en Lanciano (1180 e 1227)



La Via dei Bastioni en el barrio Civitanova



Una pequeña fuente



La casa del nacimiento del autor Maurizio Angelucci, en Lanciano, en la Via Santa Maria Maggiore, en el callejón N. 10 al N. 10.

El barrio de Sacca

El **barrio de Sacca** se eleva en la colina Selva desde el siglo undécimo como una extensión del barrio de Civitanova. El nombre Sacca probablemente deriva de los impuestos, en latín "saccus", que se pagaban aquí o para el acto de saqueo de los diversos pueblos ("saquear" se dice "saccheggiare" en la lengua italiana).

Así el barrio nació a raíz de la creciente necesidad de crear un lugar seguro para defenderse de los invasores.

La Via Garibaldi, que viene del barrio de Civitanova, serpentea su camino a través de las calles estrechas y casas medievales, mientras que las calles laterales son la Via Ripa y la Via Valera.

La desaparecida iglesia de San Pellegrino, documentada en el siglo XI y destruida por un incendio en 1206, fue el principal punto de referencia durante la construcción del barrio Sacca.

En sus ruinas se construyó, en 1242, la **iglesia de San Nicola**, que se convirtió en monumental en el curso de los siglos cuando fue transformada y ampliada, junto con la iglesia de **San Rocco**. La iglesia de San Nicola está documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3744, como *S. Nicolai parochiales*. La antigua entrada de la iglesia era al final de la Calle Garibaldi, donde hay ahora un antiguo portal

sobre el cual se encuentra el más antiguo escudo de armas de la ciudad de Lanciano. Hoy entramos por una puerta lateral que está debajo de la torre del campanario de estilo románico-gótico con ventanas geminadas del siglo XV. Su estructura rectangular interna tiene tres naves y el altar de mármol con una estatua de San Nicola colocada en un gran nicho. Entre los muchos tesoros de la iglesia hay un ostensorio de plata del siglo XV, muchas pinturas al óleo y algunas estatuas de santos de madera. En los últimos años, en su sótano, fueron descubiertos algunos antiguos pergaminos y pinturas que datan desde el siglo XIII hasta el siglo XVI y que están en el museo de la iglesia. San Nicola se celebra el 6 de diciembre.



Iglesia de San Nicola en Lanciano (siglo XIII)



Tenemos poca información sobre la historia de la **iglesia de San Rocco**, pero según antiguos documentos se remonta al siglo XVI. Se construyó apoyándose en aquella de San Nicola y por el gran tamaño de las dos

iglesias el barrio Sacca es más conocido como “Sante Rocche” en el dialecto local. La torre del campanario es de ladrillos, como la fachada flanqueada por dos columnas con decoraciones florales por ambos los lados del portal. Internamente, a la izquierda, hay una estatua de San Rocco, ubicada dentro de una pequeña capilla y aquella de San Sebastián que se encuentra a la derecha del altar mayor, y hay también una estatua de la Virgen de la Misericordia con el Cristo Muerto y pinturas religiosas., La iglesia está abierta al culto sólo el 20 de enero, San Sebastián, y el 16 de agosto, cuando tiene lugar la fiesta en honor de San Rocco. En la iglesia se encuentra la sede de la Hermandad de San Rocco.

La puerta San Nicola, que estaba cerca de la iglesia del mismo nombre, fue demolida en 1863.

En la cercana Via Cavour se encuentra la **iglesia de Santa Maria degli Angeli**, construida en 1584, que es un producto de las épocas medievales y renacentistas. Toda la fachada está en piedras y ladrillos y tiene un portal situado bajo un frontón, donde hay una inscripción tallada en mármol: *Ave Regina Angelorum*. La iglesia, está cerrada al culto pero ha sido recientemente restaurada.



Cerca del edificio del mercado cubierto hay los restos del **Ponte Lamaccio** (también llamado el "Ponte della Mazza"), documentado en el siglo XI, reforzado en el siglo XI, reforzado en el siglo XIII y reconstruido en 1837, que tiene cuatro arcos de medio punto y fue construido para poner en comunicación los barrios de Lancianovecchia y de la Sacca. El nombre Lamaccio significaba una zona pantanosa con las cloacas abiertas.



El barrio de Borgo

El **barrio de Borgo** (desde el germánico “Burg”, es decir, el área fuera de la ciudad) surgió en la colina Pietroso en el siglo XI, en el mismo período del desarrollo de los barrios de Civitanova y de la Sacca, como consecuencia del crecimiento de la población urbana y alrededor de la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano, en el mismo sitio donde se construyó más tarde la iglesia actual de San Francesco d’Assisi, desde 1252 hasta 1258.

Corso Roma es la calle principal del barrio de Borgo y las calles paralelas son la Via dei Tribunali y la Via Fieramosca.

Al principio del Corso Roma se encuentra, inmediatamente a la izquierda, un pórtico del siglo XV, por encima del cual estaba la sede de una famosa Casa de la Moneda durante el reinado de Anjou. Según la tradición histórica local, una **columna** del mismo pórtico recuerda un dramático episodio de las batallas entre Lanciano y Ortona para hacer uso del puerto de San Vito, cuando algunos lancianesi cortaron las orejas a siete ortonesi y mezclaron la cal con la sangre de sus enemigos durante la construcción de la misma columna.



Al otro lado de la carretera, un poco más lejos, se encuentra la **iglesia** de Nuestra Señora del Sufragio, llamada **Purgatorio**, que está abierta al culto desde 1737. Su fachada neoclásica de piedras y ladrillos tiene un portal, un luneto rectangular y una torre cuadrada de 1805. En su interior, en su mayoría de estilo barroco están, alrededor de grandes columnas, el altar de mármol y dos pequeños altares laterales. La iglesia tiene muchos tesoros religiosos que pertenecieron a la antigua catedral de Santa María dell' Annunziata:



estatuas de santos de madera, pinturas al óleo, una campana de bronce, un relicario que contiene la sangre de San Pantaleone, exvotos y la estatua de San Pantaleone que estaba dentro la iglesia del mismo nombre del santo en el barrio de Civitanova. Inmediatamente a la derecha de la entrada, se encuentra la estatua de la Virgen del Carmen y también hay dos estatuas de Nuestra Señora del Rosario, una flanqueada por aquéllas de Santo Domingo y Santa Catalina, y la otra, colocada en un nicho, que es la protagonista durante el encuentro de los Santos, en la

mañana de Pascua, en Piazza Plebiscito, con las estatuas de San Giovanni Battista y el San Salvador.

Frente a la iglesia del Purgatorio se encuentra la fachada de la **iglesia de San Francesco d'Assisi**, mientras que en la cercana Piazza Plebiscito se ve todo



el santuario y su campanario del siglo XV, con el ábside, los arcos, las ventanas geminadas y la cúpula octogonal.

El santuario es muy famoso y visitado diariamente por centenares de peregrinos quienes vienen de todas partes del mundo para venerar el primer Milagro Eucarístico de la Iglesia Católica que, según la tradición oral, tuvo lugar aquí en el siglo VIII. La estructura externa de la iglesia es muy simple con grandes piedras, el rosetón y el luneto sin adornos, mientras que el portal de bronce (1975) está ricamente decorado con esculturas que representan la vida de San Francesco d'Assisi y las etapas más indicativas de la historia del Milagro Eucarístico; la parte superior de la fachada tiene una gran variedad de piedras areniscas, que son los restos de la antigua Catedral de Santa Maria dell'Annunziata. Hasta hace unos años, la iglesia tenía muchos adornos

barrocos de una belleza incomparable, hasta que fue restaurada en los últimos años, cuando ha recuperado su antiguo color blanco del siglo XVIII. La iglesia tiene una sola nave con pilares de grandes dimensiones y el altar mayor que alberga, en una custodia de plata de 1713, las Reliquias Sagradas del primer Milagro Eucarístico de la historia de la Iglesia Católica. En la gran sacristía están altares laterales, algunos relicarios, una gran cruz, los frescos de Donato Teodoro de Chieti y otros objetos sagrados. Durante las últimas restauraciones, en el año 2000, se descubrieron algunos frescos del siglo XVI que representan el Juicio Final Universal, los cuales fueron ocultados por siglos bajo las paredes de las habitaciones revestidas con pasta de yeso, que fueron utilizadas como tiendas, de la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano. En el siglo XVII la iglesia de San Francesco d'Assisi fue la sede de la Hermandad de Santa Maria de los Recomendados.

[Según la tradición, el Milagro Eucarístico tuvo lugar en la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano, documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3742, como *S. Leguntiani*, que estaba debajo de la torre del campanario de San Francesco d'Assisi. La iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano era oficiada por los monjes basilianos y la tradición narra que ellos fueron expulsados en el siglo XII, cuando la misma iglesia quedó bajo la autoridad

religiosa del monasterio benedictino de San Giovanni in Venere en Fossacesia. Luego la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano volvió bajo la jurisdicción de la diócesis de Chieti y en la mitad del siglo XIII fue asignada a los Frailes Menores Conventuales. Cuando los monasterios fueron suprimidos por Napoleón Bonaparte en 1809, la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano se convirtió en la sede del decurionato (es decir, el consejo político de la ciudad) hasta que este último fue trasladado en el edificio de las Escuelas Pías, donde más tarde se construyó el presente edificio municipal. A continuación, los monjes abandonaron el monasterio y volvieron allí en 1953. El monasterio estaba en el edificio contiguo a la iglesia de San Francesco d'Assisi, que hasta hace unos treinta años ha sido la sede de la corte y luego una escuela secundaria.].



La iglesia de San Francesco d'Assisi en Lanciano (1250-58), donde se conservan las Reliquias Sagradas del primer Milagro Eucarístico en la historia de la Iglesia Católica.

A corta distancia de la iglesia de San Francesco d'Assisi, justo en el medio del Corso Roma, se encuentra la **iglesia de Santa Lucia**, construida en la mitad del siglo XIII, cuando el barrio Borgo, debido al crecimiento de la población, necesitaba otra parroquia. Fue destruida varias veces a lo largo de los siglos y las reconstrucciones fundamentales



tuvieron lugar en el siglo XV y en la segunda mitad del siglo XIX. La leyenda narra que se construyó en las ruinas de un templo dedicado a Juno (llamada Lucina por el pueblo de los Frentanos). La fachada de ladrillos tiene un portal gótico, un luneto y un campanario casi enteramente destruido que se remonta al siglo XVI. En el interior de una nave se detacha el estilo barroco en el altar mayor de mármol y en las grandes y pequeñas columnas, y se encuentran estatuas de San Raffaele, San Francisco Javier, el padre Kolbe, el Sacro Cuore de Jesús, San Giuseppe con el Niño y la Virgen de los Dolores situada en una capilla a la izquierda del altar mayor, donde también hay una

gran estatua de madera de Santa Lucia del siglo XV. La majestuosidad de la iglesia está visible en la Via Fieramosca y en el callejón cerca de ella. En 1809 la iglesia de Santa Lucia fue cerrada al culto por el edicto de Napoleón y la parroquia fue trasladada de nuevo a la iglesia de San Francesco d'Assisi. Cuando la iglesia de Santa Lucia fue reabierta al culto tuvo la jurisdicción religiosa sobre las contrade ciudadanas de Villa Carminello, Villa Andreoli, Villa Martelli y Villa Stanazzo hasta el siglo XX. Santa Lucia se celebra el 13 de diciembre y la iglesia fue la sede de la Hermandad de los Siete Dolores.

Un poco más adelante, al final del Corso Roma, hay la



iglesia de Santa Chiara, de la que no sabemos la fecha exacta de su fundación. Pero, en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3763, se llamaba *San Clara monialum*. Gracias a unos documentos del siglo XIII se sabe que un monasterio de Clarisas estaba aquí y que ellas fueron llamadas a cumplir sus deberes religiosos a finales del siglo XVI, cuando el mismo monasterio fue asignado a la iglesia de San Francesco d'Assisi. Probablemente hubo un éxodo de las

monjas hacia la contrada Serre, donde descubrí una pequeña casa que era un lugar de reclusión en una zona recordada como “Difenza delle Monache (... de las Monjas)”. Hacia la mitad del siglo XVII, el monasterio fue ampliado en las murallas ciudadanas, como puede verse en las proximidades del Torrione Aragonese. Después de la abolición de los monasterios en 1809 fue utilizado como cuartel y siempre a mediados del mismo siglo volvió a ser una iglesia y se hicieron restauraciones en estilos barroco y neoclásico. La fachada de ladrillos tiene un portal, un campanario, un luneto sin adornos y cuatro grandes ventanas, tanto en posición horizontal como vertical, colocadas bajo el frontón. En el interior de planta rectangular y de una nave predomina el color blanco en las bóvedas, en las ocho pequeñas ventanas de la cúpula y sobre el altar de mármol que está entre dos columnas con decoraciones florales. A la izquierda de la pared, hay la capilla donde se venera la grandiosa estatua de madera del Cristo Muerto, que se trae en procesión, por la Archicofradía de Oración y la Muerte de San Felipe Neri, el Viernes Santo, cuando sale de la iglesia de Santa Chiara a las siete de la tarde y fluye a lo largo de las principales calles ciudadanas. En la iglesia hay algunas notables pinturas del siglo XIX realizadas por Francescopaolo Palizzi y una cruz de plata del siglo XVII.

[Una pequeña iglesia de San Filippo Neri estaba hasta hace unos años en la Via dei Tribunali y fue construida en el siglo XVI en el mismo sitio de una iglesia dedicada a San Giuseppe].

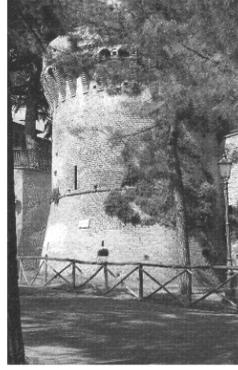
Al final del Corso Roma estaba la Puerta Santa Chiara, demolida a mediados del siglo XIX.

Un poco antes de la iglesia de Santa Chiara, al final de una calle muy empinada, se encuentra un antiguo **edificio religioso**, construido y habitado por los **Padres de Filipinas** en el siglo XVII, a continuación asignado a las monjas de Santa Chiara. En la segunda mitad del siglo XX, albergó un Jardín de Infancia y hoy es un agradable lugar de encuentro para las personas mayores.

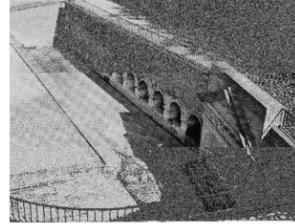


La Piazza della Pietrosa en Lanciano

Justo detrás de la iglesia de Santa Chiara se encuentra el rondo y gigantesco **Torrione Aragonese**, que fue erigido por los aragoneses en 1480, cuando se completaron las murallas de la ciudad de Lanciano. Exteriormente está formado de mampostería y su interior de una mezcla de piedras y ladrillos. Fue renovado en 1972.



Bajando unos cientos de metros se llega a la **Fonte del Borgo** que se remonta al siglo XVI. Es un lavadero que tiene una serie de arcos de ladrillos cuyo centro tiene seis cabezas de leones, de cuyas bocas fluye el agua.



Al principio del camino que conduce a la Fonte del Borgo estaba la Porta Sant'Angelo, construida en el siglo XIII y demolida a mediados del siglo XIX, y en el mismo lugar donde se encuentra una casa antigua estaba la iglesia de Sant'Angelo con un hospital. En las fotografías de Lanciano a principios del siglo XX, se puede ver la Piazza Pietrosa, que se encuentra detrás del santuario de San Francesco d'Assisi, que era un enorme y profundo barranco, luego completamente cubierto de tierra.

Después de haber cruzado la Piazza Plebiscito, cerca del barrio de Civitanova, se encuentra la característica Piazza del Malvò, que es parte del barrio de Borgo, con las calles de Corsea y de Umberto I. La plaza debe su nombre al antiguo valle de Malavalle (por el mal olor causado por una alcantarilla abierta), que era un profundo foso el cual fue llenado en el siglo XVIII cuando se convirtió en la actual Piazza del Malvò.

En esta zona, en el siglo XIX, estaba el Puente dei Calzolari (ed decir, de "zapateros"), con algunos porches desde la Via Corsea hasta la Salita dei Gradoni. En la Via Umberto I estaban tiendas y restaurantes y algunas calles se llaman como los oficios que tuvieron lugar allí: la Via Corsea era aquella de las prostitutas y zapateros y la Via dei Funai, aquella de los fabricantes de cuerdas.

**Los barrios periféricos en la ciudad de
Lanciano**



1ª Storia di tutto il territorio di Lanciano (es decir, la Primera Historia de todo el territorio de la ciudad de Lanciano -2005), después de la adición de la primera historia de sus 33 contrade con mi libro *Contradando per Lanciano* (2002), fue el corolario a la historia

completa de todo el territorio de Lanciano con la primera historia de los barrios de la ciudad nueva.

El barrio de Mancino

En la ciudad de Lanciano, a poca distancia del Corso Trento y Trieste se encuentra el **barrio de Mancino**, que se extiende a lo largo de Via del Mancino y se termina con una fuerte bajada; otras calles están en el barrio, como la larga Via del Verde y otras llenas de edificios modernos y dedicadas a los mayores ríos de Abruzzo.

Aquí se encuentra la zona de Santo Spirito que toma su nombre de la homónima antigua iglesia cuya construcción se inició en 1293, en la antigua contrada de Bordella, por la voluntad del abad Honorio de la orden del Morrone. Otra prueba de su existencia está en el *Rationes Decimarum* del año 1308, número 3468, donde se habla del *Monasterium S. Spiritus ordinis Murronensium*.

La **iglesia de Santo Spirito** era un monasterio que estaba habitado por un grupo de ermitaños, en un lugar ideal para pasar una vida solitaria y retirada en el campo de la Lanciano medieval. Ha sido recientemente remodelada tras años de abandono y muestra una notable



simplicidad en toda su estructura de ladrillos, en el portal, el luneto y el campanario. Una tradición narra que se quedó allí el ermitaño Pietro da Morrone, el futuro Papa Celestino V quien, en 1294, después de sólo seis meses, tomó la decisión de dejar de ser papa, para escapar de los partidarios de Bonifacio VIII, quien se convirtió en el nuevo Papa. En 1654 el monasterio de Santo Spirito fue suprimido y luego dirigido por ciudadanos privados quienes dieron la bienvenida a las monjas de clausura. Hoy la iglesia está cerrada al culto, pero es un importante Museo de la Trashumancia de la región de Abruzzo.

Justo antes del inicio del barrio de Mancino, estaba el convento de los Padres Carmelitas, construido en el siglo XVI y demolido en 1939, que tenía la iglesia del Santissimo Crocifisso, venerada como San Mauro. Una nueva iglesia de San Pío X había sido programada en su sitio, pero en su lugar se construyó el famoso Cine Imperiale a finales de la década de 1950. El antiguo convento era muy grande, como se puede ver en una famosa litografía de Lanciano en el año 1600, cuando se encontraba fuera del casco antiguo de la ciudad en medio de la inmensidad del campo. Su pozo se utilizó como una trágica tumba de muchas víctimas de las batallas sangrientas entre los Borbones y napoleónicas.

Algunos libros sobre la historia de Lanciano confunden el antiguo convento desaparecido con la

actual iglesia de la Virgen del Carmen que se encuentra en la contrada de Villa Carminello, la cual está muy más pequeña y no existía en el siglo XVI y se remonta, de acuerdo con su primera datación cronológica por mi libro *Contradando per Lanciano*, al año 1904.

La Zona de la Fiera

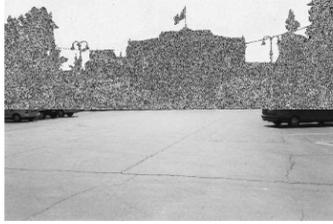
La secular **zona de la Fiera**, de hecho el quinto barrio histórico de Lanciano, empieza inmediatamente después del final del Ponte Diocleziano y hasta principios del siglo XX era casi todo campo y tenía muchas casas alrededor del Corso Bandiera, que toma su nombre de las banderas, aquéllas ciudadanas y del reino, que el Mastrogiurato izaba cuando declaraba abiertas las ferias medievales que tuvieron lugar al final del mismo Corso Bandiera, en el área de I Viali (es decir, las “Avenidas” ciudadanas, la principal zona del paseo ciudadano).

La zona Fiera se expandió durante los años 1925-1930 con la construcción de las primeras viviendas en la Piazza della Vittoria (es decir, la ‘Plaza de la Victoria’, para recordar el final “feliz” de la Primera Guerra Mundial) y de la Via delle Rimembranze, la cual limita con los hermosos jardines públicos de la Villa Comunale, el parque ciudadano que fue construido en los años 1925-1928.

Al final de la Via delle Rimembranze hay una muy pequeña plaza llamada el “quadrato” por su forma cuadrada.



El primer hospital en la ciudad de Lanciano (1843)



La vieja estación de ferrocarril en Lanciano (finales del siglo xx y principios del siglo xxi)



Corso Trento y Trieste en Lanciano



El barrio de Sant'Antonio

Volviendo la vista un poco atrás del "quadrato" se encuentra el **barrio de Sant'Antonio** con el monasterio de Sant'Antonio de Padova, y, llegando a un cruce, hay la Via per Fossacesia, que termina en la intersección de diferentes carreteras que llevan hacia las ciudades del mar y de la montaña, y al más grande y más poblado barrio de Lanciano, Santa Rita.

El **convento de Sant'Antonio de Padova** se desarrolló en el antiguo emplazamiento de la iglesia de Sant'Angelo de la Pace, y fue construido alrededor de 1430 para conmemorar la reconciliación entre las ciudades de Lanciano y Ortona, que estaban luchando por la posesión del puerto de San Vito, y la paz fue ratificada el 17 de febrero de 1427 por el jurista y luego franciscano San Giovanni da Capestrano (una calle paralela a la Via per Fossacesia está dedicada al santo). El convento siempre fue un importante punto de referencia religioso y social, incluso cuando fue cerrado por Napoleón en 1809. La parte más antigua de la iglesia se encuentra a la derecha de la entrada, con un claustro de forma cuadrangular del siglo XV y cinco arcos de ladrillos, con el último que se añadió a finales del siglo XVI. La fachada se destaca por la enorme superficie exterior de mármol y tiene una gran galería. Una capilla dedicada a la Immacolata Concezione se encuentra en el porche de entrada, antes de un portal de

pedra que conduce dentro de la iglesia donde hay otras puertas que llegan al comedor, las cámaras de los monjes y a una valiosa biblioteca, mientras que, por todos lados, se encuentran estatuas y pinturas. El convento fue ampliado en la mitad del siglo XVIII y tuvo varias restauraciones, entre las cuales las más importantes ocurrieron a principios del siglo XX y en 1930. Durante la Segunda Guerra Mundial una bomba cayó en medio del claustro, causando muchos daños, como se puede ver en algunas fotos colocadas en las paredes de la iglesia. El convento fue reconstruido y ampliado en la segunda mitad de los años de la década de 1950 y a principios de los años sesenta del siglo XX, cuando se construyó el orfanato en las habitaciones contiguas al claustro, en una tierra obtenida por una donación a mediados del siglo XVII. En 1980 el orfanato se convirtió en un casa para los ancianos. El nuevo convento se completó a principios de los años de la década de 1960, cuando fue dedicado a Sant'Antonio de Padova. En su interior de una sola nave usted será sorprendido gratamente por el estilo barroco en el altar mayor, los altares laterales y columnas, y hay el ciclo de frescos sobre la vida de Sant'Antonio de Padova, San Giovanni da Capestrano y otros temas bíblicos; además se encuentran estatuas de madera y reliquias de Sant'Antonio de Padova y San Francesco d'Assisi. El muy alto y moderno "Campanile della Pace", que simboliza toda la nueva zona de Lanciano,

fue construido a principios de la década de 1970 y está visible desde casi cualquier punto de la ciudad y desde otras ciudades cercanas.

El 13 de junio se celebra Sant' Antonio de Padova, con grandes fiestas civiles y religiosas y una importante procesión por las calles del barrio de Sant' Antonio.



Convento de Sant' Antonio en Lanciano
(siglo XV-XVIII)



El Campanario de la Pace



El barrio de Santa Rita

Santa Rita, el **barrio** más grande y poblado de Lanciano (que tiene alrededor de 7.000 habitantes, el 20 por ciento de la población lancianese), surgió en 1978 y se encuentra a 2 km al sureste del centro de la ciudad, en los límites de las contrade Iconicella, Villa Martelli, Villa Stanazzo y Villa Carminello.

Se llama Santa Rita desde el mes de mayo de 1996 y el barrio era conocido previamente como el “área 167”, con referencia a la Ley Nacional de 18 de abril de 1962, N. 167, “para comprar tierras y construir viviendas a precios bajos”; a continuación, modificada y completada por las leyes de 21 de julio de 1965, N. 904, y de 22 de octubre de 1972, N. 865, que inspiraron a los administradores locales en 1973, cuando fue aprobada la modificación al Plan Regulador Urbano, que había planeado la construcción del futuro barrio ciudadano de Santa Rita (el cual, estando ubicado en los suburbios de la ciudad, era cariñosamente llamado “satélite” por los habitantes de Lanciano).

La política habitacional del nuevo barrio de Santa Rita tenía como meta la construcción de viviendas muy confortables, a precios módicos, por lo que el desplazamiento de muchas personas de la población de Lanciano causó una verdadera revolución para la vida cultural de los nativos y residentes del casco antiguo, quienes tenían una sensibilidad derivada de historias de

generaciones protagonistas, desde siempre, en la protección y conservación de la ciudad medieval.

En los albores de la vida del barrio la Santa Misa se decía dentro de una gran sala, hoy conocida como el Salón de la Cultura, en la actual iglesia dedicada a Santa Rita. Mientras que crecía la población se sentía la necesidad de una iglesia más espaciosa para las necesidades espirituales de los fieles. La antigua iglesia fue establecida como parroquia de Spirito Santo el 7 de diciembre de 1982, mientras que los primeros proyectos para construir la nueva iglesia se presentaron en 1990.

Tres años más tarde se iniciaron los trabajos de la actual iglesia que fue consagrada al Espíritu Santo el 30 de abril de 1995. Hoy la **iglesia de Spirito Santo** en el barrio de Santa Rita se erige imponente con su forma circular como un verdadero punto de referencia para gran parte del barrio y tiene una fachada de ladrillos rojos que encontramos en otras iglesias de la Lanciano moderna (como aquéllas del barrio de San Pietro, la Madonna del Pozzo en la contrada de Villa Elce y la nueva iglesia de Santa Maria delle Grazie en la contrada de Marcianese). Una torre de hormigón armado, muy alta y apoyada en una base cuadrada, está a la derecha de la fachada, mientras que toda su estructura envuelve a otra arquitectura más ligera en un movimiento para ascender al cielo, y también hay espacios donde están tres campanas hechas en Agnone, que pesan, respectivamente, 300 kg, 200 kg y 100 kg, y, en su parte

superior, está una grande cruz de acero. Cerca del campanario hay ocho esculturas de piedra sobre los diversos acontecimientos de la Resurrección del Señor. Entramos en la iglesia a través de un gran portal de bronce y de repente se ve una placa en la pared que recuerda su consagración en abril de 1995, así como una estatua de la Virgen con el Niño y gran ventanas de cristal manchadas con escenas religiosas sobre los monumentos principales de Lanciano y los paisajes de Abruzzo. Estamos por lo tanto en el voluminoso y bien aireado interior de una nave, con muchos asientos de madera dispuestos en forma semicircular. El techo es de madera como los cuadros sobre las Estaciones de la Cruz en las paredes. El altar, el ambón y el baptisterio son de piedra como las esculturas del Cordero de Dios y los cuatro evangelistas; en la pared detrás del altar, hay un gran crucifijo y la pintura de una paloma blanca que está volando en el cielo y que representa el Espíritu Santo y la aspiración de la humanidad a la vida eterna; por último, por ambos los lados del altar, hay una estatua de la Virgen con el Niño y aquella de Santa Rita de Cascia, patrona del barrio, que se trae en procesión el 22 de mayo cuando se termina la novena.

Las calles principales del barrio de Santa Rita están dedicadas a los ciudadanos ilustres de Lanciano: Francesco Masciangelo, Corrado Marciani, Ippolito Sabino, Giulio Sigismondi y otras figuras nacionales de

gran interés histórico tales como Giuseppe Mazzini y Gabriele D'Annunzio.



Iglesia de Spirito Santo en el barrio Santa Rita en Lanciano (1995)

El barrio de San Pietro

El primer Plan General de Ordenación Urbana de Lanciano de 1879 había considerado la posibilidad de una expansión de la ciudad hacia Viale Cappuccini, pero el proyecto fue dejado en suspenso por falta de fondos.

Durante la lenta y difícil reconstrucción después de la Segunda Guerra Mundial, la gran área ahora conocida

como San Pietro se desarrolló a lo largo y alrededor de la gran carretera que conduce a Castel Ffrentano, el Viale Cappuccini que fue construido desde 1810 hasta 1850; otras calles son la Via Belvedere, donde se encuentra el estadio de fútbol, y la Via Martiri 6 Ottobre, dedicada a los mártires locales del 5 y 6 de octubre de 1943.

El territorio del actual **barrio de San Pietro** era parte de la antigua contrada de Follani, que se extendía desde inmediatamente después de la iglesia de Santa Chiara con algunas tierras documentadas en el siglo XIV en la contrada de la Piana de San Bartolomeo, donde estaba una capilla en la cual se construyó, a finales del siglo XVI, el convento de San Bartolomeo, habitado y oficiado por los Frailes Menores Capuchinos, quienes hasta hace unos años vivían en la nueva iglesia de San Pietro.

Alrededor del año 1950, la zona tenía muchos habitantes con mejores condiciones económicas y el pueblo quería la construcción de una iglesia más grande, para cumplir con las necesidades religiosas de la comunidad.

Ya existía una pequeña iglesia dedicada a San Pietro, situada justo en el medio del Viale Cappuccini, es decir en frente de la escalera que conduce a la actual iglesia dedicada al mismo santo. No hay registros históricos sobre la pequeña iglesia, cerrada al culto y oficiada sólo durante la tradicional fiesta del 29 de junio en honor de

San Pietro. Según algunos fieles la primera iglesia de San Pietro tenía una cierta similitud estructural con la actual iglesia en la contrada de Santa Maria dei Mesi. La pequeña iglesia de San Pietro fue demolida cuando la parroquia fue establecida el 8 de septiembre de 1954 y fue reemplazada por la nueva y actual iglesia, construida en un estilo moderno en 1956 y abierta al culto el año siguiente.



La **nueva iglesia de San Pietro** se construyó con hormigón armado y ladrillos rojos en toda su estructura externa, con un campanario y una serie de escalones que llevan al portal. En el interior hay columnas y vidrieras y dos mitades de las estatuas, que datan del siglo XVIII, de San Pietro, que tiene las llaves del paraíso, y San Paolo, que empuña su espada, las cuales fueron traídas aquí de la pequeña iglesia de San Pietro. En los años de la década de 1980, fue redecorado el interior de una nave y la iglesia nueva de San Pietro fue enriquecida por los frescos sobre temas bíblicos, como aquéllo muy grande del Sermón de la Montaña que está en el ábside. La iglesia está bien iluminada por otras vidrieras y tiene un gran órgano, las estatuas de Padre Pío y la Virgen con el Niño, un gran crucifijo y el coro construido a finales del

segundo milenio. La fiesta de San Pietro y San Paolo cae el 29 de junio.



La antigua iglesia de San Bartolomeo (del siglo XVI) está en el mismo sitio de un antiguo asilo de ancianos, y fuera de ella se encuentra un gran espacio verde para los juegos infantiles.

Las calles dedicadas a Guglielmo Marconi, Augusto Righi, Luigi Galvani, Antonio Pacinotti, Antonio Meucci, Alessandro Volta, Galileo Ferraris, Galileo Galilei ya existían desde 1955 y el Plan General de Ordenación Urbana de 1958 organizó el desarrollo del barrio de San Pietro-Cappuccini alrededor de las calles de Martiri 6 Ottobre y de Ferro di Cavallo.

Luego se construyeron, en los terrenos ubicados al final de la colina de la Via Martiri 6 Ottobre, las primeras casas del futuro barrio llamado Stadio (donde alberga el estadio municipal de fútbol, construido a finales de los años de la década 1960) que se desarrolló alrededor de la mitad de la década de 1960, cuando era cariñosamente llamado el barrio de "pagarés" (cuando usted se compraba todo en cuotas), mientras que hoy es el **barrio de San Giuseppe**.

El barrio de Olmo di Riccio

El **barrio de Olmo di Riccio** se encuentra en la zona este de Lanciano, al final de la Via del Mare (es decir, que lleva al Mar), en los territorios de la antigua supercontrada de Valle Santa Giusta (que en los siglos pasados incluía otras contrade).

El nombre de Olmo di Riccio deriva de una leyenda que se pierde en las brumas del tiempo sobre un conde Riccio, quien era un miembro de la potente y noble familia local, protagonista de muchas luchas sangrientas en las primeras décadas del siglo XVI en Lanciano, y un olmo que estaba en el medio de las tierras a un centenar de metros de la actual iglesia parroquial del Sacro Cuore di Gesù. El olmo, en la época medieval, era el punto de encuentro de debates y decisiones cogidas en una especie de democracia cívica, y el mismo olmo estaba frente a una iglesia, como aquella de Santa Giusta, documentada desde el año 1000 y reconstruida en su forma actual en 1860.

El desarrollo de esta zona muy tranquila de Lanciano fue requerido por el Plan General de Ordenación Urbana de 1958, que ampliaba los horizontes de la ciudad junto con la extensión periférica de otra zona suburbana de San Pietro-Cappuccini. Su realización fue bastante rápida en la deforestación y en la construcción de viviendas sociales y chalets, en los años 1960-63, en el nuevo barrio Olmo di Riccio.

La **iglesia del Sacro Cuore** está en el centro del barrio como su principal punto de referencia. Una placa colocada en la parte inferior de la pared a la derecha, detrás de la puerta, recuerda su apertura al culto el 28 de enero de 1990. Externamente la iglesia es de estilo moderno, también en el campanario de 1994. En el



interior hay un gran altar de mármol detrás del cual está un fresco del Cristo, y se encuentran

estatuas del Sagrado Corazón de Jesús, la Virgen, San Anna con el Niño, San Pío de Pietrelcina y San Giuseppe con el Niño, mientras que el arte de madera predomina en un Salvador crucificado, en el gran confesionario y las pinturas de las Estaciones de la Cruz en las paredes.

En los espacios situados debajo de la iglesia está una sala para actividades juveniles y, fuera de ella, un pequeño parque al aire libre con diferentes juegos para niños. La fiesta del santo patrón se celebra en un domingo de la segunda quincena de junio, con un rico programa civil y religioso que culmina con una procesión nocturna a lo largo de las principales calles del barrio de Olmo di Ricco. Ante la iglesia, en el sótano, donde hay ahora una escuela primaria, había otra iglesia construida entre los años 1967-1970.

La tradición religiosa de la iglesia del Sacro Cuore quiere perpetuar la devoción que empezó dentro de una capilla privada ubicada en el interior de una casa que estaba en la Via del Mare, donde ahora está una Escuela Secundaria, y que fue construida en los años posteriores a la Primera Guerra Mundial. En la antigua capilla se encontraba una estatua del Sagrado Corazón de Jesús y la Santa Misa se celebraba el primer viernes de cada mes y en algunos días en junio. La capilla fue irrevocablemente arruinada durante la Segunda Guerra Mundial y fue reemplazada más tarde por otros edificios utilizados para actividades comerciales.

La vida del barrio de Olmo di Riccio, que está bien conectado con el centro de Lanciano, situado a sólo 1 km y medio, se desarrolla alrededor de las calles Napoli, Torino y Ortona.

“Contradando per Lanciano”
(La primera historia de las 33 contrade de Lanciano)

Contradando per Lanciano
(La primera historia de las 33 contrade de la ciudad de Lanciano)



[El autor Maurizio Angelucci después de la publicación de *Contradando per Lanciano* en 2002, la actualizó en el año 2005 en *1ª Storia di tutto il territorio di Lanciano-1ª History of the entire Lanciano's territory*, a continuación traducidos y publicados en Inglés y Francés, y luego en el dialecto de la ciudad de Lanciano

en *Se scrive Lanciane, Se legge Langián(e)*, y luego de nuevo insertado en *Il Perché e il Come delle Feste di Settembre a Lanciano* y en la primera edición de *Come ho completato la storia della mia Lanciano*.].

Contradando per Lanciano

Lanciano es una ciudad muy antigua y muy rica en historia, folclor, arte y cultura, con una literatura gloriosa que siempre dio poca importancia a la historia de sus 33 contrade, una práctica muy común en las monografías de cualquier ciudad.

El neologismo **Contradando** quiere ser una nueva forma de literatura, de modo que cada historia de las ciudades sepa apreciar la insustituible contribución de sus contrade.

Lanciano tiene un área de 66,09 km² y su territorio consiste principalmente de sus 33 contrade, habitadas por un tercio de su población. Las contrade son: Torre Sansone, Serroni, Santa Giusta, Santa Croce, Santa Liberata, San Iorio, Sabbioni, Iconicella, Villa Stanazzo, Colle Pizzuto, Re di Coppe, Camicie, Villa Andreoli, Serre, Santa Maria dei Mesi, Torremarino, Sant'Egidio, Madonna del Carmine, Nasuti, Spaccarelli, Sant'Amato, Costa di Chieti, Villa Carminello, Marcianese, Gaeta, Follani, Villa Elce, Villa Pasquini, Fontanelle, Villa Martelli, Sant'Onofrio, Rizzacorno y Colle Campitelli.

En la realización de la primera historia de las 33 contrade de Lanciano no fue fácil inventarse un tipo de investigación histórica a partir de pocas notas sobre las contrade de Santa Giusta, Villa Martelli, Santa Liberata, Sant'Amato, Santa Maria dei Mesi, Villa Stanazzo, Iconicella, Sant'Egidio, Torremarino, Marcianese, Villa

Andreoli y Rizzacorno. En cambio, con la excepción de investigaciones en algunas escuelas, que se referían únicamente a las contrade con las iglesias, carecían casi por completo las noticias sobre las contrade de Serroni, Torre Sansone, Sabbioni, Santa Croce, Costa di Chieti, Madonna del Carmine, Spaccarelli, San Iorio, Nasuti, Villa Carminello, Gaeta, Follani, Re di Coppe, Colle Pizzuto, Villa Elce, Camicie, Fontanelle, Serre, Villa Pasquini, Sant'Onofrio y Colle Campitelli.

Mi método consistió inicialmente en el estudio de los libros sobre la ciudad de Lanciano y en sus archivos parroquiales y municipales, pero en este caso la reconstrucción histórica habría sido incompleta. Así que empecé a investigar sobre las situaciones ambientales y humanas en relación con diversos problemas sociales, para entender la lección de vida de nuestras contrade. Escuché a la gente común, entrevisté a los párrocos, consulté muchos documentos antiguos, feché las iglesias, censé el patrimonio artístico.

La estructuración narrativa-descriptiva de mi libro empieza con la contrada de Torre Sansone, por la fascinante historia de Giuseppe Maria Cotellessa (Lanciano 1820-1889), obispo de Lucera desde 1872 a 1889, que fue enterrado debajo de una capilla privada que se convirtió en la iglesia de la Immacolata Concezione en la contrada de Torre Sansone (como descubrí durante apasionantes investigaciones históricas que confirmaron lo que era sólo una tradición oral

transmitida por los ancianos, y que es ahora una verdadera primicia para la historia de Lanciano).

El reportaje fotográfico de las iglesias de las 33 contrade de Lanciano ha sido por Nicoletta Di Ciano, y es la primera vez en la historia de Lanciano, cuyos tesoros del arte religioso y popular tenían que ser transmitidos a la memoria de la posteridad.

La contrada de Torre Sansone

(La primera datación histórica de la iglesia de la Immacolata Concezione, en la contrada de Torre Sansone de Lanciano)

La **contrada** de **Torre Sansone** (396 habitantes) se encuentra a 4 kilómetros al este de Lanciano, a lo largo de la carretera que conduce a San Vito Marina.

Sus fuentes literarias eran inexistentes y, ante todo, para datar, por primera vez, la iglesia de la Immacolata Concezione, fue necesario entrevistar a las personas mayores.

Así que, en la noche del 6 de octubre 2001, el sábado de la fiesta patronal de la contrada de Torre Sansone de Lanciano, que tiene lugar el primer domingo de octubre (desde 2008 la fiesta patronal cae el último domingo de agosto), fui a la iglesia para hacer un inventario de sus tesoros artísticos, pero yo no estaba seguro de poder conocer su origen oscuro.

Las personas de todas las edades fueron muy disponibles y me hablaron sobre una historia transmitida de generación en generación, acerca de un obispo enterrado debajo de la iglesia, que se construyó más tarde gracias a su familia. Lo que podría sólo parecer una habladuría estimuló mi creatividad así que, después de una larga, minuciosa y ardua investigación, descubrí

la verdad. Por último, se puede escribir algo inédito sobre la historia de Lanciano.

¡Qué historia!...

Las informaciones sobre el nombre del obispo eran confusas y algunas personas lo recordaban como Gioacchino Cotellessa y otras como Adolfo De Cecco. En primer lugar debemos aclarar que el obispo se llamaba Giuseppe Maria Cotellessa, pero los otros dos nombres erróneos no fueron referidos al azar, porque Gioacchino era su único hermano y el propietario de la granja alrededor y detrás de la iglesia de la Immacolata Concezione, luego comprada por Adolfo De Cecco.

Los nombres incorrectos de Gioacchino Cotellessa y Adolfo De Cecco hicieron infructuosas mis investigaciones iniciales, así como mi contactos-internet, en la Ciudad del Vaticano y en algunas Curias Arzobispales en el sur de Italia, y mis consultas extenuantes de libros de muertos, a partir de 1827 hasta principios del siglo XX, de la parroquia de Sant'Agostino de Lanciano, a la que la contrada de Torre Sansone pertenecía.

Entonces mi perseverancia fue recompensada por un golpe de suerte, después de una larga búsqueda en el registro de los autores de la Biblioteca Diocesana en Lanciano: aquí el obispo dejó una huella importante que resultó crucial para mis estudios, por un libro sobre un sínodo diocesano celebrado en la Basílica Catedral de Lucera, desde 21-23 de septiembre 1875, que fue

publicado por la Tipografía Urbano de Lucera. En la primera página hay una dedicatoria (que traduzco en español): “Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa, ya canónigo penitenciario de la Catedral de Lanciano, dona a la Biblioteca de la Curia Arzobispal de Lanciano mi primer sínodo diocesano. El 21 de agosto 1875. Lucera...”.

Así había encontrado a un obispo Cotellessa, pero con un nombre diferente, y así entré en contacto con la diócesis de Lucera, que confirmó que él nació en Lanciano, pero era documentada sólo para 17 años, cuando él obispo había presidido la diócesis de Lucera (desde 1872-1889, después de su nombramiento como obispo hasta el día de su muerte).

Todavía tenía que encontrar algunas noticias en referencia a la iglesia de la Immacolata Concezione en la contrada de Torre Sansone, e insistí en querer saber más, para descubrir la fecha de nacimiento del obispo y el día de su muerte, las etapas de su carrera eclesiástica, donde murió y donde fue enterrado. Aquí están los resultados de mi trabajo de investigación muy apasionante.

Giuseppe Maria Cotellessa nació en Lanciano el 8 de noviembre de 1820, a las 10:15 horas (partida de nacimiento N° 515 de la ciudad de Lanciano, adjunta al Registro de Bautismo, guardados en el Archivo Histórico de Lanciano); su padre se llamaba Giuseppe Antonio Maria (n. 1800) y su madre Rachele Sbetico (n.

1799). El futuro obispo de Lucera vino al mundo en el barrio de Sacca de Lanciano, donde fue bautizado el 9 de noviembre de 1820 en la iglesia parroquial de San Nicola de Bari, construida en el siglo XIV (no fue posible identificar su casa de nacimiento, incluso después del estudio de los *Status Animarum*, porque entonces no se registraban el nombre de la calle o el número de casa). Se convirtió en las órdenes religiosas el 20 de septiembre de 1845 en el Seminario de Lanciano (*Bullarium Arzobispo*, Volumen III, papel 49 verso, guardado en el Archivo Histórico Diocesano de Lanciano). Luego fue nombrado profesor en el mismo seminario. En 1855 lo encontramos como canónigo penitenciario en la catedral de Lanciano (las actas se conservan en el Archivo Histórico Diocesano de Lanciano). Desde el 23 de febrero de 1872 fue obispo en la diócesis de Lucera hasta el día de su muerte que ocurrió en Lanciano el 23 de mayo de 1889, a las tres de la madrugada en su casa en Piazza Plebiscito, número 30 (certificado de defunción de la ciudad de Lanciano, registrado el 29 de mayo de 1889, número 158, que no especifica el lugar de su enterramiento).

En los últimos años de su vida el obispo Cotellessa tuvo problemas de salud y la Diócesis de Lucera fue administrada por el arzobispo de Benevento Camilo Siciliani de Rende a partir del 3 febrero de 1888; la misma diócesis, después de la muerte de Monseñor

Cotellessa, obtuvo el nuevo obispo Giuseppe Consenti sólo en 1894.

Los habitantes de Torre Sansone recuerdan que Monseñor Cotellessa vivió el último período de su vida en el edificio detrás de la iglesia de la Immacolata Concezione, donde siempre tenía un tondo de mármol de la Santa Faz de Jesús consigo, que es visible en las paredes exteriores de la iglesia.



Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa ha dejado una huella indeleble en la historia de Lucera, en aquellos años difíciles posteriores a la unificación de Italia y la captura de Roma el 20 de septiembre de 1870 que puso fin a la milenaria monarquía papal. Las ideas de Cavour sobre una “Iglesia libre en un Estado libre” garantían la separación del Estado de la Iglesia de tomar sus decisiones independientemente, y cada obispo era ocupado para hacer frente al nuevo curso religioso de la joven nación italiana, finalmente liberada después de tantos siglos de opresión.

Monseñor Cotellessa dirigió con inteligencia y valentía esa época difícil y favoreció la urbanización religiosa de Lucera por la expansión del Palacio del Obispo; por las obras en la catedral angevina del siglo XVI, dedicada a la Asunción, cuando fue traída de nuevo a su estado original; por la reapertura al culto de

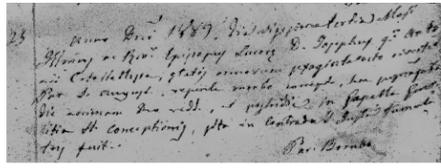
la iglesia de San Antonio Abad (siglo XIV) y por el sínodo diocesano que él presidió en 1875.

Mientras tanto que yo tenía material suficiente para hacer una monografía sobre nuestro ilustre paisano, totalmente ignorado por los libros de su ciudad natal, el misterio de su lugar de su enterramiento continuó a fascinarme. En el Archivo Histórico de Lanciano, examiné las estadísticas de los cadáveres recibidos en 1889 en el cementerio ciudadano (construido a mediados del siglo XIX), pero no estaba escrito el nombre del obispo. Luego volví en el Archivo Histórico Diocesano de Lanciano, esta vez sabiendo exactamente la fecha de la muerte del obispo, para ver de nuevo el libro de los muertos de la parroquia ciudadana de Sant'Agostino.

Así tuve la evidencia incontestable que Monseñor Maria Giuseppe Cotellessa fue enterrado debajo de la pequeña capilla de la Santísima Concepción, por encima de la cual se elevó más tarde la iglesia de Torre Sansone.

La prueba está en el *Liber Mortuorum* de la parroquia de Sant'Agostino en Lanciano - ab año 1857 ad año 1892 - Libro 287 - al número 25, que es un sensacional descubrimiento de la historia de Lanciano y es la primera datación de la iglesia de la Immacolata Concezione, en su contrada de Torre Sansone: **"ANNO DOMINI 1889. Die vigesima tertia maji Illustrimus ac Reverendissimus Episcopus Lucerae Dominus**

Josephus quondam Antonii Cotellessa aetatis annorum sexaginta octo circiter parochiae Sancti Augustini repente morbo correpto hac supra scriptae Die animam Deo reddidit et postridie in Capella Gentilitia Sanctissimae Conceptionis sita in contrada Sancta Justa tumulatus fuit. Parocus Bomba”.



En resumen "el 23 de mayo del año del Señor 1889 entregó su alma a Dios, después de una muerte repentina, el Ilustrísimo y Reverendísimo Obispo de Lucera Giuseppe Maria fue Antonio Cotellessa, que tenía sesenta y ocho años, de la parroquia de Sant'Agostino en Lanciano, quien fue enterrado en la Capilla de la Santísima Concepción en la contrada de Santa Giusta (en realidad estaba en la contrada de Crognale, hoy de Torre Sansone en Lanciano) – el párroco Bomba”.

Valle Santa Giusta era una gran área que incluía otras contrade. Monseñor Cotellessa fue enterrado en la antigua contrada de Crognale, que se extendía a lo largo del lado izquierdo de la carretera para San Vito Marina,

desde donde ahora está la iglesia de la Immacolata Concezione en la contrada de Torre Sansone hasta una doble curva llamada “Za Carmela”, un par de kilómetros lejos. La iglesia no existía en 1889 y, según la tradición oral, el hermano del obispo Gioacchino Cotellessa fue el principal promotor de su fundación.

Aquí empieza otra historia...

Gioacchino Cotellessa nació en Lanciano el 31 de octubre de 1822, en el barrio de Civitanova, y fue bautizado en la iglesia parroquial de Santa Maria Maggiore el 1º de noviembre (partida de nacimiento N° 139 de la ciudad de Lanciano y el Registro de Bautismo conservados en el Archivo Histórico de Lanciano). Toda la historia familiar de Gioacchino Cotellessa está escrita en el registro de familia N° 795, Volumen 9 (en el Archivo Histórico de la Ciudad de Lanciano), que vamos a utilizar aquí sólo por lo que se refiere a la historia de Lanciano, a la que la familia Cotellessa hizo una gran contribución que publiqué por primera vez en mi libro *Contradando per Lanciano* en 2002.

Gioacchino se casó con Angela Teresa Lotti (1823-1886) y tuvo ocho hijos y un nieto nacido en 1882 y llamado Giuseppe Maria como el obispo de Lucera y su bisabuelo. En relación a Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa leemos de nuevo que fue un confesor en la Catedral de Santa Maria del Ponte en Lanciano, que residía en Lanciano, incluso cuando era obispo de Lucera, y la fecha de su muerte el 23 de mayo de 1889.

El título del documento se refiere a Via degli Agorai y es necesario aclarar que el obispo murió en esta casa, cuando la dirección se había convertida en Piazza Plebiscito No. 30 - 31. En el Registro de la Propiedad de la ciudad de Lanciano de 1875 (en el Archivo Histórico), en la hoja N° 225, página 232, actualizado con la hoja N° 2190, están enumeradas nueve propiedades ciudadanas de Gioacchino, pero aquí nos interesa sólo dos de ellas.

La casa en Piazza Plebiscito No. 30-31, donde murió Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa, estaba debajo de la actual escalera detrás del monumento de mármol a los caídos de todas las guerras (1926) en la misma Piazza Plebiscito. La casa fue demolida en 1890 (“instancia de Gioacchino Cotellessa para la concesión de tierras públicas para reconstruir su casa en Piazza Plebiscito”, guardada en el Archivo Histórico de Lanciano, categoría X, sobre 14, fascículo 7) porque estaba al final de Via degli Agorai y se estaban haciendo las primeras obras en la cercana Piazza Plebiscito para la realización del primer Plan General de Ordenación Urbana de 1879, redactado por el ingeniero Filippo Sargiacomo. La misma plaza, el principal punto de conexión de los barrios de la ciudad medieval, se convirtió en el punto de partida para el desarrollo de la nueva ciudad. La casa fue reconstruida y luego vendida el 28 agosto de 1891.

Otra propiedad era una casa de vacaciones en la contrada de Crognale, hoy de Torre Sansone, que fue

comprada por Adolfo De Cecco el 10 de agosto de 1899. En la vasta tierra que se encuentra detrás de la iglesia de la Immacolata Concezione en la contrada de Torre Sansone se encuentra una magnífica casa señorial, “Villa Cotellessa” (fechada el 18 de febrero de 1878 en el Registro de la Propiedad de la ciudad de Lanciano de 1875), hoy triste y decadente, que ha caracterizado la historia de Torre Sansone de varias maneras: como un molino de aceite a comienzos del siglo XX, cuando fue un establo donde los caballos hacían girar la rueda y como una escuela primaria pública, desde los años treinta a los años cincuenta del siglo XX.

Una parte de la tierra en la contrada de Crognale fue donada por Gioacchino para construir la iglesia de la Inmaculada Concepción, luego edificada por encima de la pequeña capilla religiosa donde reposan los restos mortales de su hermano, el obispo Cotellessa. Por lo tanto, la iglesia de la Inmaculada Concepción se remonta a los últimos años del siglo XIX, y nadie sabe si Gioacchino, quien murió en 1899, vio su estructura completa. En la confusión de las historias orales, la gente de Torre Sansone también creía que Gioacchino fue enterrado debajo de la iglesia de la Inmaculada Concepción.



Villa Cotellessa
(1878)

Para ver si Gioacchino había sido enterrado debajo de la iglesia, he tenido en cuenta que Gioacchino no era un clérigo y la prohibición para la Intendenza de la Provincia de Chieti, en 1839, de enterrar a los muertos debajo de las iglesias. Así, conociendo la fecha de la muerte de Gioacchino, que tuvo lugar el 8 de diciembre de 1899 en Lanciano, en Via Ravizza N° 1, a las 21:30 horas (certificado de defunción de la ciudad de Lanciano, N° 326), fui al cementerio y en el registro de enterramiento de 1899, N° 380, encontré su nombre (mal escrito Giovacchino), entre las personas enterradas en la primera capilla a la derecha de la entrada, construida en 1861 y que es una propiedad de la Hermandad de Santa Maria de la Misericordia y de la Inmaculada Concepción de la iglesia ciudadana de Santa Maria Maggiore. A continuación, en la sede de la Hermandad, en los pisos superiores de la iglesia de Santa Maria Maggiore, encontré el escudo de armas y la inscripción (del 30 de marzo de 1872) de Giuseppe

Maria Cotellessa nacido en Lanciano, poco después de su nombramiento como obispo de Lucera el 23 febrero de 1872.

La **iglesia** de la **Immacolata Concezione** en la contrada de Torre Sansone en Lanciano se construyó a finales del siglo XIX, en un terreno donado por Gioacchino Cotellessa y por encima de la pequeña capilla privada donde está enterrado Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa de Lanciano, obispo de Lucera, cuyos restos mortales reposan debajo del altar de la iglesia que se encuentra a la izquierda de la entrada. La fachada tiene



una puerta con dos grandes ventanas por ambos lados, una pequeña escultura de la Santa Faz y, sobre, una vidriera con la imagen de la Inmaculada Concepción y un campanario construido en la primera década del siglo XX. En el interior de una nave, hay un altar de mármol con un crucifijo del año 1945 y las estatuas de Sant'Antonio de Padova, la Inmaculada Concepción y una estatuilla de la Madonna. En el piso superior, que se alcanza a través de una serie de pequeñas escaleras de

caracol, hay varias estatuas del siglo XIX, que necesitan una restauración, de San Alfonso, San Giuseppe, Sant'Antonio de Padova y la Virgen con el Niño, con todas sus ropas finas, como el vestido de novia de la Virgen del siglo XIX, una pila de agua bendita, una pequeña escultura de San Francisco y el primer crucifijo de la iglesia. La iglesia tuvo algunas reparaciones en 1970 y hasta hace unas décadas fue dirigida por los monjes del monasterio de Sant'Antonio de Padova en Lanciano.

Una estatuilla de San Rocco, devotamente "Sante Ruccuce", desapareció para la consternación de los fieles.

Torre Sansone deriva su nombre de una torre que estaba en una casa privada, ubicada a unos cientos de metros de distancia, después del ex Instituto Profesional de Estado de Agricultura, a lo largo de la carretera para San Vito Marina. En el sótano de esta casa se encuentra el primer piso de una torre medieval, de varios pisos y ventanas de arcos, que era insegura y fue demolida a mediados de la década de 1960 para reconstruir una casa.

Fiesta Patronal: el último domingo de agosto y a las 16:30 horas se trae en procesión la Inmaculada Concepción, desde la iglesia hacia el ex Instituto Profesional de Estado de Agricultura, y a continuación se convierte en la dirección de Lanciano y al final regresa a la iglesia.

La Iglesia de la Inmaculada Concepción de Torre Sansone depende de la iglesia del Sacro Cuore del barrio ciudadano de Olmo di Riccio.

Hay un jardín de infancia en la contrada [El retrato de Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa fue publicado en mi libro *Contradando per Lanciano* en 2002.].



Un busto de Monseñor Giuseppe Maria Cotellessa se encuentra en el barrio de Lancianovecchia, en el Palacio, claramente reconocible por su color rojo brillante, del Capitán (es decir Alfonso Cotellessa, un nieto del obispo Cotellessa).

La contrada de Serroni

La **contrada de Serroni** (463 habitantes) se encuentra a 4 kilómetros al este de Lanciano.

Se divide en dos áreas que no se comunican entre sí por el bosque del Valle Schiacchiozza: la zona de Serroni más poblada se desarrolla a lo largo del lado derecho de la carretera provincial para San Vito Marina, mientras que la otra está situada después del territorio de la contrada de Villa Martelli y limita con la pequeña ciudad de Treglio.

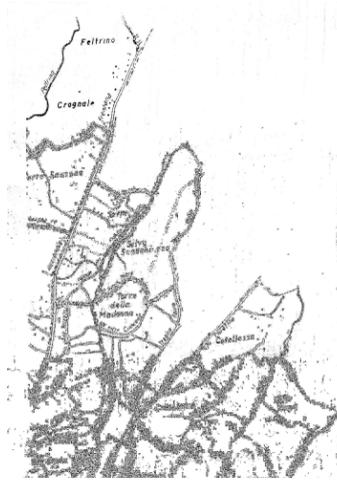
Todos sus habitantes ejercen su derecho al voto en la escuela que está en el barrio de Olmo di Riccio en Lanciano (con evidentes problemas de distancia para los que viven en Treglio).

Muy problemática es la situación religiosa y escolástica: los que viven a lo largo del lado derecho de la carretera provincial para San Vito Marina van a la iglesia de la Immacolata Concezione en la contrada de Torre Sansone y sus hijos asisten a la escuela primaria pública en el barrio ciudadano de Olmo di Riccio, a 3 kilómetros, mientras que la otra parte de la contrada depende de la iglesia de San Donato Martire en Villa Martelli y los chicos frecuentan la escuela primaria pública en Treglio.

Sería conveniente, en cualquier plan regulador comunal, presente y futuro, unificar la contrada de Serroni, levantando un pequeño puente sobre el bosque

o prolongar y ampliar algunos caminos existentes, sin deturparne la belleza natural prístina.

El origen del nombre Serroni no está claro, pero recurre en otros países del sur de Italia, y es también un apellido muy común en todo el mundo.



La contrada de Santa Giusta

La **contrada** de **Santa Giusta** (830 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al este de Lanciano.

La antigua ciudad de *Anxanum* (ahora Lanciano), según una de las tantas interpretaciones acerca de su primera ubicación geográfica, estaba aquí.

Una lápida de mármol, que documenta la municipalidad de Lanciano durante el Imperio Romano, fue hallada en la contrada y luego encornisada en la parte inferior de la torre de la catedral en Piazza Plebiscito en Lanciano, donde fue destruida por las bombas de la Segunda Guerra Mundial; hoy está en el último piso del Ayuntamiento, justo antes de la sala del alcalde. Sus inscripciones fragmentarias en el mármol blanco siempre fueron un enigma para todos aquellos quien querían reconstruir su significado. Theodor Mommsen (1817-1903), uno de los más grandes estudiosos de la historia de Roma, el Premio Nobel de Literatura en 1902, la declaró ser auténtica y mezcló los fragmentos de esto rompecabezas, donde se habla de una reunión del rector de la provincia y donde están escritos los nombres de algunos decuriones de la antigua *Anxanum*. Mommsen llegó a Lanciano, no en 1840 como escriben los historiadores locales, pero en uno de los años entre 1844-1847, cuando fue encargado, por la Academia de Berlín, de estudiar las inscripciones romanas (por sus diarios, se quedó en Teramo y Chieti

en julio de 1845, y permaneció en Lanciano, por un período de tiempo indefinido, en 1846 or 1847). El contenido de la lápida se repitió en sus dos obras monumentales: *Inscriptiones Regni Neapolitani Latinae* (Leipzig, 1852), y *Corpus Inscriptionum Latinarum* (Berlín, 1883), donde leemos *Anxani* (Lanciano), *Colle Castellare* y *Santa Iustam*. La población de Lanciano tendría que poner una placa conmemorativa en la iglesia de Santa Giusta en honor a Mommsen y dedicar una calle en la ciudad o en la contrada.

Por la tradición, Santa Giusta vivió en la contrada por algún tiempo y la iglesia, que se menciona en algunos documentos históricos y clerical de la mitad del año mil y 1455, estaba dedicada a ella.

En el Libro de los Diezmos, el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3756, la iglesia se llamaba *S. Iuste*.

La primera fiesta patronal tuvo lugar en 1554, a principios de agosto.

Probablemente la **iglesia de Santa Giusta** siempre fue en su actual sitio, al final de un largo descenso, justo en el centro de la contrada. Tuvo su aspecto actual en 1860 y tiene una planta rectangular, la fachada con ladrillos, un porche con arcos románicos y tres puertas, de las cuales aquella central es más grande; en la fachada hay una placa de los caídos de la contrada durante la Primera y Segunda Guerra Mundial. En el interior de

tres naves hay grandes columnas con capiteles corintios que sostienen las bóvedas con muchos ricos frescos y la estatua de Santa Giusta se encuentra dentro de un gran nicho detrás del altar de mármol con balaustrada (hasta hace unos años la iglesia tenía dos estatuas, porque



alrededor del año 1860 fue realizada aquella nueva, pero los habitantes se rebelaron contra la demolición de la primera estatua de Santa Giusta). Además, están las estatuas de la madonna de la Addolorata, del Sacro Cuore y Sant'Antonio de Padova, que datan alrededor del año 1930; en una urna al lado del altar se encuentran los restos corporales de Santa Giusta, provenientes

de Bazzano (AQ).

Fiesta Patronal: el primer domingo de agosto, con una procesión de la iglesia de Santa Giusta hacia Via del Mare.

La iglesia de Santa Giusta depende de aquella del Sacro Cuore en el barrio de Olmo di Riccio en Lanciano.

Hay un jardín de infancia en la contrada.

***La Pentecostés es un día especial para Santa Giusta. Los que tienen la oportunidad de ir a la contrada se darán cuenta de la singularidad del evento. La atmósfera de la noche es el producto de una gran expectativa, cuando la procesión se trae de la pequeña plaza de la iglesia y procede lentamente hacia la pequeña colina llamada "Lu Castellane", donde los fieles oran debajo de una alta cruz de madera de Jesucristo. A continuación, la procesión cruza la calle principal de la contrada hasta el Calvario, un pequeño monumento de mármol que conmemora la pasión y muerte de Jesucristo. Las estatuas de Santa Giusta y una estatuilla de la Madonna están colocadas en algunos bancos de madera y son llevadas a hombros por algunos voluntarios, mientras los fieles rezan el rosario, cantan himnos religiosos y la calle está llena de pétalos de rosa, rojos y amarillos que, como copos de nieve de varios colores, se posan sobre las estatuas en procesión. Dentro de la iglesia, los niños van a poner flores en jarrones de cristal y el párroco oficia una misa. Por último, se puede bailar hasta tarde para revivir y fortalecer la armonía entre el pueblo de la contrada.

***En la contrada de Santa Giusta, en el medio del bosque y no muy lejos de la iglesia del Sacro Cuore del barrio ciudadano de Olmo di Riccio, está una capilla privada. El lugar fue un refugio durante los terribles días

de la ocupación alemana en el dramático invierno de 1943. En 1947, como gratitud por haber salvado la vida, se construyó una capilla donde se veneraba una estatuilla de la Immacolata Concezione. Ahora la capilla está muy deteriorada.

La contrada de Santa Croce

La **contrada** de **Santa Croce** (495 habitantes) se encuentra a 1 kilómetro al sureste de Lanciano. Comparte el bosque del Valle Schiacchiozza con el territorio de la contrada de Serroni, en una amplia zona que se conocía hasta hace unas décadas como la Torre della Madonna (es decir, “Torre de Nuestra Señora”, por una estatuilla de la Madonna que era venerada en el bosque, donde estaba un molino llamado “Spagna”-es decir, “España”).

Aquí se encuentra el cementerio principal de Lanciano, cuya construcción se inició en 1840 en el territorio de la antigua contrada de Valle Santa Croce y fuera del mismo cementerio hay una gran cruz para conmemorar a los caídos lancianesi de todas las guerras.

En la contrada, en el año 2001, se construyó la nueva estación tren.

***En Via del Mare en Lanciano, cerca de la escuela secundaria del Instituto Clásico, estaba una capilla privada dentro de una villa que se construyó después de

la Primera Guerra Mundial y donde se veneraba una estatua del Sacro Cuore de Jesús. La misa se celebraba el primer viernes del mes y en diferentes días en junio. La capilla fue destruida durante la Segunda Guerra Mundial y fue reemplazada por edificios para uso comercial. Su tradición religiosa se perpetúa en la iglesia del Sacro Cuore en el barrio ciudadano de Olmo di Riccio, que es la iglesia parroquial de los habitantes de la contrada de Santa Croce.



La nueva estación de ferrocarril en Lanciano

La contrada de Santa Liberata

La **contrada** de **Santa Liberata** (así llamada por la ferviente devoción a Nuestra Señora de la Liberación) tiene 379 habitantes y se encuentra a 2 kilómetros al norte de Lanciano, cerca del edificio del mercado cubierto.

A través de los siglos, la contrada fue el camino principal que permitía el acceso a Lanciano, estando conectada a la ciudad de Ortona, que era el principal puerto de la antigua región de Frentania y el punto de desembarco de los antiguos conquistadores.

Los registros históricos relativos a la contrada de Santa Liberata empiezan desde el principio del siglo XVI y se refieren a transacciones de tierras, donaciones a la iglesia y las visitas de los arzobispos ciudadanos, pero entre todos los que se destacan son las narraciones de las fiestas a principios del mes de mayo. En tiempos más recientes, su historia fue marcada por los hornos de ladrillos, de los cuales permanecen las estructuras casi intactas de dos de ellos (la contrada de Santa Liberata se llamaba Fornaci, es decir “hornos de ladrillos”). La Segunda Guerra Mundial fue terrible para los habitantes que vieron sus tierras ocupadas por los combates entre los aliados y las tropas alemanas en retirada (a partir del otoño de 1943 hasta la primavera siguiente).

La **iglesia de Santa Liberata**, del siglo XVII, de planta rectangular, hubo algunas mejoras en los últimos setenta años, con la adición del vestíbulo y las habitaciones que fueron utilizadas para la escuela primaria pública, hasta la restauración para reparar los daños de la Segunda Guerra Mundial. La iglesia tiene una verja de hierro antes de la Puerta entrada y un tímpano, un reloj y una campana. En septiembre de

1995, se hicieron trabajos en la fachada de ladrillos, que fue enriquecida por tres mosaicos de cerámica para resumir toda la historia de la contrada, y que representan la Virgen de la Liberación con el Niño, una madre que amamanta y un pastorcillo que ora y se ocupa de un rebaño. Esas escenas quieren recordar la piedad popular hacia Nuestra Señora de la Liberación, las oraciones a “Santa Fumija”, es decir, Santa Eufemia, la protectora de las mujeres en estado interesante, y traen a la mente los antiguos caminos de pastos que pasaban cerca de la iglesia, un punto crucial de la antigua Cañada Real L’Aquila-Foggia. En el interior de una nave y las bóvedas se encuentra un altar de mármol que fue reconstruido en 1970, los cuadros de las Estaciones de la Cruz, las estatuas de Nuestra Señora de la Liberación con el Niño, Santa Eufemia, San Giuseppe con el Niño, Nuestra Señora Dolorosa y el Sacro Cuore de Jesús. Las estatuas de Nuestra Señora de la Liberación con el Niño, que data de la segunda mitad del siglo XIX así como su manto blanco bordado de seda y de oro al igual que los vestidos del Niño, y la otra de Santa Eufemia, del siglo XVIII, con una bata de seda azul laboriosamente



bordada en oro, se encuentran en el museo de la iglesia ciudadana de San Nicola de Bari.

La fiesta patronal de la contrada de Santa Liberata inaugura, el primer domingo de mayo, las fiestas en las contrade de la ciudad de Lanciano.

La iglesia de Nuestra Señora de la Liberación depende de la iglesia ciudadana de San Nicola de Bari.

La contrada de San Iorio

La **contrada** de **San Iorio** (154 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al norte de Lanciano. En los siglos pasados se llamaba San Giorgio y luego Santa Apollonia.

Los habitantes dependen de la iglesia ciudadana de San Nicola de Bari.

La contrada de Sabbioni

La **contrada** de **Sabbioni** (71 habitantes), tal vez así llamada porque tiene capas de arena, se encuentra en la zona norte de Lanciano, cerca del edificio del mercado cubierto. Sus campos están atravesados por el torrente Feltrino, que viene del territorio de las contrade Torremarino, Marcianese, Santa Maria dei Mesi y fluye hacia las contrade de Santa Giusta y Torre Sansone.

El territorio de la actual contrada de Sabbioni, en el siglo XIV, tenía la iglesia de Sant'Andrea, que dio su

antiguo nombre a la contrada, y el convento de Sant'Agata, que era una propiedad del monje de Lanciano Don Carlo Fenaroli, hermano del famoso músico local Fedele. Una parte de la contrada, desde el siglo XIX, era la contrada de Villa Fenaroli que hoy se llama el "Rione Fenaroli".

Debajo de la Porta San Biagio estaba la iglesia con el convento de Sant'Antonio de Viena (siglo XII), documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3760, como *S. Antonii*.

Los habitantes de la contrada de Sabbioni dependen de la iglesia ciudadana de San Nicola de Bari.



La contrada de Iconicella

La **contrada** de la **Iconicella** (806 habitantes, más los 170 habitantes de Via Goffredo Mameli, para un total de 976 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al sur de Lanciano.

El núcleo primordial de la iglesia de Santa Maria llamada “Conicella” se remonta al año 1524, cuando había una pequeña iglesia rural (“Cona”, de donde proviene el nombre Iconicella), y se construyó a lo largo del camino de la Cañada Real L’Aquila-Foggia por Panetta MSSO (como está escrito en una lápida en marmol en la fachada de la iglesia, sin duda un seudónimo del artista, que fue leído Majò, Mazio o Masio, pero que también podría ser Massimo o Tommaso).



La **iglesia** de **Santa Maria de la Conicella** fue ampliada en 1601 por voluntad del Arzobispo de Lanciano Paolo Tasso y tenía una sola nave hasta la primera mitad del siglo XIX, cuando se añadieron las naves laterales. La iglesia, restaurada en 1928, tiene planta rectangular con una característica fachada, un pronaos de 1933 y el campanario con ladrillos construido en 1898 y restaurado en 1990. Una puerta central y dos otras más pequeñas por ambos lados llevan

en su interior de tres naves, con columnas de piedra de las montañas de la Maiella junto a capiteles corintios, donde se encuentra un magnífico fresco de la “Virgen de la Conicella con el Niño”, del siglo XVII y renovado en 1898, que parece estar protegido por la Santísima Trinidad y los Santos Rocco y Sebastián. A continuación, se encuentran una estatua de San Vicente Ferrer y dos otras de la “Virgen con el Niño de la Conicella”, de las cuales aquella que se trae en procesión el segundo domingo de mayo está en un altar lateral, mientras que los frescos de un gran número de ángeles en el techo enriquecen a toda la iglesia.



Fuera de la iglesia hay un calvario del año 1949.

Una placa en las paredes exteriores de la iglesia recuerda que debaio de ella está enterrado el sacerdote de Lanciano Don Floraspe Renzetti (1777-1833), el fundador del primer hospital ciudadano en el Corso Bandiera en 1843, a quien está dedicado el actual Hospital Civil.

La procesión en honor del dominico San Vicente Ferrer tiene lugar el 5 de abril, y hasta hace pocos años

se desarrollaba para toda la contrada, mientras que hoy el camino se ha reducido a la mitad.

La procesión de la patrona de la contrada, “Santa Maria de la Conicella”, tiene lugar el segundo domingo de mayo desde 1602, con la intención de conceder una indulgencia plenaria, y termina con una Santa Misa a las 18:00 horas, que se celebra en un palco donde, por la noche, los cantantes tendrán sus espectáculos.

La iglesia de Santa Maria de la Conicella depende de la iglesia parroquial de la contrada de Villa Stanazzo.

En la contrada hay una escuela primaria pública.

***Muy ligada con la vida de la contrada de la Iconicella es la tradición local, única en el mundo, de “La Squilla” en la tarde del 23 de diciembre, un día más importante que la Navidad.

La contrada de Villa Stanazzo

La **contrada** de **Villa Stanazzo** (525 habitantes) se encuentra a 6 kilómetros al sureste de Lanciano. Toma su nombre de una familia Stanazzo, que se extinguió en el siglo XIX.

Los registros históricos se remontan a los años 1047, 1087 y 1176, cuando las actuales contrade de Villa Stanazzo de Lanciano y de Villa Scorciosa de la pequeña ciudad de Fossacesia, fueron una sola contrada

llamada Girolo, que era un feudo de la abadía de San Giovanni in Venere en Fossacesia.

Los Schiavoni, un pueblo de origen eslavo que vivía en Lanciano, fundaron Villa Stanazzo en 1484, cuando fueron expulsados de Lanciano después de un difícil período de convivencia y se establecieron aquí.

Hubo disputas legales con Lanciano que quería muchos impuestos hasta que Villa Stanazzo se convirtió en un municipio dirigido por algunas familias locales en la primera mitad del siglo XVI.

En 1806 Villa Stanazzo fue de nuevo parte del territorio de Lanciano.

El deseo de independencia de los habitantes se manifestó en el establecimiento de una panadería, la cual por su fortuna económica había levantado las quejas de la ciudad de Lanciano. La panadería, que ciertamente existía en el siglo XVIII y que estaba situada cerca del antiguo ayuntamiento detrás de la actual iglesia, fue demolida en 1840 y sus ruinas fueron empleadas en la construcción de un pequeño cementerio en Villa Stanazzo, que estaba en el cruce antes de llegar a la contrada, donde se encontraba una capilla dedicada a San Vicente Ferrer, que fue demolida en la década de 1960.

La antigua contrada de Girolo tenía dos iglesias, San Nicola y San Lorenzo, que fueron demolidas en 1591.

La **iglesia de Santa Maria degli Angeli** (“Nuestra Señora de los Angeles”) fue construida desde 1611 hasta 1617, inicialmente de una nave y luego ampliada en 1755; la nave a la derecha se añadió en 1856 y aquella a la izquierda en 1864. La iglesia tiene forma rectangular con la fachada y tres puertas, de las cuales la central es ligeramente más alta que las otras y está coronada por un vitral y las otras dos por rosetas. La sacristía, de la mitad del siglo XVIII, está a la izquierda de la iglesia y debajo de la torre del año 1900 que tiene tres pisos con un reloj y donde hay las campanas que se colocaron a mediados del siglo XVIII y están sostenidos por columnas y arcos. El interior de tres naves hay un altar de ladrillos construido en 1988 y muchos frescos en las paredes. Detrás del altar hay un gran nicho que contiene la estatua de Nuestra Señora de los Angeles, donada en 1950 para reemplazar aquella tradicional de 1825, y las estatuas de Santa Lucia, San Sebastiano y el Sagrado Corazón de Jesús. En la pared lateral a la izquierda, hay una pintura del siglo XVII que representa la Virgen de los Angeles con el Niño, rodeada por cuatro ángeles que observan su aparición a San Francesco d’Assisi, en la presencia de los Santos



Antonio de Padova, Carlos Borromeo, Andrea el apóstol y Ludovico. Luego hay otro altar de mármol con una pintura de la Santa Faz de Jesús que fue bendecida por el Papa Pío X el 29 de julio de 1908, y que consistía en sustituir otra pintura la cual, en 1871, mostró signos de sudor en la casa de un habitante de la contrada, (desde aquel momento empezó la devoción a la Santa Faz de Jesús, que se trae en procesión el tercer domingo de mayo).

La iglesia de Santa Maria degli Angeli en la contrada de Villa Stanazzo fue elevada a parroquia en 1919 y domina la plaza dedicada a su primer párroco, Don Felipe Di Marco, quien ha escrito un excelente libro sobre la contrada de Villa Stanazzo.

Fiesta Patronal: el 2 de agosto.

En la contrada hay un jardín de infancia y un gran edificio donde se hace el vino.

La contrada de Colle Pizzuto

La **contrada de Colle Pizzuto** (388 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al sur de Lanciano. Se llama así, al igual que otras zonas italianas, por alguna piedra particularmente aguda (“pezzute” en nuestro dialecto). Durante la Feria Agrícola en abril la contrada de Colle Pizzuto comparte su territorio con las contrades de Villa Andreoli, Iconicella y Re di Coppe.

La iglesia parroquial es Santa Maria degli Angeli de la contrada de Villa Stanazzo, pero los fieles van a la iglesia de “Santa Maria de la Conicella”.

La contrada de Villa Andreoli

La **contrada de Villa Andreoli** (1,024 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al sur de Lanciano, justo antes de llegar a un cruce de caminos que conduce a la Val di Sangro.

Viejos y jóvenes se transmiten por via oral una historia según la cual un habitante de la contrada, Sabatino Andreoli, había construido una pequeña capilla privada dedicada a la Santísima Trinidad a finales del siglo XVIII, de modo que su esposa gravemente enferma pudiese seguir la Misa.

A continuación, la capilla fue ampliada hasta convertirse en la actual iglesia de la Santissima Trinità (para perpetuar el nombre antiguo de la contrada, en dialecto “lu Padraterne”- es decir, el Padre Eterno). Es difícil datar con precisión el año de construcción de la iglesia, pero, sin lugar a dudas, fue anterior al 1842, cuando el artista Neri hizo la escultura de la Santísima Trinidad que se encuentra detrás del altar mayor.

La **iglesia de la Santissima Trinità** (“Santísima Trinidad”), fue inicialmente construida sólo en la nave central y a continuación se añadieron las otras dos. La

iglesia tiene forma rectangular y la fachada con tres puertas de madera (1919), de las cuales la central, más grande, está flanqueada por dos columnas con decoraciones corintias, y hay un frontón decorado con una escultura de Jesucristo y, arriba, un pequeño crucifijo. El campanario con tres órdenes arquitectónicos de 1912 fue restaurado en 1989-90. En

el interior hay los frescos de las bóvedas, vidrieras coloradas y un gran altar de mármol donde está el trabajo artístico en fibra de vidrio que representa la Última Cena, y detrás de la cual se conserva, en un gran nicho, el grupo



escultórico ya nombrado de la Santísima Trinidad (1842). A la izquierda, en un tabernáculo de mármol, dentro de un nicho, hay una estatua de la Virgen del Carmen; a la derecha se encuentra otro altar lateral de mármol, rodeado por las estatuas de San Giuseppe con el Niño, de la Virgen Dolorosa y San Vicente Ferrer, que parecen proteger a la gran estatua del Cristo Muerto, que fue traída de nuevo en procesión, después de varios años, el Viernes Santo de 2002.

La iglesia de la Santissima Trinità de Villa Andreoli dependía de las iglesias ciudadanas de Santa Lucia y

Sant'Antonio de Padova hasta hace unas décadas y se convirtió en una iglesia parroquial en 1974.

Fiesta Patronal: el domingo después de Pentecostés, mientras que la noche antes, una pintura de la Santísima Trinidad se trae en procesión hasta una pequeña capilla religiosa (1994) a un centenar de metros, donde permanece durante todo el día de fiesta y luego regresa a la iglesia. También hay una antigua pequeña capilla religiosa en la contrada, que se reconoce por una cruz roja.

La contrada de Re di Coppe

La **contrada** de **Re di Coppe** (294 habitantes), cuyo origen del nombre es muy extraño, se encuentra a 3 kilómetros al sur de Lanciano.

Los habitantes dependen de la iglesia de la Santissima Trinità en la contrada de Villa Andreoli.

La contrada de Camicie

La **contrada** de **Camicie** (91 habitantes) se encuentra al sur y 4 kilómetros del centro de Lanciano.

Su nombre deriva probablemente de una antigua familia Camicia.

Los habitantes dependen de la iglesia de la Santissima Trinità en la contrada de Villa Andreoli.

La contrada de Serre

La **contrada de Serre** (266 habitantes) se encuentra a 7 kilómetros al sur de Lanciano, a lo largo de una carretera bien pavimentada que conduce hacia la Val di Sangro (es decir, el valle del río Sangro).

El nombre Serre recordaría un antiguo asentamiento humano en un área rica en vegetación.



La **iglesia de Sant'Antonio de Padova** se construyó en 1947, en perfecta simbiosis entre los deseos de los fieles y aquéllos de los frailes franciscanos del convento de Sant'Antonio de

Padova en Lanciano. Tiene piana rectangular, las paredes laterales de hormigón con pequeñas decoraciones de ladrillos dispuestas en zig-zag, un campanario y la única puerta del año 1950, como está escrito en una pequeña incisión de hierro. En el interior de una nave hay un altar de mármol con un crucifijo en la parte superior y, en el centro, un tabernáculo para el Santísimo Sacramento, mientras que una estatuilla de Nuestra Señora de Fátima se encuentra a la izquierda del altar; a la derecha, en un gran nicho, hay una estatua

del santo que fue comprada en Padova en 1947 y, arriba, hay una pintura de la Última Cena.

En la contrada de Serre, yendo hacia el río Sangro, a lo largo de una carretera se encuentran algunas curvas y a su lado derecho está una casa que era un antiguo monasterio de monjas en una zona recordada como "Difenza". No hay algún documento, pero aquí estaba la contrada de Difenza que, junta con las tierras de la área de Cerratina, se convirtió en la contrada de Serre donde están dos vertederos municipales.

La Ascensión se solemniza con una procesión dedicada al Santísimo Sacramento que, dirigido por el párroco bajo un palio y sostenido a su vez por cuatro fieles, sale de la iglesia y se dirige hacia una cruz en las inmediaciones, luego vuelve otra vez y pasa de nuevo por delante de la iglesia, llega a una doble curva a cientos de metros de distancia y termina en la misma iglesia.

La fiesta patronal de la contrada de Serre tiene lugar el segundo domingo de agosto.

La iglesia de Sant'Antonio de Padova en la contrada de Serre depende de aquella de la Santissima Trinità en la contrada de Villa Andreoli.

La contrada de Santa Maria dei Mesi

La **contrada** de **Santa Maria dei Mesi** (357 habitantes) se encuentra a 2 kilómetros al este de Lanciano, a lo largo de la carretera que lleva a la pequeña ciudad de Orsogna.

La contrada tuvo diferentes nombres y todos derivaron de su antigua iglesia rural.

En el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3752, se llamaba *S. Marie in Bisti*.

En un acta notarial de 1374, relativo a la renta de una tierra, leemos “Santa Maria in Visis”, así como en otra escritura de 1381 sobre diversos legados a favor de algunas iglesias ciudadanas. En 1477 la iglesia y la contrada se llamaban “Santa Maria in Miscia” y, a partir de allí, se adoptó el nombre dialectal, aún en vigor, de “Santa Mara Miscie”. En un contrato del mes de octubre de 1610, refiriéndose al alquiler de un viñedo, se llamaba “Santa Maria in Viso”. Luego, en otros dos documentos, de 1493 y de 1525, está escrita la cercana contrada de “San Pietro alla Collina”, que incluía las tierras de la actual contrada de Torremarino.

Papa Gregorio XIII, el 9 de marzo de 1585, concedió la indulgencia plenaria a los fieles cuando rezaban dentro de la iglesia durante los viernes de marzo. Poco después se inició la procesión del Vía Crucis, el último viernes de Cuaresma, que salía de la iglesia de Santa Maria Maggiore, pasaba cerca del Palacio Arzobispal y

las Torri Montanare y procedía, echando por un atajo que se encuentra detrás de una doble curva ubicada en la zona de Sciacquarelli, hasta llegar a la iglesia de Santa Maria dei Mesi. Esta procesión, inspirada por mi libro *Contradando per Lanciano* publicado en 2002, está de nuevo en boga desde el viernes del 14 de marzo de 2008, y tiene lugar a partir de las Torri Montanare a las 20 horas para llegar, a través de las pequeñas colinas escarpadas de la cañada para Orsogna, donde se implantaron grandes cruces que recuerdan la Vía Dolorosa, a la iglesia de Santa Maria dei Mesi.

Probablemente en la misma zona Sciacquarelli estaba el monasterio de Santa Maria Virgen, que fue habitado por monjes agustinos al final del siglo XIII.

En los libros de la historia de Lanciano se habla de una iglesia de **Santa Maria dei Mesi** del siglo XIII, que se encontraba no muy lejos y detrás de **aquella actual** que data del siglo XVI, fue renovada en 1996 y tiene



planta rectangular y la fachada con la entrada protegida por una Puerta hierro. Tres puertas introducen en su interior de una nave donde está un altar de mármol

detrás del cual, en grandes nichos, se encuentra la estatua de Santa Maria dei Mesi entre aquellas de Sant'Antonio Abad y San Vicente Ferrer.

Fuera de la iglesia hay un calvario reconstruido en 1984 y, a pocos metros, una pequeña colina, "Monte Casimiro", llamada en dialecto "Cicciolanze" porque los estudiantes, hasta hace pocos años, hacían novillos de la escuela allí.

Hay una creencia muy popular en la contrada, según la cual, en 1836, la iglesia de Santa Maria dei Mesi fue el escenario de un evento milagroso, cuando una lámpara ardía todo el tiempo sin que nadie se daba cuenta de verter el aceite, por la voluntad de la Virgen que la quería perpetuamente encendida.

Fiesta Patronal: el primer domingo de julio, con el emparejamiento y la alternancia anual con la contrada de Torremarino.

La iglesia de Santa Maria dei Mesi depende de la parroquia de Santa Maria Maggiore en Lanciano.



Una casa vieja en Santa Maria dei Mesi en Lanciano.



La vieja escuela rural en la contrada de Santa Maria dei Mesi (1898)

La contrada de Torremarino

La **contrada** de **Torremarino** (523 habitantes) se encuentra a 4 kilómetros al este de Lanciano. En el pasado era conocida como Torremarina y, junta con aquella de Santa Maria dei Mesi, era la contrada de San Pietro alla Collina.

La **iglesia** de Santa Maria in Castello, llamada popularmente la **Madonna della Luce** (“Nuestra Señora de la Luz”), se remonta al siglo XVI y tuvo algunos trabajos de restauración en 1990 y en 2001. En el techo hay muchas pinturas en referimento a temas bíblicos.



La fiesta patronal de la contrada de Torremarino tiene lugar el primer domingo de julio, con el emparejamiento y la alternancia anual con la contrada de Santa Maria dei Mesi.

La iglesia depende de la parroquia de Santa Maria Maggiore en Lanciano y está abierta al culto durante los meses de verano.

Nada se sabe sobre el origen del nombre de la contrada y no hay noticias de alguna torre habitada por una posible familia Marino.

Su territorio limita con el territorio de la contrada de Marcianese de Lanciano y aquéllo de la pequeña ciudad de Castel Frentano donde se encuentra el área de Torremarino Alta.

La contrada de Sant'Egidio

En la zona norte de Lanciano, justo por debajo de las murallas medievales del barrio de Civitanova, donde se puede disfrutar del más hermoso panorama ciudadano con la vista del mar y las montañas, 153 personas viven en la **contrada de Sant'Egidio**.

Su territorio fue la antigua contrada de San Leonardo con la iglesia del mismo nombre registrada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3747, como *S. Leonardi*. Una primera iglesia de Sant'Egidio está documentada en el mismo *Rationes*

Decimarum de los años 1324-1325, numero 3753, como *S. Egidii*.

La **actual iglesia de Sant'Egidio**, del siglo XVI, tiene una nave y la planta rectangular. Se encuentra al final **de un descenso, no muy lejos de** una casa construida en el sitio de la antigua zona conocida como "Selva", donde en la antigüedad tuvieron lugar los mercados



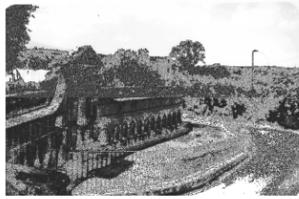
romanos (las "Nundinae Mercatus"). Justo antes del inicio de la Segunda Guerra Mundial, la iglesia se había derrumbada y se encontraron muchos huesos de cadáveres. La misma iglesia fue utilizada como sitio para guardar armas durante la guerra. En los mismos años fueron destruidas las estatuas de San Lorenzo y San Camilo, que estaban detrás

del altar, a los lados de otra estatua de San Egidio abad, en piedra, del siglo XVI, que fue reparada en un brazo y el bastón y ahora se encuentra en un gran nicho detrás del altar de mármol. En la iglesia hay una estatuilla de la Madonna y las pinturas de las 14 estaciones del Vía Crucis en las paredes.

Fiesta Patronal: el 1° de septiembre.

La iglesia parroquial de San Egidio depende de aquella ciudadana de Santa Maria Maggiore.

En la contrada de Sant'Egidio se encuentra la grande **Fonte de Civitanova**, construida en el siglo III y restaurada en 1825. Edificada con piedras y ladrillos, era la mayor de las nueve fuentes que fueron en Lanciano. Tiene veintidós arcos debajo de su alto frontón triangular, donde el agua fluye dentro de un gran lavadero. Por su enorme tamaño se llama la "Fonte Grande"



En la misma contrada de San Egidio, doscientos metros después de la Fonte de Civitanova, se encuentra una pequeña iglesia dedicada a **La Madonna de La Salette** ("Nuestra Señora de La Salette"). Es una capilla privada construida por voluntad del arcipreste de Santa Maria Maggiore Francesco Paolo Sargiacomo (1832-1915) después del proyecto de su hermano, el ingeniero Filippo (1839-1922), en sus tierras. El 19 de noviembre 1870 se dio inicio a la obra con la colocación de la primera



piedra y la capilla privada se construyó en un mes. No tenía el campanario, todavía el año siguiente fue comprada la campana en Agnone. Pasó otro año y fue completada con la Puerta entrada, el pequeño altar y las ventanas semicirculares. El 19 de septiembre 1873 tuvo lugar la primera fiesta y procesión en honor a La Madonna de La Salette, que en ese día, en 1846, apareció a dos niños pastores, Melanie Calvat y Maximino Giraud, en la localidad de La Salette en la pequeña ciudad francés de Corps. En la primavera de 1874 se construyeron un tinglado y el campanario donde se puso la campana. Desde aquel momento, el 19 de septiembre tiene lugar la fiesta y procesión de la Virgen con la presencia del párroco de la iglesia de San Egidio y el arzobispo de la ciudad de Lanciano. La novena se extiende desde el 18 hasta el 26 de septiembre para no superponerla con aquella de la patrona de Lanciano, Santa Maria del Ponte. La capilla religiosa fue restaurada en 1967.



La contrada de Madonna del Carmine

En la zona norte y a 6 kilómetros de Lanciano, yendo hacia la pequeña ciudad de Orsogna, se encuentra una encrucijada y una subida a la derecha donde inicia la **contrada** de la **Madonna del Carmine** (“Nuestra Señora del Carmen”) que cuenta con 187 habitantes.

La **iglesia** de la **Madonna del Carmine** se construyó en 1862 y se renovó por última vez en 2002. Tiene planta rectangular con una columnata, un rosetón y un campanario (1897) con un reloj eléctrico en la fachada, mientras que las campanas están protegidas por una barandilla de ladrillos.

En su interior hay tres naves con pinturas del año 1886 en el ábside semicircular, mientras que detrás de l’altar mayor, en un gran nicho, está la estatua de la Virgen del Carmen y, a un lado, una estatuilla de la Madonna. A la izquierda, hay el altar del Purgatorio con las



pinturas de San Gabriel y de la Virgen del Carmen; a la derecha, están dos estatuas de San Rocco y San

Giuseppe con el Niño y un altar en cuyo interior hay una gran estatua de Jesús Muerto que se trae en procesión el Viernes Santo y, en un gran nicho, una estatua de la Madonna Dolorosa de yeso.

La iglesia de la Madonna del Carmine es una parroquia desde 1949.

Frente a la iglesia está una casa parroquial construida en 1954.

La contrada tiene su procesión del Viernes Santo, que sale de la iglesia de la Madonna del Carmine y anda hacia aquella de Sant'Amato, vuelta hacia la contrada de Spaccarelli y al final regresa a la iglesia de la Madonna del Carmine. La procesión empieza alrededor de las 18:00 horas, porque luego los devotos van a la procesión del Cristo Muerto en Lanciano.

Fiesta Patronal: el 16 de julio.

No muy lejos, detrás de la iglesia, hay un segundo cementerio ciudadano, construido en 1972 y que está en pleno funcionamiento desde 1977.

Hay un jardín de infancia en la contrada.

La contrada de Nasuti

La **contrada de Nasuti** (506 habitantes) se encuentra a 5 km al norte de Lanciano.

Se llamaba Pareti y deriva su nombre actual Nasuti de un apellido muy común aquí.

La contrada se caracteriza por el Valle Consumo, cuyo territorio empieza inmediatamente después de las tierras de la contrada de Santa Maria dei Mesi, cuando yendo de Lanciano hacia Orsogna se encuentra, a la izquierda, una zona conocida como Candeloro, la cual a su vez incluye aquella de las “Checocce” (es decir, “las calabazas” en el dialecto local).

Continuando a lo largo de la carretera hacia Orsogna se encuentra un gran edificio donde se trabaja el vino y, justo antes de allí, girando a la izquierda, empieza una subida muy empinada que pasa por el centro de Nasuti.

La iglesia de la Madonna del Carmine responde a las necesidades religiosas de sus habitantes.

La contrada de Spaccarelli

La **contrada** de **Spaccarelli** (con sólo 30 habitantes) se encuentra a 7 kilómetros al norte de Lanciano, a lo largo de la carretera donde empieza el territorio de la pequeña ciudad de Orsogna.

Se encuentran muy casas antiguas en la contrada que se está despoblando de manera alarmante, pero la mayor parte de sus habitantes y tierras pertenecen al territorio de Castel Frentano.

Su nombre se remonta a cuando la gente venía de Castel Frentano para cortar leña (cortar en lengua italiana es “spaccare”) y la contrada de Spaccarelli se

asoció en muchos documentos antiguos a las antiguas contrade de Moro y Filatoppi.

La iglesia de la Madonna del Carmine responde a las necesidades religiosas de sus habitantes.



Características casas
antiguas en la contrada de
Spaccarelli en Lanciano

La contrada de Sant'Amato

La **contrada** de **Sant'Amato** (352 habitantes) se encuentra a 6 kilómetros al norte de Lanciano, más allá de la iglesia de la Madonna del Carmine.

El antiguo feudo de Sant'Amato con el castillo de "Santo Mato" fue donado a la ciudad de Lanciano, en el siglo XIV, por los monjes benedictinos del monasterio de San Giovanni in Venere en Fossacesia.

Los registros históricos se remontan a los años 1316, 1351, 1406 y 1443, cuando el feudo antes mencionado estaba bajo la jurisdicción de los señores locales. Hay otros documentos del siglo XVI que se refieren a ventas de tierras y financiamientos anuales asignados por la ciudad de Lanciano para la gestión de su feudo.

La **iglesia** de **Sant'Amato** es del siglo XVI y tiene planta rectangular. Fue ampliada en 1925 y, girando alrededor de su perímetro, se pueden ver los ladrillos y las piedras del antiguo edificio religioso; en 1928 se construyó el campanario y se compró la campana más grande que hoy, junta con aquella más pequeña, marca el ritmo de vida en la contrada. En el interior de una nave hay un altar de mármol detrás del cual se encuentra una gran estatua de Sant'Amato tallada de madera a principios del siglo XX; en las paredes laterales hay tres pequeños nichos con las estatuas de la Virgen,

Sant'Antonio abad y el Papa Silvestre I, todos con marcos de madera y de gran valor por la calidad de sus ropas; por último, hay las estatuas del Sacro Cuore de



Jesús de yeso y la Virgen Inmaculada con una corona de luces. Desde el ábside, un poco antes del altar, se encuentra un enorme crucifijo de madera, que está suspendido en el aire y retenido por una cuerda.

La contrada celebra su fiesta patronal el segundo domingo de julio y está hermanada con la contrada de Sant'Amato da Vinci (en provincia de Florencia) desde julio de 1980 y con aquella de Sant'Amato de Nusco (en provincia de Avellino) desde julio de 2003.

La iglesia de la contrada de Sant'Amato en Lanciano depende de aquella de la Madonna del Carmine.

La contrada de Costa di Chieti

La **contrada** de **Costa di Chieti** (320 habitantes) se encuentra a 7 kilómetros al norte de Lanciano, a lo largo de la carretera que conduce hacia las pequeñas ciudades de Frisa y Poggiofiorito.

En la frontera con las tierras de la contrada de Sant'Amato a la cual la contrada de Costa di Chieti perteneció durante muchos siglos, en una pequeña colina internada, se encuentran los restos de una torre medieval, de planta cuadrangular, que tenía varios pisos y se mantuvo intacta hasta los años de la década de 1950. El terreno fue comprado por una asociación benéfica, pero esperamos que no se decide demoler lo que queda de la torre.

La iglesia parroquial es la Madonna del Carmine de la contrada homónima, pero la iglesia de referencia religiosa más cercana es Sant'Amato.

En la contrada, a lo largo de un camino que conduce a Lanciano, justo antes del territorio de la contrada de Santa Liberata, se encuentran pequeñas quebradas a lo largo de la ruta de la antigua Cañada Real L'Aquila-Foggia, que dividen las tierras de la contrada de Costa di Chieti de aquéllas de la contrada de Badia que es parte de la pequeña ciudad de Frisa. Las quebradas, de cincuenta metros de altura, tienen expresiones "salvajes" y se han formado por el agua en la roca, tras siglos de erosión que han descubierto el suelo arcilloso. Ubicadas en el medio del campo, son un lugar ideal para relajarse en plena naturaleza y caminando a lo largo de sus estrechos senderos. Esas quebradas, sin duda, han inspirado el nombre "Costa" a la contrada.

**LA MARAVILLOSA LEYENDA DE LA
CIUDAD ENTERRADA DE "FILA".**

LOS HABITANTES DE LAS CONTRADE DE NASUTI, MADONNA DEL CARMINE, SANT'AMATO Y COSTA DI CHIETI, SITUADAS EN LA ZONA NORTE DE LANCIANO, PRESERVAN EN SUS MEMORIA HISTÓRICA, QUE NADIE HA ESCRITO JAMÁS, LA HISTORIA SOBRE UNA CIUDAD DESAPARECIDA LLAMADA "FILA", SIN AÑADIR MAYORES DETALLES HISTÓRICOS, ARQUITECTÓNICOS Y ETIMOLÓGICOS (SU NOMBRE PODIA SER "PHILA"). ES UNA HISTORIA LEGENDARIA HASTA QUE NO SE DEMUESTRE LO CONTRARIO, PERO TODO EL MUNDO ESTÁ LLENO DE LEYENDAS QUE SE REFIEREN A ALGUNOS LUGARES COMO A CIUDADES FANTASMAS QUE ESPERAN A SER DESCUBIERTAS. EN TODAS PARTES DEL MUNDO SE ANUNCIAN MUCHOS DESCUBRIMIENTOS Y ALGUNOS FRACASOS CLAMOROSOS, DE EXPEDICIONES DIRIGIDAS POR OBSTINADOS EXPLORADORES, QUE NOS ENSEÑAN QUE CADA LEYENDA Y MITO TIENE ALGO DE VERDAD. GENERALMENTE LOS HISTÓRICOS CONSIDERAN ESTAS HISTORIAS INVENTADAS, PERO CON LAS MEMORIAS DE

LA CIUDAD ENTERRADA DE "FILA" ESTAMOS FRENTE A UNA EXCEPCIONALIDAD LITERARIA SOBRE LA HISTORIA DE LA CIUDAD DE LANCIANO, QUE NO PODEMOS NI CONFIRMAR NI DESMENTIR. MIENTRAS TANTO CUMPLO CON MÍ DEBER DE INFORMAR SOBRE UNA TRADICIÓN ORAL TOTALMENTE DESCONOCIDA, CON LA ESPERANZA DE PODER SOLUCIONAR EL PROBLEMA EXCAVANDO DONDE SE CREE QUE EXISTÍA LA CIUDAD DE "FILA". (HE INFORMADO A LAS AUTORIDADES COMPETENTES, LA PRENSA, LA GENTE COMÚN Y ESTA HISTORIA SE PUEDE BUSCAR EN MI "www.maurizioangelucci.com"). POR OTRA PARTE, CUENTOS SOBRE LA UBICACIÓN EXACTA DE LA CIUDAD DE "FILA" PUEDEN SER CREÍBLES OR EXAGERADOS, PERO NO SE CONOCE ALGUNA EPOCA DE SU EXISTENCIA. ALGUNAS PERSONAS EN LA CONTRADA DE COSTA DI CHIETI SE RECUERDAN HISTORIAS TRANSMITIDAS ORALMENTE POR SIGLOS SOBRE "FILA", UNA CIUDAD QUE SE EXTENDERÍA DESDE ORTONA HASTA LA PEQUEÑA CIUDAD DE SANT'EUSANIO DEL SANGRO, PERO ES CLARAMENTE UNA EXAGERACIÓN Y, EN ESTE CASO, HABRÍA SIDO UNA CIUDAD MÁS GRANDE QUE LANCIANO, QUE EXTRAÑAMENTE NO FUE MENCIONADA

EN LAS ANTIGUAS MAPAS O POR LOS HISTORIADORES ANTIGUOS QUE ESCRIBIERON ACERCA DE ESAS AREAS. OTRAS PERSONAS, MÁS REALISTAS, HABLAN DE UN IMPORTANTE PUNTO DE APOYO BAJO EL DOMINIO ROMANO Y ESTO SE JUSTIFICARÍA POR SU PROXIMIDAD A ORTONA, EL PUERTO MÁS IMPORTANTE DE LA ANTIGUA REGIÓN DE FRENTANIA, Y SE TENDRÍA UNA DETERMINACIÓN APROXIMADA DEL PERÍODO HISTÓRICO DE LA EXISTENCIA DE "FILA". DE LA CIUDAD DE "FILA" SE DICE QUE ALGUNAS FAMILIAS, DURANTE LA CONSTRUCCIÓN DE NUEVAS CASAS DESCUBRIERON ESQUELETOS Y MUCHAS MONEDAS ANTIGUAS, TINAS DE COBRE, ÁNFORAS, ETC., MIENTRAS QUE UNA PARTE DE LA TRADICIÓN ORAL PIENSA QUE ALGUNAS FAMILIAS SE ENRIQUECIERON CON MUCHOS OBJETOS DE VALOR Y LA CONSECUENTE APERTURA DE ALGUNAS TIENDAS.

La contrada de Villa Carminello

La **contrada** de **Villa Carminello** (122 habitantes) se encuentra a 4 kilómetros al sureste de Lanciano, y está rodeada de palacios y villas del más populoso barrio ciudadano, Santa Rita.

La **iglesia** de la **Madonna del Carmine** (de “lu Carminelle” en dialecto) se construyó en 1904, de acuerdo con su primera datación por mi libro *Contradando per Lanciano* en 2002. La pequeña iglesia es toda de ladrillos y está ubicada en una pequeña plaza donde tiene lugar la fiesta anual de la santa patrona. Tiene una planta rectangular y la fachada con un portal



y un campanario. En el interior, la única nave contiene un altar de mármol, detrás del cual se encuentra una gran estatua de la Virgen del Carmen en un nicho, entre las estatuas de San Giuseppe con el Niño y San Nicola, mientras que aquéllas de San Rocco y del Sacro Cuore de Jesús están en las paredes laterales.

Festividad Patronal: el domingo antes o después del 16 de julio. La iglesia de la Madonna del Carmine en la contrada de Villa Carminello depende de la iglesia de

Spirito Santo que está en el barrio ciudadano de Santa Rita.

Cerca de un cruce en el barrio de Santa Rita se encuentra la pequeña **iglesia de Spirito Santo**, que se llama como la



antigua contrada y como el valle cruzado por el arroyuelo Arno. La antigua iglesia de Spirito Santo, construida en 1405 y renovada en 1726 y en 1950, tiene una sola nave y dio el nombre a la actual iglesia de Spirito Santo en el barrio de Santa Rita.

A corta distancia, detrás de una gasolinera, están las ruinas de la iglesia, del siglo XV, de Santa Veneranda Virgen, una mártir del siglo I, llamada “Santa Venula” en el lenguaje popular, como la antigua contrada que está mencionada en el Registro de la Propiedad de la ciudad de Lanciano en 1618 y en los libros antiguos. En 1921, la iglesia, que tenía dos entradas y una pintura de Santa Veneranda Virgen, fue declarada Monumento Nacional. Ha sido completamente descuidada en las últimas décadas.

La contrada de Marcianese

La **contrada** de **Marcianese** (799 habitantes) se encuentra a 3 kilómetros al sureste de Lanciano, a lo largo de la carretera que conduce a la pequeña ciudad de Castel Frentano.

En la contrada, en 1969, durante algunas excavaciones, fueron descubiertos chozas y huesos de seres humanos y animales que se remontan al Neolítico (quinto milenio antes de Cristo en Abruzzo).

Aquí existía, a finales del siglo XIII, la iglesia de Santa Maria delle Piane, que dio su nombre a la antigua contrada y que está documentada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3749, como *S. Maria de Planis*.

El nombre Marcianese podría recordar los marcianesi, que habitan en la ciudad de Marciana en la isla de Elba, o la ciudad de Marcianise en la provincia de Caserta.

En la contrada de Marcianese estaba la iglesia de San Grifone (1568) y el valle del mismo nombre que está cerca de la famosa Villa Paolucci, construida a finales del siglo XIX, que fue el local cuartel general alemán en 1943.

Hoy, la vida en Marcianese gira alrededor de dos iglesias, dedicadas a Santa Maria delle Grazie, y aquella más antigua se construyó en 1896, mientras que la nueva fue abierta al culto en 2001.

La primera iglesia de Santa Maria delle Grazie, del 1896, se encuentra justo en medio de una en crucijada, tiene planta rectangular, la fachada de ladrillos, un portal y un campanario. En el



interior de una nave y con un techo abovedado, hay un altar de travertino, las pinturas de las 14 estaciones del Vía Crucis, algunos frescos en las paredes, una estatua de Nuestra Señora de Lourdes y aquella de Santa Maria delle Grazie con el Niño, vestida con ropa de gran valor.

La iglesia “vieja” se había vuelto demasiado pequeña para acoger a todos los fieles durante los servicios religiosos, sobre todo después de que fue elevada a parroquia en 1979.

Así que el 7 de julio de 2001, se inauguró la nueva iglesia de Santa Maria delle Grazie. Desde el año 2001, la estatua de Santa Maria delle Grazie, permanece en la iglesia “vieja” todo el



año, para quedarse en aquella “nueva” durante la novena en honor a la patrona de la contrada en el mes de julio. La iglesia moderna de Santa Maria delle Grazie se encuentra después de trescientos metros de distancia de aquella “vieja”. Tiene una forma geométrica irregular que encierra la fachada, una columnata con una puerta y dos laterales más pequeñas, un moderno campanario románico con tres campanas y una escultura de un crucifijo de hierro. Todo su interior es impresionante e inmenso, con la nave central que fue el punto de apoyo para las ampliaciones laterales, que se han extendido hasta la armadura del techo. Aquí todo es religiosamente expresivo: el baptisterio, el altar de mármol travertino, un gran fresco de la Virgen y el Niño (2001) en el acto de abrazar a toda la humanidad y que ocupa toda la pared detrás del altar, un gran salón para iniciativas de organizaciones religiosas, culturales y recreativas; también hay una capilla lateral con cincuenta asientos, donde se celebra la misa los días laborables a las 18:30 horas.

En la segunda mitad de mayo tiene lugar, en una parte de la contrada, mientras que la otra parte se completará un año más tarde, la “Peregrinatio Mariae”, cuando la estatua de Nuestra Señora de Lourdes, albergada en la iglesia “vieja”, se “aloja” en algunas casas durante la novena.

Fiesta Patronal: el segundo domingo de julio.

Un kilómetro y medio después de la nueva iglesia se encuentra la zona de San Nicolino.

La contrada de Gaeta

La **contrada de Gaeta** (103 habitantes) se encuentra a 2 kilómetros al oeste de Lanciano.

Toma su nombre del apellido más común aquí. De la antigua contrada casi toda arbolada no se queda nada atrás y hoy es galvanizada por la presencia de dos grandes centros comerciales.

Los fieles van a la iglesia nueva de Santa Maria delle Grazie en la contrada de Marcianese.

Hay un jardín de infancia en la contrada.

La contrada de Follani

La **contrada de Follani** (1,012 habitantes) se encuentra al oeste y 3 kilómetros del centro de Lanciano.

El origen del nombre Follani es desconocido y la contrada, hace algunos siglos, se llamaba Scenciati.

El territorio de la contrada es muy extenso e incluye una parte de la antigua contrada de San Bartolomeo, documentada a principios del siglo XIV, cuando una antigua capilla, mencionada en el *Rationes Decimarum* de los años 1324-1325, número 3761, como *S.*

Bartholomeis rurales, estaba aquí. En su sitio se construyó la homónima actual iglesia en el siglo XVI, que se encuentra en la ex casa para la tercera edad en Viale dei Cappuccini.

Ahora los fieles van a la iglesia nueva de Santa Maria delle Grazie en la contrada de Marcianese.

Hay una escuela primaria pública y un jardín de infancia en la contrada.

La contrada de Villa Elce

La **contrada** de **Villa Elce** (337 habitantes) se encuentra a 6 kilómetros al sur de Lanciano, a lo largo de la carretera provincial que conduce a la zona industrial de Val di Sangro y la pequeña ciudad de Atessa.

Su nombre deriva de alguna familia Elce, que luego se convirtió en Dell'Elce.

Aquí estaba una iglesia dedicada a la Virgen del Pozzo, venerada desde mediados del siglo XVIII por los habitantes de la contrada quienes iban de peregrinación a Capurso, una pequeña ciudad cerca de Bari, donde se encontraba una capilla dedicada a ella y donde nació la tradición de la Madonna del Pozzo.

Cuando la primera iglesia de Villa Elce estaba insegura fue demolida en



el año 2000. Ahora solo quedan los cuatro pisos del campanario del siglo XIX.

La **nueva iglesia** de la **Madonna del Pozzo** está abierta al culto desde el 23 de mayo de 1990. Tiene la fachada, el campanario y un pozo de ladrillos. En el interior hay una sala grande, donde se encuentra un gran altar de mármol y las estatuas de Nuestra Señora del Pozzo, Nuestra Señora Dolorosa y San Rocco; en la sacristía hay una estatua del Cristo Muerto. Fuera de la iglesia se encuentra un amplio espacio para aparcar coches y un edificio adaptado para discapacitados físicos. La



iglesia de la Madonna del Pozzo de Villa Elce se convirtió en parroquia en 1975.

Fiesta patronal: el último domingo de julio.

Otras importantes procesiones son aquella de San Rocco, que tiene lugar el último domingo de septiembre, para que no se sobreponga con aquella del 16 de agosto de San Rocco en Lanciano, y la procesión del Santísimo Sacramento el último domingo de octubre.

La contrada de Villa Pasquini

La **contrada** de **Villa Pasquini** (127 habitantes) se encuentra a 9 kilómetros al sur de Lanciano, y recibió su nombre del apellido Pasquini muy generalizado aquí.

Los habitantes dependen de la iglesia de la Madonna del Pozzo de Villa Elce, pero la Santa Misa era oficiada, hasta el año 2004, el domingo a las 8:00 horas por la mañana, dentro de una ex escuela primaria pública, que fue adaptada para celebrar los usos religiosos con un altar, una estatua de la Immacolata Concezione y otra de Santa Margarita de Antioquía (que todavía se traía en procesión el día de la Ascensión).

En la contrada, hay un centro de prevención y recuperación de adictos a las drogas por la comunidad "Progetto Vita".

La contrada de Fontanelle

La **contrada** de **Fontanelle** (209 habitantes) se encuentra a 9 kilómetros al sur de Lanciano.

Toma su nombre de los pequeños manantiales de agua que abundan en su subsuelo.

Los habitantes dependen de la iglesia de la Madonna del Pozzo de Villa Elce.

La contrada de Villa Martelli

La **contrada** de **Villa Martelli** (833 habitantes), así llamada desde el siglo XV por sus apellidos Martelli, se encuentra a 4 km al sureste de Lanciano, a lo largo de la carretera que conduce a la autopista A14, San Vito Chietino y la calle national Adriática.

Después de haber bordeado las casas del barrio de Santa Rita se encuentra una pequeña plaza donde está la iglesia de San Donato mártir. A continuación, hay una ruta que va hacia la zona industrial de la pequeña ciudad de Treglio (en “Via della Gallina Morta”, es decir, la ‘Via de la Galina muerta’, que dedicar yo quería a una de las más grandes figuras de la historia de Lanciano, Francesco Petrini, autor de la fachada gótica de la iglesia ciudadana de Santa Maria Maggiore, como escribí en *Contradando per Lanciano* en 2002, pero la calle posteriormente se dedicó a San Savino).

La **iglesia** de **San Donato mártir** se construyó a mediados del siglo XVIII con los materiales de la iglesia demolida de San Savino, que estaba en la actual Via San Savino. La iglesia de San Donato mártir tiene planta rectangular y la fachada de ladrillos es una reminiscencia del Renacimiento como la torre de piedra, con tres órdenes, donde hay una pequeña escultura de la Virgen; a los lados de la puerta hay columnas de ladrillos y, arriba, una ventana semicircular. Su interior de una nave tiene un altar de mármol, detrás del cual

hay una enorme pintura al óleo de la Virgen con el Niño y se encuentran algunas lámparas del año 1700, columnas con capiteles corintios y, por encima, una representación del Espíritu Santo. Justo en la entrada, a la izquierda, hay un relicario que contiene huesos de santos, donado por un párroco de Mantua. La estatua de madera de San Donato mártir, del siglo XVIII, se encuentra en un nicho en la pared a la izquierda: él maneja un libro y una hoz en forma de media luna que simboliza el poder del santo para “cortar” la “luna dolor” de los epilépticos. En la pared derecha está una estatua de San Miguel Arcángel, de madera, de 1854. Otras estatuas son aquéllas de la Madonna y Jesús. El techo es formado por una viga de madera, ladrillos y tejas y en el sótano hay los restos de cadáveres enterrados sin ataúd. La iglesia tuvo su restructuración decisiva en 1970.



La iglesia de San Donato mártir se refería a la iglesia ciudadana de Santa Lucia, hasta que en 1792 fue elevada a parroquia y la iglesia de la contrada de Villa

Carminello dependía de la parroquia de San Donato mártir hasta hace unas pocas décadas.

En la contrada, el 8 de mayo, tiene lugar la fiesta de San Miguel Arcángel, con un programa civil y religioso y la procesión a las 19:00 horas.

Fiesta Patronal: el 7 de agosto, el día de San Donato mártir.

Hay una escuela primaria pública y un jardín de infancia en la contrada.

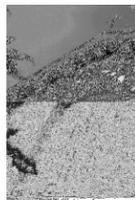
La contrada de Sant'Onofrio

La **contrada** de **Sant'Onofrio** (328 habitantes) se encuentra a 9 km al sur de Lanciano, a lo largo de la carretera provincial que conduce a la zona industrial de Val di Sangro y la pequeña ciudad de Atesa.

Los restos de la antigua iglesia de Sant'Onofrio del año 1467, que fue cerrada al culto en 1943 por los daños sufridos durante la Segunda Guerra Mundial, están en la colina más alta donde se encontraba el territorio que en los siglos pasados pertenecía a la contrada de Rizzacorno.

Probablemente otra iglesia de Sant'Onofrio estaba en la antigua contrada de Rizzacorno, según un contrato de donación del año 1363, exactamente sesenta años después de que los Anjou habían tomado el territorio de Rizzacorno de las dependencias de Chieti para incluirlo en el dominio de Lanciano.

Con respecto a la desaparecida iglesia de 1363, hace unos veinte años, durante los trabajos para construir una casa, los restos de lo que parecía una iglesia aparecieron donde ahora está una curva, en su lado izquierdo, a lo largo de la carretera principal que conduce a Atesa y 300 metros después del cruce que va a Fossacesia. Ahora el lugar está totalmente cubierto de la hierba.



La **actual iglesia de Sant'Onofrio** que está en la contrada homónima, fue construida en 1962 y abierta al culto en 1964, es uno de los más grandes edificios litúrgicos de las contrade de Lanciano. Se construyó con grandes bloques de piedra de montaña como la

gran torre cuadrada situada a pocos metros. La iglesia tiene planta rectangular con una escultura de Sant'Onofrio tallada en piedra en la fachada y, a su lado, un porche con una puerta que permite acceder a la sacristía. En el interior de una nave se puede observar el altar mayor de piedra, un púlpito de ladrillos hecho en 1986 y tres grandes ventanas; en la pared izquierda se encuentra una gran estatua de madera



de Sant'Onofrio y, en frente, por encima de un pequeño altar, hay una estatua de la Inmaculada Concepción de yeso. La iglesia de Sant'Onofrio se convirtió en parroquia en 1974.

El 12 de junio es la fiesta de San Onofrio y Sant'Antonio de Padova se celebra el día siguiente, pero en la contrada de Sant'Onofrio la fiesta patronal tiene lugar el primer domingo de septiembre (porque los frailes franciscanos del convento de Sant'Antonio de Padova en Lanciano, quienes desde hace unas décadas fueron involucrados en los servicios religiosos en la iglesia de Sant'Onofrio, no podían celebrar dos fiestas al mismo tiempo).

La contrada de Rizzacorno

La **contrada** de **Rizzacorno** (280 habitantes) se encuentra a 9 km al sur de Lanciano.

A partir de documentos antiguos sabemos que Rizzacorno, un nombre de origen incierto, que probablemente era un apellido, fue un feudo de Chieti, que luego se convirtió en parte del territorio de Lanciano en 1303, después de una reorganización territorial hecha por los angevinos. Su historia siguió los acontecimientos de Lanciano y fue vendida a cada nuevo conquistador feudal. En el Rationes Decimarum de 1308, número 3468, se habla de *Clerici Riczatornu*.

Un antiguo documento de 1363, como se ha mencionado anteriormente, habla sobre una antigua iglesia de Sant'Onofrio en Rizzacorno, que fue reemplazada en 1467 por aquella dedicada al mismo santo en el mismo territorio de la contrada de Rizzacorno, la cual iglesia fue dañada durante la batalla del río Sangro en el invierno de 1943.

En la colina abajo se construyó, en 1962, la actual iglesia dedicada a Sant'Onofrio en la nueva contrada del mismo nombre.

Inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial los habitantes de Rizzacorno no podían practicar sus servicios religiosos en la vieja iglesia cerrada al culto y querían una paz duradera, por lo que en 1947 se construyó la **iglesia de la Madonna**



della Pace ("Nuestra Señora de la Paz"). La iglesia tiene planta rectangular y la fachada con una sola puerta, en la cual hay cuatro grandes bajorrelieves de bronce que representan la Virgen con el Niño, la Madonna, Sant'Antonio de Padova con el Niño y Jesús. Por encima de la puerta hay una ventana circular, una

La contrada de Colle Campitelli

La **contrada** de **Colle Campitelli** (98 habitantes) se encuentra a 9 km al sur de Lanciano.

Su nombre deriva del apellido más difundido aquí y, hasta la Segunda Guerra Mundial, se llamaba Campitelli.

La **iglesia** dedicada a la **Madonna de Lourdes** se construyó en 1983. Parece una iglesia típica de montaña, con planta rectangular y el enlucido en toda su estructura externa y en el campanario. Su interior de una nave tiene un altar de mármol, detrás del cual, en una gran nicho, está la estatua de yeso de la Virgen de Lourdes, que se trae en procesión en la noche de la fiesta patronal del penúltimo sábado de agosto y el 11 de febrero, el día dedicado a la Virgen de Lourdes, cuando se celebra una misa a la seis de la tarde y una procesión nocturna con antorchas fuera de la iglesia. Al lado del altar hay otra pequeña estatua de la Virgen de Lourdes de madera.



La iglesia de la Virgen de Lourdes en la contrada de Colle Campitelli depende de aquélla de la contrada de Sant'Onofrio.

Otras contrade históricas de la ciudad de Lanciano

(las contrade actuales se encuentran encerradas entre corchetes)

Arno (en las contrade de Santa Croce y Villa Martelli).

Bel Luogo, Panzecureme, Santa Margherita, Selva

Rotonda (en la contrada de Villa Pasquini).

Bordella (en el actual barrio de Mancino).

Buongarzone, Carriera, Cerrete, Galeotti (en la contrada de Villa Elce).

Campione (en la contrada de Rizzacorno).

Cerratina, Ripa Bassa (en la contrada de Costa di Chieti).

Colle Strega, Fonte (en la contrada de Fontanelle).

Costa Taverna (en la contrada de Madonna del Carmine).

Cotellessa, Stravizza, Valle Cupa (en la contrada de Villa Stanazzo).

Coste di Brenta, Cotogno, Rotelle, Rubanitte (en las contrade de Colle Pizzuto y Re di Coppe).

Feltrino, Morelli (en la contrada de Santa Giusta).

Fosso Giacomo (en la contrada de Camicie).

Giammarino (en la contrada de Follani).

Duveghitte, La Piccola Sicilia, Le Piane (Sant'Onofrio).

Picchiatile, Ponticelli (en la contrada de Iconicella).

Sant'Apollonia (en la contrada de San Iorio).

San Giacomo (cerca de la zona del hospital).

N'Giuiche, Selva (en la contrada de Colle Campitelli).
Valle Consumo (en la contrada de Nasuti).
Vallebona (en la contrada de Sant'Egidio).

Contrades documentadas en Lanciano que no podemos localizar

Bufalara, Piane La Fara (Rizzacorno?) - **Canali, Piane di Cambio** (Santa Maria dei Mesi?) - **Caprafico, Cese, Colle Iariccio, Colli, Collina, Cozzonella, Fonte della Noce, Le Coste, Ponte Arcolino, Quarticciolo, Vallone di Creoli, Vallopici, Vernara.**

Cada contrada de Lanciano se divide en áreas denominados con nombres, apellidos y apodos.

Viejas escuelas primarias públicas en las contrade de Lanciano

1898 Santa Maria dei Mesi – 1904 Villa Elce – 1914 Serre – 1915 Marcianese e Santa Giusta – 1917 Follani y Torre Sansone – 1918 Spaccarelli-Moro – 1921 Villa Pasquini y Villa Stanazzo – 1925 Torremarino – 1928 Iconicella – 1936 Sant'Onofrio – 1938 Sant'Amato, Santa Liberata, San Nicolino y Villa Andreoli – 1944 Serroni.

Las calles de las contrade de Lanciano

Todas las calles de las contrade de Lanciano, que se extienden por un total de cuarenta kilómetros, se construyeron desde 1897 hasta 1915 en los mismos trazados de los antiguos caminos de herradura.

Las Fiestas Patronales en las 33 contrade de la ciudad de Lanciano

Las fiestas patronales en las 33 contrade de la ciudad de Lanciano son organizadas por un comité compuesto por tres o cuatro miembros, "los diputados", nombrados una semana después del final de cada fiesta patronal por los habitantes de la contrada; uno de ellos actuará como presidente para firmar contratos y recibos. El comité se dedicará todo el año para recaudar fondos que necesitan para realizar la fiesta patronal, con las ofertas de las familias de la contrada, y con la organización de cenas, bailes y viajes a santuarios cercanos y lejanos; el comité también tiene que pagar el párroco y el sacristán.

Las campanas de las iglesias anuncian las fiestas y, cada día por la tarde, llaman a los fieles a rezar oraciones y cantar las novenas.

Se respira un ambiente festivo en las contrade, como en los famosos versos por el gran poeta italiano Giacomo Leopardi: "*Or la squilla dà segno della festa*

che viene; ed a quel suon diresti che il cor si riconforta". ("Ahora las campanas anuncian que la fiesta va a empezar, y escuchando ese sonido dirías que el corazón se consola", *traducción por el autor*).

En los días antes de la fiesta la gente está muy interesada en conocer su programa, los eventos que tendrán lugar y los cantantes que vendrán, y a mirar las grandes arcades con luces multicolores que adornan e iluminan calles, casas y árboles hasta la anteiglesia, donde se pone la caja armónica. Las mujeres preparan los platos tradicionales: lasaña, bizcocho, macarrones con huevos a la guitarra, dulces y la comida principal de las fiestas, el caldo de pollo, con simples ingredientes como cebollas, zanahorias, perejil y sal.

Los programas de fiestas incluyen, entre otras cosas, la organización de carreras de ciclismo y pedestres, espectáculos de cantantes, entretenimientos populares ahora raras como el juego de la cucaña y el tira y afloja, o si prefiere pasear por los carritos de vendedores ambulantes, tomar una cerveza y charlar con amigos, turistas o personas quienes trabajan en el extranjero: las bandas animan la fiesta por todas partes de la contrada.

Después de la misa y la procesión, los fieles compran panecillos bendecidos y beben el vino, ofrecido por las familias residentes y tomado de algunos barriles de madera situados cerca de las portales de las iglesias. Al final de la fiesta se disparan los fuegos artificiales, que son un encanto y una competición entre todas las 33

contrade, mientras que la gente mira la variedad de hermosos colores.

A continuación, hay la exhibición de los cantantes y se comen cacahuets, carne de cerdo y se bebe buena cerveza, hasta el final de la fiesta patronal, mientras que la gente ya está pensando en la próxima festa patronal.

Calendario de fiestas de las 33 contrade de la ciudad de Lanciano

Primer domingo de mayo	S. Liberata
Segundo domingo de mayo	Iconicella
Domingo después de Pentecostés	Villa Andreoli
Primer domingo de julio	S. Maria dei Mesi y/o Torremarino
Segundo domingo de julio	Marcianese y S. Amato
16 de julio	Madonna del Carmine
Domingo antes o después del 16 de julio	Villa Carminello
Último domingo de julio	Villa Elce
Primer domingo de agosto	S. Giusta
2 agosto	Villa Stanazzo
7 agosto	Villa Martelli
Segundo domingo de agosto	Serre
Penúltimo sábado de agosto	Colle Campitelli
Último sábado de agosto	Rizzacorno
1 de septiembre	S. Egidio
Primer domingo de septiembre	S. Onofrio
Primer domingo de octubre	Torre Sansone*

*Desde el año 2008, la fiesta patronal tiene lugar el último domingo de agosto.

La antigua Cañada Real L'Aquila-Foggia en el territorio de Lanciano

La antigua ruta de la Cañada Real L'Aquila-Foggia se internaba en el territorio de Lanciano a través de las tierras en la contrada de Costa Chieti, procedía hacia la iglesia de la contrada de Santa Liberata, que se construyó aquí como un oasis de paz para personas y animales, proseguía hacia el área de Pozzo Bagnaro y el actual hospital, hasta llegar a la iglesia de la contrada de Iconicella, donde la vieja vía pecuaria se bifurcaba en dos direcciones y, girando a la izquierda, iba a la pequeña ciudad de Mozzagrogna y, a la derecha, se dirigía hacia las tierras de las contrades Colle Pizzuto, Re di Coppe, Serre y Villa Pasquini.

Las cañadas trashumantes eran las vías de comunicación para el paso de los pastores y rebaños durante sus transferencias en la primavera a partir de las tierras de la región de Apulia, donde la hierba escaseaba a causa de la sequía, a los ricos pastos cubiertos de bosques de las montañas de Abruzzo, y en otoño, cuando los primeros fríos le obligaban a regresar a las llanuras cálidas de Apulia.

Era la trashumancia, que aseguraba a las ovejas un sustento vital ininterrumpido y es una parte integral de nuestra tradición popular, gracias a la memoria milenaria de los rebaños dirigidos por pastores y por jaurías de perros que viajaban a lo largo de pastos de

colinas y montañas, y pasaban la noche dentro de recintos cerrados, donde la gente del lugar se acercaba para socializar y comprar productos genuinos.

Las cañadas trashumantes sobrevivieron a la construcción de las principales calles y están a los lados de los viejos caminos que se convirtieron en carreteras reales en la época de los aragoneses, y fueron construidas cruzando las calles *pastorum* del Imperio Romano precedente que fueron, a su vez, ya delineadas desde tiempos prehistóricos en una región que tenía en el pastorismo una de sus razones más vitales.

Un museo de la trashumancia en Abruzzo está en la iglesia de Santo Spirito en el barrio de Mancino en Lanciano.

Porque, en Italia, decimos “cafone”

“Cafone” (es decir, “campesino”) es una palabra muy muy ofensiva, utilizada para indicar los habitantes de las contrade italianas, pero es un prejuicio estúpido sin fundamento que se puede utilizar para cualquier persona, por su comportamiento vulgar y grosero.

Por lo tanto “cafone” no debe referirse a los nacidos, por casualidad, en una contrada y desempeña la importante actividad social de la agricultura, se gana la vida trabajando y paga impuestos como cualquier otro ciudadano.

A veces “cafone” se dice en tono de broma, para poner de relieve, de manera negativa, pero siempre depende del punto de vista, un comportamiento incívil, un discurso vulgar o antisocial, una forma de vestir, el extraño color de un coche o algún otro objeto, y así sucesivamente.

Los mejores diccionarios italianos tratan de varias derivaciones etimológicas sobre la palabra “cafone”, cuyo origen está incierto y que podría haber sido una expresión oral espontánea que se originó, probablemente, durante una pelea. Una de las teorías más aceptadas para explicar el origen de “cafone” nos dice que derivaría de “nche na fune” del dialecto del sur de Italia, es decir, con “una cuerda”, que el agricultor utilizaba para atacar sus cosas durante el camino al trabajo, o con la que llevaba el buey a los mercados, pero el mismo agricultor estaría mejor caracterizado por una azada o el arado. O “Cafone” resultaría de un cierto Cafo, citado por Cicerón en sus Filípicas (VIII, 3,9), un soldado romano quien habría hablado mal de alguien en la época de César y Marco Antonio y se comportaría de mala manera en las tierras conquistadas y estaría acusado de ser un “cafone”.

**Los tres Milagros Eucarísticos
de la ciudad de Lanciano**

La tradición histórica de la Iglesia Católica incluye varios Milagros Eucarísticos que tuvieron lugar en varias ciudades: en Trani (1000), Ferrara (1171), Augsburgo (1194), Alatri (1228), Daroca (1239), Santarem (1247), Bolsena (1263), Cascia (1300), Hasselt (1317), Blanot (1331), Bologna (1333), Macerata (1356), Bagno di Romagna (1412), Faverney (1608), Siena (1730), y el primero en orden cronológico, que ocurrió durante el siglo VIII en la ciudad de Lanciano, donde hay una tradición secular de tres Milagros Eucarísticos.

El **primer** Milagro Eucarístico en la historia de la Iglesia Católica tuvo lugar en Lanciano durante el siglo VIII...

El **segundo** Milagro Eucarístico de Lanciano ocurrió alrededor del año 1270...

De la tradición del **tercero** Milagro Eucarístico la ciudad de Lanciano tiene sólo un cuadro...

El **primer Milagro Eucarístico de la Iglesia Católica tuvo lugar en la ciudad de Lanciano durante el siglo VIII**, en un año no especificado, cuando un monje basiliano, durante la celebración de la Misa, dudó de la verdadera presencia de Jesucristo en la Eucaristía. Imaginad el miedo y el temor de Dios del monje basiliano, atormentado por sus dudas, y

confundido y sorprendido cuando se encontró de repente frente a frente con la carne humana y el vino durante la Eucaristía.

Las Reliquias Sagradas del primer Milagro Eucarístico del siglo VIII fueron examinadas científicamente en 1970-71 y en 1981, cuando algunos investigadores llegaron a la conclusión de que la Carne y la Sangre pertenecen a la especie humana. El misterio de las Reliquias Sagradas es sobre todo una cuestión de fe, mientras que la memoria histórica del primer Milagro Eucarístico del siglo VIII fue conservada principalmente por la tradición oral y se enriqueció por los libros de los siglos XVI y XVII. Los antiguos escritores locales hablaron de un pergamino donde se narraba, en griego y latín, la historia del Milagro Eucarístico de Lanciano del siglo VIII, cuyas Reliquias Sagradas fueron robadas un par de siglos más tarde por dos monjes de la Orden de San Basilio, para eliminar las huellas de su vergüenza por sus dudas.

La historia del Milagro Eucarístico está escrita en una lápida de mármol de 1636 que se encuentra en la pared lateral de derecha de la iglesia de San Francesco d'Assisi en Lanciano.

La tradición histórica narra que los monjes basilianos, quienes escaparon del oriente después del Edicto de León III el Isáurico en la primera mitad del siglo VIII, que tal vez fueron en Lanciano desde hace algunos siglos, se establecieron en la iglesia de los Santos

Legonziano y Domiziano que dejaron a finales del siglo XII.

Luego la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano fue habitada por los Padres Benedictinos bajo la jurisdicción religiosa de la Abadía de San Giovanni in Venere en Fossacesia, hasta la llegada de los frailes franciscanos en 1252, cuando en el mismo sitio de la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano se construyó aquella de San Francesco d'Assisi donde las Reliquias Sagradas fueron trasladadas dentro de un tabernáculo y puestas en una capilla al lado del Altar Mayor.

En 1636, las Reliquias Sagradas fueron colocadas en un altar lateral a la derecha del altar mayor, donde se puede leer y ver la lápida de mármol descrita anteriormente. A continuación se conservaron dentro de un relicario de marfil por siglos, desde 1258 dentro de un tabernáculo, que fue reemplazado en 1713 por el relicario actual de plata dónde está la carne, mientras que la sangre está dentro de una vieja bola de cristal de Roca. Desde 1902, las Reliquias Sagradas están ubicadas detrás del altar mayor que fue construido en el mismo año, y son visitadas diariamente por peregrinos de todo el mundo. El 3 de noviembre 1974 fueron veneradas por el Cardenal Wojtyla, el futuro Papa Juan Pablo II.

Si el Milagro Eucarístico de Bolsena, venerado en la catedral de Orvieto, es el más famoso del mundo y dio

origen a la celebración del Corpus Christi en 1264, el Milagro que tuvo lugar en Lanciano en el siglo VIII es el primero registrado en los anales de la Iglesia Católica.

[Se desconoce la fecha exacta de la fundación de la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano que, según la leyenda, se construyó en el mismo sitio de la antigua iglesia dedicada a San Longino, es decir, Quinto Cassio Longino, el famoso centurión romano que traspasó el costado del cuerpo de Jesús con su lanza inmediatamente tras su muerte. Según una tradición local se cree que Longino nació en Lanciano, por una placa reportada por los historiadores antiguos, que fue descubierta en la primera mitad del siglo XV bajo una fuente cercana a la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano, donde estaba escrito “Q. CASSIUS LONGINUS su F. P.” (“Longino pagó todos los gastos”). Según algunos historiadores el mismo nombre de Lanciano, *Anxa*, *Ansanum* y *Ancianum* hasta el undécimo siglo, y luego *Lanzanum* a principios del siglo decimotercero, derivaría de la famosa lanza de Longino. La iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano, que estaba bajo el actual campanario de la iglesia de San Francesco d’Assisi, fue mencionada en documentos del siglo XII y en las bulas papales de mediados del siglo XIII, cuando se construyó la nueva iglesia de San Francesco d’Assisi, y en el *Rationes Decimarum* del 1324-1325, número 3742, como *S. Leguntiani*. Cuando la iglesia de San Francesco d’Assisi se abrió al culto,

aquella de los Santos Legonziano y Domiziano fue desconsagrada. Los frailes franciscanos dejaron la iglesia de San Francesco d'Assisi en 1809, después de la supresión napoleónica de monasterios y regresaron allí sólo en 1953. En el mismo 1809 la iglesia de los Santos Legonziano y Domiziano se convirtió en una propiedad del Estado y sus locales se utilizaron como una tienda privada hasta la década de 1990, cuando fueron rescatados por las autoridades civiles y religiosas para hacer algunas restauraciones fundamentales y hubo el importante descubrimiento de los frescos del siglo XVII sobre el Juicio Final.].

En referimento al **segundo Milagro Eucarístico de la tradición de Lanciano** las Reliquias Sagradas existen en forma de una hostia quemada y un mantel y una sartén manchados de sangre.

Se conoce como el Milagro Eucarístico de Offida, una pequeña ciudad en la región de Marche, donde el milagro, que realmente sucedió en Lanciano, fue transferido.

La tradición oral narra que ocurrió alrededor de 1270 en un granero, que estaba ubicado en el mismo lugar donde ahora se encuentra la pequeña iglesia de Santa Croce (1583), cerca de la iglesia de Sant'Agostino en Lanciano.

Los antiguos historiadores escribieron que una mujer llamada Ricciarella, queriendo reconquistar el amor perdido de su marido Jacopo Stazio a toda costa, siguió el consejo de una hechicera judía y ocultó la hostia en su pecho, que luego cocinó para obtener una poción erótica. La hostia sangró y se convirtió en Carne humana, mientras que la sartén fue toda ensuciada de sangre.

Es por eso que los lancianesi son apodados, curiosamente, "Frjiacriste" (es decir, "freir Cristo") en dialecto.

Luego Ricciarella extinguió las llamas, limpió la sartén y llamó a la hechicera y las dos mujeres cubrieron la hostia y la sartén ensangrentadas bajo un mantel, a su vez ensuciado de sangre; así los frutos de esta manifestación sobrenatural fueron enterrados en el granero.

¡Qué sorpresa para Jacopo cuando vio sus caballos arrodillarse antes del punto exacto donde las Reliquias Sagradas estaban escondidas!

Ricciarella y su marido mantuvieron su secreto durante siete años, hasta que Ricciarella lo refirió al sacerdote Jacopo Diotallevi de la iglesia de Sant'Agostino en Lanciano; así que los frutos del prodigio de fe fueron llevados a la misma iglesia de Sant'Agostino en Lanciano.

Cuando el monaco fue transferido a la iglesia de Sant'Agostino en la ciudad de Offida trajo consigo las

Reliquias Sagradas del segundo Milagro Eucarístico de la tradición lancianese.

Un mes más tarde las Reliquias Sagradas fueron llevadas a Venecia, donde el sacerdote Jacopo Diotallevi compró un relicario precioso para preservarlas. Luego ellas fueron embarcadas con destino a Offida, pero cuando la nave salió del puerto de Venecia todas las campanas empezaron a sonar. Las autoridades ciudadanas decidieron descubrir y castigar a los responsables de ese extraño sonido y, cuando el joyero reveló a quien había vendido el relicario, inmediatamente una nave que seguía aquella que tenía las Reliquias Sagradas fue detenida por alguna voluntad divina.

Así el Milagro Eucarístico llegó a Offida donde las Reliquias Sagradas son conmemoradas el 3 de mayo.

El 3 de mayo de 2003 algunos fragmentos de la sartén y del mantel fueron reportados a Lanciano en la pequeña iglesia de Santa Croce.

Del **tercer Milagro Eucarístico de la tradición de Lanciano** no tenemos las Reliquias Sagradas, pero está testimoniado por una pintura al óleo, del siglo XVII, o del siglo anterior, que se encuentra en la sacristía de la iglesia de San Francesco d'Assisi, con la representación de cinco hombres quienes juegan a los dados y, cuando

uno de ellos pone en juego la Sagrada Hostia, un perro (que representa la natura) le muerde la nariz, mientras que un viejo hombre está apuntando hacia el cielo. Se piensa que la pintura se inspirará en algún mito medieval que floreció en los siglos XI y XIII sobre la profanación de la imagen de Cristo por parte de los judíos durante sus ceremonias rituales.

Las tradiciones de la ciudad de Lanciano

En la ciudad de Lanciano, desde 1833, tienen fama de ser muy especiales las fiestas patronales en septiembre, el “Settembre Lancianese”, para honrar la patrona de Lanciano, Nuestra Señora del Ponte, en los días 14, 15 y 16 con un rico programa religioso y civil.

El “Settembre Lancianese” también se vive por los lancianesi quienes están por todas partes del mundo.

El primer día del mes se celebra el aniversario de la fundación de Lanciano, cuyo nacimiento legendario se remonta al 1º de septiembre de 1181 antes de Cristo, y las fiestas empiezan cuando se disparan bombas encendidas, al mediodía, por encima de la Torre Cívica en Piazza Plebiscito, donde está la bandera ciudadana, que está formada por los colores azul y amarillo.

El mes festivo tiene dos importantes antecedentes: el lanzamiento de bombas desde el campanario a las 13:00 horas en punto del 29 de agosto y la fiesta popular en la noche del 31 de agosto.

La fiesta en la tarde y la noche del 31 de agosto

Si usted está en Lanciano, en la tarde y hasta tarde en la noche del 31 de agosto, mira atentamente ... a lo largo del Corso Trento y Trieste y en la Piazza Plebiscito se encuentra una muchedumbre desbordante alrededor de numerosos puestos con diferentes juguetes



llenos de encanto y los últimos productos artesanales. Según la tradición, hay una costumbre que los enamorados donan a sus novias pequeñas cestas que contienen flores y frutas, dulces y chocolates, y a su vez reciben pequeñas campanas de arcilla (que simbolizan esta reunión de personas).

En la noche del 1° de septiembre, el día de San Egidio, los horticultores, cerca y dentro del mercado cubierto, venden productos agrícolas para recordar las “Nundinae Mercatus” en la época romana, que tuvieron lugar en el territorio de la contrada de Sant'Egidio. Las verdaderas fiestas patronales empiezan en la noche del 31 de agosto, pero los días más especiales son 14, 15 y 16 de septiembre, cuando la ciudad está llena de gente por todas partes.



El Mastrogiurato

Desde su primera edición en 1981 tiene lugar en Lanciano, en el último domingo de agosto o en el primer domingo de septiembre, la manifestación del “Mastrogiurato” que atrae a muchos extranjeros (sólo en 1983 el “Mastrogiurato” no se realizó).

Esta importante figura histórica, que fue creada por los angevinos en 1304, era elegido por los representantes de los cuatro barrios del casco antiguo (Lancianovecchia, Civitanova, Sacca y Borgo) cuando las gloriosas ferias locales empezaban en mayo y septiembre.

El “Mastrogiurato” ejercía sus plenos poderes, garantizando el orden público y vigilando sobre las transacciones de entrada y salida y de pesos y medidas de la mercancía.

A las siete de la tarde, después de dos horas de juegos medievales, el Mastrogiurato, muy



elegante, se encuentra con los representantes de los barrios del casco antiguo en Piazza Plebiscito, donde tiene lugar un intercambio de “cortesias militares”, mientras que los participantes con sus trajes medievales desfilan a lo largo del Corso Trento y Trieste, Corso Bandiera y hasta I Viali que están al final del barrio de Fiera, donde el Mastrogiurato iza la antigua bandera local y aquella de los angevinos.

“Lu Done” (Ofrendas a la Madonna del Ponte)

“Lu Done” tiene lugar el 8 de septiembre en Lanciano y se relaciona con la devoción para la Madonna del Ponte, la patrona de Lanciano, y con la antigua tradición según la cual se encontró, en 1088, una estatua de la Virgen durante las excavaciones para restaurar el Ponte Diocleziano después de un terremoto.

El 8 de septiembre, el día de nacimiento de la Virgen María, a las diez de la mañana, muchas personas asisten a “Lu Done”, una tradición muy importante para entender los vínculos afectivos entre el folclore ciudadano y aquéllo de sus contrade. Esta fiesta era originalmente un festival pagano con la donación de cultivos de tierras y sacrificios de animales para apaciguar a los dioses, pero “Lu Done” se ha convertido hoy día en una de las fiestas Marianas más importantes. Cuando los habitantes de las 33 contrade de Lanciano



desfilan a lo largo del Corso Trento y Trieste con sus ropas distintivas y tradicionales, siguiendo las señales

que indican la contrada de origen, mientras que el turista se compara todo con su folclor.

El tiempo es casi siempre muy agradable cuando, rodeados de una gran multitud de gente, los agricultores tributan homenaje a la Madonna del Ponte con los frutos de su arduo trabajo en los campos, sobre todo el trigo, mientras que las mujeres ofrecen sus donaciones dentro de ánforas de cobre y cestos enriquecidos con vibrantes arreglos florales.

Los participantes y el público, acompañados por la música de fondo de acordeones, cantan himnos en dialecto en honor de la Madonna del Ponte, mientras que tractores y máquinas agrícolas, cargados de productos de la tierra, marchan muy lentamente para poner de relieve animaciones características de escenas de la vida campestre.

“Lu Done” tiene su apogeo con la llegada a la Catedral-Basílica de Santa Maria del Ponte en Piazza Plebiscito, donde los regalos se venden por la tarde con una subasta, en un palco montado para la ocasión, para financiar las “Feste di Settembre.”

[Las fuentes históricas sobre “Lu Done” son insuficientes. El arzobispo Paolo Tasso celebró el nacimiento de la Virgen Maria con una Misa en la Catedral de Santa Maria del Ponte a principios del siglo XVII, cuando hubo muchas donaciones de dinero que se utilizaron para reparar el techo de la iglesia.

Probablemente, desde aquel tiempo empezó la costumbre para hacer coincidir el 8 de septiembre, el día de la fiesta dedicada a la Virgen Maria, con las donaciones a la Madonna del Ponte, pero la fiesta de las contrade de la ciudad de Lanciano ciertamente no existía, y ellas no fueron consideradas en el Registro de la Propiedad ciudadano de 1618 donde se mencionan sólo Piazza Plebiscito, los cuatro barrios del casco antiguo de Lancianovecchia, Civitanova, Sacca y Borgo, y las contrade de Villa Stanazzo y sus alrededores. Sólo en el Registro de la Propiedad de 1747, y el otro de 1785, se inició a escribir los nombres de todas las contrade de Lanciano. Seguramente el 8 de septiembre era un día de mercado muy importante en Lanciano y “Lu Done” tuvo lugar durante los largos días de fiesta en la primera celebración de las “Feste di Settembre” en 1833, cuando los fieles ofrecieron dinero y los agricultores dieron los frutos de sus tierras. Todavía desde mi libro *Contradando per Lanciano* todas las 33 contrade ciudadanas tienen ahora dignidad histórica, como sus habitantes, quienes son un tercio de la población de la ciudad.].

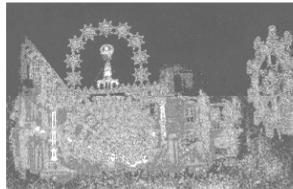
***En los días de todo el mes de septiembre tienen lugar muchos interesantes eventos culturales en Lanciano, como exposiciones de fotografías, filatelia y numismática, un concurso de poesía dialectal y una exposición de los últimos productos artesanales.

**Las “Feste di Settembre”
(las “Fiestas de Septiembre”) en Lanciano**

Las “Feste di Settembre” en honor de Santa Maria del Ponte, la patrona de la ciudad de Lanciano, tienen lugar los días 14, 15 y 16 de septiembre y son las fiestas ciudadanas por excelencia.

Son muy espectaculares los fuegos que se disparan durante las fiestas y, a las cuatro de la mañana de 14 de septiembre, se encuentran muchas personas tanto dentro como afuera de la pista, que está al final de I Viali, cuando las fiestas patronales se abren con el lanzamiento de los primeros fuegos artificiales.

Los que han bailado hasta esta hora tan especial se encuentran con los que se han ahora despertado para admirar los fuegos artificiales, y luego todos caminan por las calles y compran la pizza tradicional, mientras que la banda toca música.

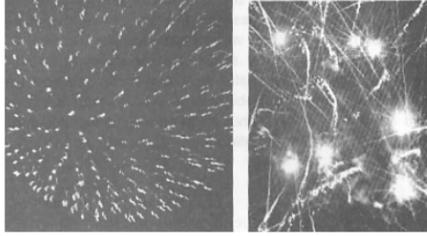


¡Cuánta gente! ¡Qué confusión!
En una amplia área, no tan lejos de la Piazza Plebiscito, hay diferentes tipos de tirovivos que se adaptan a los deseos de jóvenes y adultos. Cada noche hay fuegos artificiales a la medianoche y el mejor artista

será premiado al final de los días de fiesta. Como entretenimiento se pueden escuchar las bandas y artistas famosos de la música pop nacional, cerca de la estación y en la Piazza Plebiscito.

Pero las fiestas son dedicadas principalmente a la Virgen y el acontecimiento indudablemente más importante es la misa solemne y procesión en honor de Santa Maria del Ponte, a las siete de la tarde del 16 de septiembre.

La misma noche del 16 de septiembre, a medianoche, el último apoteósico despliegue pirotécnico marca el final de las fiestas... y todo el resto es melancolía.



[Se asocia la “noche blanca” del 14 de septiembre con aquella de 18 de agosto de 1833, cuando dos delegados de Lanciano volvieron del Vaticano, donde habían obtenido el anterior 7 de agosto dos coronas para adornar la estatua de la Virgen con el Niño. Ellos se vieron obligados a detenerse en Castel Frentano la

noche anterior, el 17 de agosto, sábado, con el fin de llegar a Lanciano en el domingo festivo. De repente, inició una procesión improvisada por los fieles hasta la pequeña ciudad de Castel Frentano y, a continuación, con la vuelta a la iglesia de Santa Chiara en Lanciano durante la noche. Luego siguieron, en 1833, las primeras, grandes, “Feste di Settembre” con la coronación de María con el Niño.].

23 diciembre, “La Squilla” (es decir, “la Esquila”)

El 23 de diciembre es un día muy especial para las personas nacidas y residentes en Lanciano, que es tal vez más importante que la Navidad.

Se trata de la celebración de “La Squilla”, una tradición única en todo el mundo.

Parece ser uno de los días habituales durante la temporada navideña, pero desde las seis horas y hasta las siete de la tarde se escucha un sonido continuo que se origina a partir de una pequeña campana, llamada “La Squilla”, que está por encima de la torre del campanario en la Piazza Plebiscito.

Los lancianesi tienen por costumbre de reunirse en la casa del pariente mayor para besarle las manos, y para hacer la paz entre familiares y olvidar viejos rencores. Pero alguien no quiere reconciliarse con sus parientes, mientras que otras personas recuerdan sus difuntos, o alguien está triste porque no recibió regalos. Sé con

certeza que mis conciudadanos quienes emigraron en todo el mundo están muy cerca de nosotros.

[“La Squilla”se remonta al siglo XVI, cuando tuvo lugar su primera procesión y el arzobispo de Lanciano monseñor Paolo Tasso y los fieles dejaron la catedral y fueron a la iglesia de la contrada de Iconicella, a tres kilómetros del centro urbano, para extender la devoción a Nuestra Señora. Hoy esta procesión recuerda el camino de San José y la Virgen María para llegar a Belén, o puede simbolizar el viaje de los pastores hasta la cueva de Jesús. La tradición de “La Squilla” está de nuevo en boga desde el 23 de diciembre de 1984.].

La Navidad en Lanciano

En el tiempo de Navidad, en Lanciano, al igual que en otras partes del mundo, se organizan los intercambios de regalos, el envío de mensajes de correo electrónico aunque haya perdido el arte de escribir las cartas, visitas a familiares y amigos y se prepara la comida navideña.

Los preparativos empiezan con mucha anticipación el 8 de diciembre, cuando se suele armar el pesebre y el árbol de Navidad bajo el cual se pondrán los regalos, y se colocan coronas navideñas en las puertas de las casas. Pero hay que decir que el carácter religioso que tiene hoy la Navidad es muy diferente por la sociedad de consumo.

En la Nochebuena los fieles observan un estricto ayuno y no se puede comer carne, pero sólo pescado y sus derivados. Por la tarde se come una abundante cena, “lu Cenone”, compuesta de nueve platos diferentes, que incluyen lentejas, guisantes, frijoles, verduras, patatas, salchichas, repollo frito, fideos con atún, sardinas fritas, el bacalao y los caracoles con salsa de tomate, anguilas, el chorizo, vinos tintos y blancos, champán, ensalada de frutas, frutas, postres, café, licores. Luego los fieles van a la misa de medianoche y después vuelven a casa para jugar a las cartas y para fortalecer sus lazos familiares.

En el día de Navidad se va a la Santa Misa y luego se comen nueve platos ricos y abundantes, como el caldo de pollo y pavo, guitarra macarrones con salsa de tomate, pollo y papas al horno, chuletas de ternera al horno, ensalada, turrone, pan dulce, dulces, frutas, vinos, licores, pero el plato principal es el caldo con pequeñas pelotas de cardón con carne. Por la noche hay una cena ligera a base de carne, pero unos pocos logran comer de nuevo.

En los días siguientes, la vida vuelve a la normalidad hasta la Nochevieja, cuando se organizan fiestas de baile y reuniones familiares, para cerrar el año viejo y abrir el nuevo año. En la medianoche del 31 de diciembre se descorchan botellas de champán y las personas expresan las mejores deseos para felicitar el nuevo año. En el primer día del año se comen “raviolis”, pequeños piezas cuadrados de pasta hecha en casa y

rellenos de carne, jamones, embutidos, especias y salsa de tomate.

El 6 de enero se celebra la Epifanía, que marca el final del tiempo de Navidad. La noche anterior, los niños cuelgan sus calcetines a los pies de sus camas porque la Befana, imaginada como una vieja que vuela sobre una escoba, tiene un saco lleno de dulces, pone caramelos, chocolates y regalos para los niños buenos y “carbón” para los niños malos.

El 17 de enero, Sant’Antonio Abad

El tiempo pasa y la tradición trata de resistir al desarrollo de la modernidad y renueva constantemente sus valores por el interés de algunos jóvenes, quienes quieren preservar la historia y el patrimonio cultural local.

El 17 de enero se celebra San Antonio Abad, el protector contra las tentaciones y adversidades. Es bien conocido que el santo, después de que sus padres murieron, dejó todos sus bienes de familia y fue ermitaño en el desierto egipcio, donde llevó una vida austera para resistir las tentaciones del diablo.

San Antonio Abad protege a los animales y se le suele representar acompañado de un cerdo. Su imagen se encuentra en las entradas de los graneros y en las vestiduras de los mismos animales.

En la noche de la víspera del 16 de enero, tienen lugar muchas representaciones, especialmente en las contrade, en las cuales reviven las propuestas del diablo y la resistencia del santo, protegido por el ángel, mientras que se escuchan canciones en dialecto sobre la vida del santo. Cuando la fiesta termina, los organizadores y los actores van de puerta en puerta donde charlan amigablemente y reciben huevos, jamones, embutidos, etc. Durante el día festivo, el 17 de enero, un sacerdote bendice a los animales y recibe regalos en especie.

Esta tradición es importante sólo en las contrade, mientras que algunas personas piensan que la vida ha cambiado radicalmente.

El 3 de febrero, San Biagio

El 3 de febrero una interminable fila de personas va desde Piazza Plebiscito hacia la iglesia más antigua de Lanciano, San Biagio, donde los sacerdotes ungen las gargantas de los fieles con aceite bendecido, de acuerdo con la tradición que atribuye al santo la salvación de un muchacho quien tenía una espina de pescado atrapada en su garganta.

Después de la bendición, fuera de la iglesia, los fieles compran las panicelle (“panecillos”) y postres especiales de forma redonda, los “taralli”.

El Carnaval en Lanciano

El tiempo de Carnaval en Lanciano empieza con la Candelaria el 2 de febrero y se prolonga hasta el martes lardero, cuando tiene lugar la manifestación festiva más importante, el Carnaval.

Su origen se remonta hasta rituales paganos, cuando se quemaban las cosas viejas y negativas, en un proceso de purificación a través del fuego, el ritual simbólico de esta tradición popular.

Esta fiesta representa el final del invierno y de labores agrícolas, y anuncia la primavera.

La vida en Lanciano, en los días antes del martes lardero, es marcada por un ruido atronador de tambores y bombos que acompañan un muñeco muy grande de papel maché, el Carnaval, que representa, irónicamente, las cualidades positivas y negativas de personajes famosos o algunos eventos públicos de la ciudad.

Esta fiesta muy típica combina algunos elementos como disfraces y desfiles y es muy significativa por la alegría, las risas, las burlas de las personas de todas las edades, aunque la modernidad ha producido la sustitución de máscaras tradicionales ("Pulcinella", "Pantalone", "Brighella", etc.) con aquéllas de los superhéroes de dibujos animados, mientras que la creatividad local se reduce a una serie de carnavales insignificantes y Lanciano merecería un Carnaval más relevante.

Por último, a las siete de la tarde, el ambiente festivo se vuelve espectacular cuando se quema el Carnaval en la Piazza Plebiscito.

Otros carnavales se disparan en varios lugares públicos y luego se va a bailar y comer comidas típicas de esta fiesta popular como la “cicerchiata”, una torta hecha de pequeñas bolitas de masa que se unen entre sí con la miel, y “macarrones a la guitarra”, es decir, pasta y huevos cortados en una guitarra especial del nuestro folclor.

Me olvidé... el día de carnaval es casi siempre siempre frío.

La Semana Santa en Lanciano

Como en todas partes, la Semana Santa empieza en Lanciano el Domingo de Ramos y termina el Domingo de Resurrección, pero continúa hasta el martes después de Pascua con una procesión de los Santos.

El Jueves Santo, a partir de las nueve de la noche, hay la tradición de visitar siete iglesias (para conmemorar a modo de “estaciones” la agonía de Jesús y su detención) donde los fieles rezan cerca de los altares decorados en homenaje al cuerpo de Cristo muerto; después tiene lugar la procesión de los encapuchados de la hermandad de San Filippo Neri que sale de la iglesia de Santa Chiara y se desarrolla a través de las calles del casco antiguo.

A las siete de la tarde del Viernes Santo tiene lugar la solemne procesión de la Pasión y Muerte de Jesucristo. Cuando la gran estatua de madera de Jesús Muerto y los miembros de la Hermandad de San Filippo Neri, quienes organizan el evento religioso, salen de la iglesia de Santa Chiara y se mueven por las calles del casco antiguo y a lo largo del Corso Trento y Trieste, Corso Bandiera y Piazza Plebiscito. Una gran muchedumbre



está esparcida por todas partes y siempre hay mucho tráfico debido a los automóviles. Las notas musicales del “Miserere”, una marcha funeral compuesta por el compositor local Francesco Masciangelo durante los últimos años del siglo XIX, llegan a los enfermos en sus casas, mientras que algunos fieles llevan en sus hombros el ataúd de Jesús Muerto y el Cireneo, encapuchado y descalzo, lleva una gran cruz de madera. Muchos fieles, niños, jóvenes y adultos, todos vestidos de negro, participan a la procesión; en las filas de atrás se encuentran las autoridades religiosas y los fieles.

La mañana de Pascua se intercambian huevos de chocolate y otros regalos y luego los creyentes van a misa para celebrar la resurrección del Señor. A mediodía otra importante ceremonia religiosa tiene lugar frente a la catedral, donde la estatua de San Juan, que proviene de la iglesia de Sant'Agostino, se encuentra con la Virgen María, que viene de la iglesia del Purgatorio, le hace tres reverencias y le anuncia la resurrección de su Hijo; a continuación la Madonna se reúne con la estatua del Divino Salvador, que viene de la iglesia de Santa Maria Maggiore, y los dos se hacen señas con los ojos e inmediatamente después un velo negro cae de la parte frontal de la Madonna, entre el largo y caluroso aplauso de todos los presentes. Por último, las tres estatuas van dentro de la catedral de Santa Maria del Ponte donde permanecen hasta el martes siguiente.

El período de Pascua se caracteriza por sus postres tradicionales. Siempre hay una gran demanda para el "Fiadone", un dulce típico pascual hecho de huevos y queso. Los huevos, la harina, el azúcar y las almendras son los ingredientes básicos de los dulces tradicionales de la Semana Santa, en forma de corazones, caballos, muñecas, que se entregan a los niños y las personas más cercanas.

El lunes de Pascua, temprano por la mañana, se hacen picnic en los países cercanos o más lejos, mientras que

los que permanecen en la ciudad disfrutan de la “deserta” Lanciano.

El martes siguiente, al mediodía, el tiempo de Pascua termina con otra procesión en Piazza Plebiscito, cuando las estatuas de la Virgen Maria, del Divino Salvador y de San Juan salen de la Catedral y se saludan. Mientras que las estatuas de San Juan y de la Virgen Maria vuelven a sus respectivas iglesias de Sant’Agostino y del Purgatorio, aquella del Divino Salvador vuelve a la iglesia de Santa Maria Maggiore, donde, dentro de una antigua cripta, se ofrece una comida para 13 pobres quienes comen macarrones a la guitarra con las manos atadas.

La famosa Casa Editorial “Rocco Carabba”

Después de la invención de la imprenta, a finales del siglo XV, se produjo en Lanciano una importante demanda de libros durante sus ferias medievales.

El arte de la imprenta fue introducida a Lanciano por Rocco Carabba (Lanciano 1854-1924), quien fundó la homónima Casa Editorial “Rocco Carabba”, muy famosa en Italia y en el mundo al final del siglo XIX y en las primeras décadas del siglo XX.

Rocco Carabba empezó las estampas en 1870 con la publicación del “Primo Vere” del joven y desconocido poeta Gabriele D’Annunzio y luego imprimió otras importantes obras literarias, como aquéllas del folclore

de Abruzzo de Gennaro Finamore e Giovanni Pansa, y los escritos de Salvatore Di Giacomo, Matilde Serao, Galileo Galilei, Aristotele, Calvino, Kierkegaard, Bergson, etc.

En el año 1900 una "Gramática italiana", escrita por el poeta Cesare De Titta (nacido en la cercana pequeña ciudad de Sant'Eusanio del Sangro) se utilizó en muchas escuelas italianas. Hubo otras colecciones, a un precio moderado, de novelas, sonetos y libros filosóficos, como aquéllos de "Scrittori Nostri" ("Nuestros Escritores"), "L'Italia negli Scrittori Stranieri" ("la Italia según los escritores extranjeros"), "La Cultura dell'Anima" ("La Cultura del Alma") dirigida por Giovanni Papini, los "Classici Antichi e Moderni" ("Clásicos antiguos y modernos") y los "Libri per Fanciulli" ("Libros para los niños"). Además la Casa Editorial Rocco Carabba publicó la serie completa de las obras del filósofo indio Rabindranath Tagore, el Premio Nobel de Literatura 1913.

Cuando Rocco Carabba murió en 1924, sus hijos Gino y Giuseppe publicaron otros libros como los "Italiani e Stranieri" ("Italianos y Extranjeros") y los "Scritti Vari" ("Escritos Varios"), y algunas obras de Giovanni Gentile, Corrado Alvaro, Alberto Moravia, Eugenio Montale, etc.

Por desgracia, la gloriosa Casa Editorial Rocco Carabba, cuya sede estaba cerca de la iglesia de Santa Chiara, cesó su actividad en 1950, por los danos

causados durante la Segunda Guerra Mundial y la falta de capital.

La revuelta del 5 y 6 octubre de 1943

La revuelta antinazi durante los días del 5 y 6 octubre de 1943 constituye un acontecimiento trágico y glorioso de la ciudad de Lanciano, cuyo gonfalon recibió la Medalla de Oro al Valor Militar en 1952.

Después de la caída del régimen fascista, el 25 de julio de 1943, el pueblo italiano era desorientado y los nazis eran en retirada cuando ocuparon Lanciano el 12 de septiembre de 1943, haciendo todo tipo de abusos que provocaron las protestas de los ciudadanos. Como cuando un niño de doce años, Eustacchio Giovannelli, confesó y devolvió una metralleta justo después de que algunos de sus familiares fueron liberados.

Los nazis saquearon casas y tiendas y el 4 de octubre de 1943 un general retirado, Ginesio Mercadante, fue al mando del ejército alemán que estaba en la Villa Paolucci en la contrada de Marcianese para protestar. La ciudadanía pensó que había sido detenido y estaba a punto de estallar una revuelta, pero el regreso del General aclaró el malentendido (el toque de queda fue impuesto por la noche).

En la tarde del 5 de octubre, algunos jóvenes atacaron y quemaron los vehículos alemanes en el campo debajo de la Porta San Biagio. Así fue arrestado el joven

Trentino La Barba, quien se había negado a revelar la identidad de sus cómplices, y por lo tanto fue torturado, cegado y fusilado la mañana siguiente a corta distancia de la iglesia de Santa Chiara (acerca de la cual, el 6 octubre de 1963, el Presidente de la República Italiana Antonio Segni inauguró el monumento en honor de los caídos lancianesi de octubre de 1943). Otro vehículo enemigo fue quemado la misma noche en el barrio de Lancianovecchia.

El 6 de octubre, a las nueve de la mañana, las pequeñas fuerzas rebeldes estaban esperando a sus enemigos con algunas armas rudimentarias robadas en un cuartel cuando las calles del casco antiguo fueron el escenario de una lucha desigual que terminó temprano en la tarde con la victoria de las abrumadoras fuerzas alemanas.

Once personas murieron en la acción: Trentino La Barba (medalla de oro), Remo Falcone (medalla de plata) y (condecorados con la medalla de bronce) Nicolino Trozzi, Vincenzo Bianco, Giovanni Calabrò, Giuseppe Castiglione, Achille Cuonzo, Adamo Giangiulio, Giuseppe Marsilio, Guido Rosato y Raffaele Stella.

Doce personas fueron asesinadas como represalia: Maria Auricchio, Alberto Cicchitti, Luigi Cioppi, Giovanni De Chellis, Di Campli Gaetano, Giuseppe Iacobitti, Dora Manzitti, Giuseppe Orfeo, Francesco

Paolo Piccirilli, Leopoldo Salerno, Pierino Sammaciccia y Camillo Trozzi.

El Octavo Ejército del Reino Unido, compuesto por soldados de los países de la Commonwealth, derrotó a los nazis en la batalla del río Sangro que tuvo lugar en los últimos cuatro días de noviembre de 1943. Lanciano fue liberada el 3 de diciembre de 1943.

La Tradición Musical de Lanciano

Las primeras noticias sobre la tradición musical de Lanciano se remontan al año 1450, cuando se estableció una capilla de música dentro de la primera catedral ciudadana de Santa Maria dell'Annunziata.

El primer insigne músico local fue el compositor de madrigales Hippolito Sabino. Otros músicos ilustres fueron: Fedele Fenaroli (Lanciano 1730-Nápoles 1818), a quien está dedicado el teatro ciudadano y cuyas obras de música sacra se representaron en las principales ciudades italianas y dirigidas por él mismo Fenaroli en Lanciano, mientras que sus seis libros sobre los "Partimenti" se citan en las enciclopedias musicales más importantes; Francesco Masciangelo (Lanciano, 1823-1906), el autor de obras sagradas como un "Miserere" que acompaña la procesión del Viernes Santo; Padre Cristoforo (alias Mattia Cipollone, 1837-1905) quien dedicó su vida entera a la música sacra.

Una tradición musical tan secular llegó a ser muy importante durante las “Feste di Settembre”, y alentó, poco después de la mitad del siglo XIX, la formación de bandas, como la famosa “Banda Comunale di Lanciano” del director Nicolás Tatasciore, y la otra dirigida por Nicolás Centofanti. Esas bandas siempre fueron protagonistas durante las “Feste di Settembre”, perfeccionaron sus repertorios con las obras de los más grandes compositores clásicos y fueron muy famosas en la primera mitad del siglo XX.

La tradición musical lancianese continúa cada año con la presencia de bandas de renombre nacional y la banda municipal de Lanciano durante las “Feste di Settembre”, que tienen lugar justo después del final de los célebres “Cursos de Perfeccionamiento Musical” que tienen lugar a partir del 10 de julio hasta finales de agosto y gracias a los cuales, desde 1972, la ciudad de Lanciano ha adquirido una gran reputación internacional.

La “Fiera dell’Agricoltura” y otras exposiciones

En la ciudad de Lanciano, muy famosa en la Edad Media por sus ferias, tienen lugar una serie de eventos dentro de un gran espacio llamado el área “Fiera”, que está cerca de la iglesia en la contrada de Iconicella, afuera y adentro de grandes pabellones, entre las cuales

la más importante es “La Fiera dell’Agricoltura” (es decir, “La Feria Agrícola”) en abril.

Una primera exposición, el “Motor Mercato” (“El mercado del Motor”), tuvo lugar en 1959 a lo largo de I Viali y continuó intermitentemente hasta 1966, cuando se transformó en la exposición “Mercato di Meccanica Agraria” (“Mercado de Mecánica Agrícola”), patrocinada por las autoridades locales. Pero fueron pequeñas ferias con un espacio de exposición muy limitado.

En 1970 se convirtió en la “Fiera dell’Agricoltura”, y el desarrollo decisivo fue en 1975 cuando se estableció, el 4 de noviembre de 1978, un Organismo Autónomo para organizar y gestionar muchas ferias, los cuales hoy tienen relevancia a nivel nacional, con un gran éxito de público, sobre los coches y motos, la construcción y el mobiliario, deportes extremos, la caza, la pesca, la edición, la alimentación, productos para los amantes de perros y gatos y la “Fierabilandia” para los niños.

Un descubrimiento sensacional

En mi estudio sobre los *Rationes Decimarum de Abruzzo-Molise*, de los años 1324-1325, descubrí el nombre de algunas iglesias totalmente desconocidas en la historia de Lanciano, las cuales habían pagado el tributo a la Iglesia.

S. Margarite, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3745.

S. Silvestri, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3746.

S. Herasmi de Silva, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3748 (la iglesia de **S. Erasmo alla Fiera**, mencionada en los libros de la historia de Lanciano y que estaba en el barrio Fiera).

S. Herasmi de Collina, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3750.

S. Nicolai de Cesis, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3755.

S. Pancratii, en el *Rationes Decimarum* de 1324-1325, número 3759.

Indice bibliográfico

- Angelucci Maurizio, *Se scrive Lanciane, se legge Langián(e)*, Grafiche Edi, Fossacesia, 2007.
- Angelucci Maurizio, *1ª Storia di tutto il territorio di Lanciano-1st History of the entire Lanciano's territory*, Grafiche Edi, S. Maria Imbaro, 2005.
- Angelucci Maurizio, *Contradando per Lanciano*, Geo, Lanciano, 2002.
- Angelucci Maurizio, *Storia, Folklore, Arte e Cultura della mia Lanciano*, tip. Botolini, Lanciano, 1985 (2ª ed.1986).
- Angelucci Maurizio, *Le tradizioni della mia Lanciano*, tip. La Voce, Fossacesia, 1989.
- Antinori A. L., *Antichità della regione Frentania*, Napoli, 1791.
- Berenga F. P., *Quadro della solennità della coronazione della Vergine S. S. del Ponte*, Stabilimento tipografico del Dante, Napoli, 1853.
- Bocache Omobono, *Saggio storico-critico della città di Lanciano*, manoscritto in 14 voll., c/o la Biblioteca Comunale "Raffaele Liberatore" di Lanciano.
- Cotellessa, Giuseppe Maria, *Sinodo Diocesano in Lucera*, Tip. Urbano, Lucera, 1875.
- De Giorgio Carmine, *Cronaca di Lanciano*, manoscritto presso la Biblioteca Comunale di Lanciano.
- Di Marco Filippo, *Memorie storiche di Villa Stanazzo*, tipografia Fratelli Mancini, Lanciano, 1929.

Fella Giacomo – *Chronologia Urbis Anxani*, manuscrito que se encuentra en la Biblioteca Comunale “Raffaele Liberatore” en Lanciano.

Marciani Corrado – *Le pergamene di S. Maria Maggiore e il Regesto Antinoriano*, Cooperativa Editoriale Tipografica, Lanciano, 1952.

Renzetti Luigi, *Notizie storiche sulla città di Lanciano*, Rocco Carabba Editore, Lanciano, 1878.

Archivio Vaticano, *Rationes Decimarum Italiae, Aprutium-Molisium, le Decime dei secoli XIII-XIV, a cura di Sella Pietro, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1936.*

Índice

Como completé la historia de mi Lanciano.....	5
La gloriosa historia de la ciudad de Lanciano.....	15
El casco antiguo de Lanciano.....	89
Piazza Plebiscito.....	93
Los barrios de Lancianovecchia.....	102
“ Civitanova.....	109
“ Sacca.....	117
“ Borgo.....	121
Los barrios periféricos de.....	133
Mancino.....	135
Fiera.....	137
Sant’ Antonio.....	140
Santa Rita.....	144
San Pietro.....	147
Olmo di Riccio.....	151
Las 33 contrade de Lanciano.....	155
Torre Sansone.....	161
Serroni.....	175
Santa Giusta.....	177
Santa Croce.....	181
Santa Liberata.....	182
San Iorio.....	185
Sabbioni.....	185
Iconicella.....	187
Villa Stanazzo.....	189
Colle Pizzuto.....	192
Villa Andreoli.....	193
Re di Coppe.....	195
Camicie.....	195
Serre.....	196
Santa Maria dei Mesi.....	198
Torremarino.....	201
Sant’ Egidio.....	202

Madonna del Carmine.....	207
Nasuti.....	208
Spaccarelli.....	209
Sant'Amato.....	211
Costa di Chieti.....	212
Villa Carminello.....	217
Marcianese.....	219
Gaeta.....	222
Follani.....	222
Villa Elce.....	223
Villa Pasquini.....	225
Fontanelle.....	225
Villa Martelli.....	226
Sant'Onofrio.....	228
Rizzacorno.....	230
Colle Campitelli.....	233
Los tres Milagros Eucarísticos de Lanciano.....	243
Las tradiciones de la ciudad de Lanciano.....	253
La fiesta en la tarde y la noche del 31 de agosto.....	255
El Mastrogiurato.....	256
"Lu Done".....	258
Settembre Lancianese.....	261
23 Décembre, "La Squilla".....	263
La Navidad en Lanciano.....	264
El 17 de enero, San Antonio abad.....	266
El 3 de febrero, San Biagio.....	267
El Carnaval en Lanciano.....	268
La Semana Santa en Lanciano.....	269
La famosa Casa Editorial Rocco Carabba.....	272
La rebelión del 5 y 6 octubre de 1943.....	274
La Tradición Musical de Lanciano.....	276
La "Fiera dell'Agricoltura" y otras exposiciones.....	277
Indice bibliográfico.....	281
Indice.....	283

impreso en Noviembre de 2017
por Bibliografica – Castel Frentano (Italy)